

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

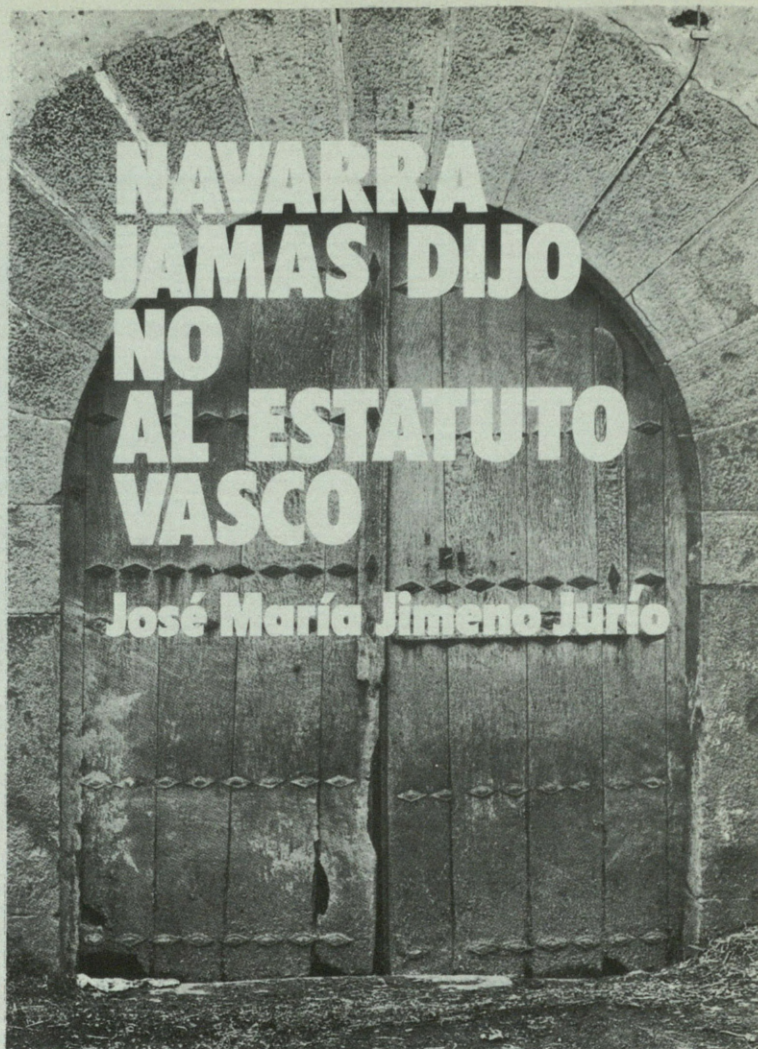
LAS DOCE PLAGAS DE EUSKAL
LAS PEÑAS APORTAN PRUEBAS
"NAVARRISMO"
O NACIONALISMO ESPAÑOL REACCIONARIO

LOS ÚLTIMOS ESCOLLOS CONSTITUCIONALES

LA SOLEDAD DE EUSKADI

**Adquiéralo en kios-
kos y librerías o
solicítelo directa-
mente a nuestra
revista utilizando
el boletín de pedi-
do adjunto.**

Por expreso deseo del autor, José María Jimeno Jurío, los beneficios editoriales derivados de la venta de este libro serán destinados a fomentar y promover la enseñanza del euskera.



COLECCION

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

**BOLETIN
DE
PEDIDO**

BOLETIN DE PEDIDO

Nombre

Domicilio

Población Provincia

DESEA RECIBIR EJEMPLAR(ES) DEL LIBRO:

«NAVARRA JAMAS DIJO NO AL ESTATUTO VASCO»

AL PRECIO DE 150 PESETAS (+ 15 pesetas de gastos de envío)

LOS EJEMPLARES SERAN REMITIDOS CONTRA REEMBOLSO

ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN A:

«PUNTO Y HORA» — Apartado 304 — PAMPLONA



CON CABEZA

El precio de la democracia está siendo muy desigual entre los pueblos en nombre del posibilismo. Fórmula que está olvidando la justicia en libertad, gravemente perturbada por unas transferencias de juguete, repartidas a modo de cortinas de humo a todas las nacionalidades y regiones. Como si Checoslovaquia fuera igual que Holanda y Tokio igual que Viena, sin considerar las raíces de siglos que los diferencian. Esto se está haciendo en el Estado español a través de los titulares del nuevo régimen, colaboradores activos, casi en su totalidad, del franquismo, con el apoyo de la izquierda quien ha acreditado definitivamente el continuismo Suárez.

Juntos en la compraventa de apoyos, han iniciado una aparatosa exhibición de las maravillas que encierra la Constitución. Todos los pueblos deben doblegarse ante el invento. Una torpeza. Con la gente que se queja es aconsejable hablar, no acallarla de un palo. Será muy precaria la autoridad que nace de tal proyecto político.

Se sigue temiendo a la libertad. Por eso no se ha admitido que otros crean en otras fórmulas de convivencia, con amplia perspectiva de futuro. Pero se ha impedido dejar constancia, siquiera, de una tentativa que existe, y muy clara en el País Vasco: desarrollar al máximo su evolución política, que ha crecido y madurado pese a la presión y formas disuasorias de la dictadura. Su puesta en práctica queda abortada por la pretendida justicia que no guarda ni reconoce su libertad. Los pueblos pequeños precisan del visto bueno de los grandes, hasta para mover un dedo. Sometimiento que modernamente se califica como guerra fría.

Estos amables vecinos presionan abrumadoramente para que Euskal Herría se pliegue. Aplican una nueva mecánica: la democrática —dicen—. Y se yugula la iniciativa de alumbrar caminos de civilizado progreso, porque al centralismo todo este problema no le gusta un pelo.

Ante el riesgo de que este pueblo se quede a mitad de camino, es saludable rendirle un homenaje a su sufrimiento y heroísmo, que ha visto su voz sofocada por el inhumano argumento de la fuerza. Se ha zafado, durante siglos, de los regímenes que no hacían compatibles las conquistas fundamentales del pueblo, llamados fueros y derechos en casa y privilegios o prebendas para los que nunca supieron luchar por conseguir otro tanto de libertad para los suyos.

Ahora se pretende poner esta lucha entre paréntesis. Como si no hubiera existido. Hay que ser plenamente consciente de que se quieren imponer otras fórmulas de convivencia, a modo de injerto, que se agotará por el rechazo. Todo por no admitir órganos propios. Pues no, se fabrican estómagos, hígados, venas en consenso, y se trasplantan. A ver si aguanta este parche.

Otros hombres recogerán la antorcha. Porque este pueblo es obstinado. Los hechos también, y ante el número de víctimas que le ha costado, las retóricas poco valen. El riesgo pues, no le ha hecho abdicar. Aunque no ha acertado a capitalizar el sacrificio de tantas muertes. Y es una torpeza.

Habiendo cabezas sólo se necesita valor y unidad. Ambas cosas están divorciadas. Y ésta sería la gran lección que espera recibir el pueblo. Es el único camino de hacer cara a la autoridad monolítica. Hay que reclamar juego limpio y someter a fuerte crítica la falta de unanimidad que está rompiendo el futuro del país. Porque de la conjunción de ambos esfuerzos surgirá la alternativa de la convivencia.

Este fuego no se ha roto. Y no basta con haber perdido el respeto a la omnipotencia de la fuerza. Ni a la desaparición del miedo de las negruras del túnel pasado. Sino impedir que el optimismo activo, que hizo creer que la muerte del dictador abriría el curso de la historia, se rompa a cachos con profundo desencanto, porque los partidos se han dejado atropellar a costa de sus diferencias. Cuando debieran haber aprovechado lo que la larga resistencia tiene de aprovechable, que añade conquistas del hombre. Hallazgos tan fundamentales para la dignidad humana como la educación igual para todos, la eliminación de los grupos de presión, las desigualdades monstruosas en lo económico, la seguridad, la cultura propia... Cotas que ya no se pueden desfigurar a capricho porque propician hacer más vividero este mundo, para un mayor número de personas cada vez. Principios indiscutidos por la mayoría, y que inquietan a los negadores del progreso.

Es un hecho palmario que se tomó hace tiempo un camino saludable y prometedor. Se llegará hasta donde quieran los dirigentes. Pero no estancarse en el posibilismo, ocultando la cobardía de no dar la talla, porque el sistema vacilante del suarismo no permite más. Si hace falta romper, se rompe. En bloque. Pero con cabeza, y sin desunión. Las fisuras que vengan de los separadores.

102

sumario

Samin Samarrak	5
Los arrantzales están desesperados: NOS HAN CERRADO LA MAR	6 - 7
Las Peñas aportan pruebas: AHORA, JUSTICIA	8 - 10 y 14 - 15
Los paraísos inexistentes: EMIGRANTES DEL FRANQUISMO	12 - 13
Estudio psicológico del navarrismo (1): NACIONALISMO ESPAÑOL REACCIONARIO	16 - 18
OINHARRIZKO EUSKARA por Xabier Gereño	19
Entrevista: Un taller de arte para Euskadi (y 2): FORMULA SOCIAL: INTEGRARSE EN EL COLECTIVO PARA NO DESINTEGRARSE	20 - 22
Sociedad: El Valle de Aezkoa no quiere ser expoliado: LOS MONTES SON SUYOS	23 - 25
Reportaje: Las doce plagas: CURIOSIDADES DE LA PROTOHISTORIA VASCA por Rafael Castellano	26 - 29
UNA CELEBRACION por Jesús Lezaun	30 - 31
Firmas: PODER POLITICO INTERVASCO por Gregorio Monreal	32 - 33
MANEZ - HAURRA por José María Satrustegi	34
Pasatiempos por Koldo	35
AGENDA	36 - 39
Economía: LA PRESION FISCAL por Jesús Bueno Asín	40 - 41
Internacional: Italia: 7.000 detenidos serán puestos en libertad: LA QUINTA AMNISTIA DE LA REPUBLICA	42 - 43
Zirriztak: En Navarra: EN ALZA EL DEPORTE RURAL	44
Crónica de Catalunya: TARRADELLAS MENOSPRECIO A LOS 10	45
Estado Español: CORTAS CON PICANTE	46
Crónica del Estado Español: HACIA UN NUEVO PACTO	47
CARTAS AL DIRECTOR	48 - 50

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:

Mirentxu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION

Pili Bastida Ascunce

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la fuente - E. Goiburua
Ibón Azcárate - I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibón Beregain - A. de la Font - Arista - Roger Etxeberry - Naria Larribe - Ander Eza - Maialen Iruren - Eneko de Navarraz - Ansafu - José Ignacio Eguía - Jon Ander - Azcárraga - Sebastián Serrano - R. Ugalde - Francesc Cusi - Sagarzazu - Otza - Aurelio García - Ione Olalquiaga - Antxon - Ibón Aretxa - J.M. Satrustegi - Antonio Marzal - Aurelio Gracia - Itzaskun Burgeleta - Sagi - José María Jimeno Jurio - Jesús Bueno Asín - Luis Pedro Peña Santiago - Imanol Berriatua - Jesús Lezaun
Colectivo Añfuri - Gilen Azcoaga - Rafael Castellano - Agencia Euskadi - Press Miguel Castells - Txillardegi.

FOTOGRAFIA:

Gamma - José Ramón Belzunce - Brako Urko - Juan Angel - Felipe Etxeverry - Kristobal.

DISEÑO:

Mirentxu Azketa - Xabier

ARCHIVO:

Gaur - V. Arteta

HUMOR:

Antxon Olariaga

ILUSTRACIONES:

Jaume Bach - Xabi Otero

GERENTE:

Jorge Mogilnicki

JEFE PUBLICIDAD:

Javier Zabalza

PROMOTORES:

Madrid: Eligio Blanco, Tel: 7739624-
Bilbao: Margarita Alvarez Quintana
Tel: 4446117

Vitoria: Salvador Ugarte Urcelay Tel:
223455

San Sebastian: Fernando Lacoste Tel:
458475

SECRETARIA DE REDACCION:

Maria del Mar Catalán

SUSCRIPCIONES:

Mari Carmen Baleztena

EDITA:

Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD

C/ Cortes de Navarra, 1 - 3 Pamplona
Tfnos: 211988 - 87; 226802 - 01

IMPRIME:

Industrias Graficas Castuera.

San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.

San Blas, 13 - Pamplona

ALAVA: Distribuidora "El Globo",
Plaza de España, 2 - Vitoria.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.
Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao

GUIPUZCOA:

Comercial Atheneum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18 - San Sebastian

Sobrinos de L. Karredano,

C/ San Sebastian, 6 - Irún

D.L. NA 312 - 1976



Samin Samararak

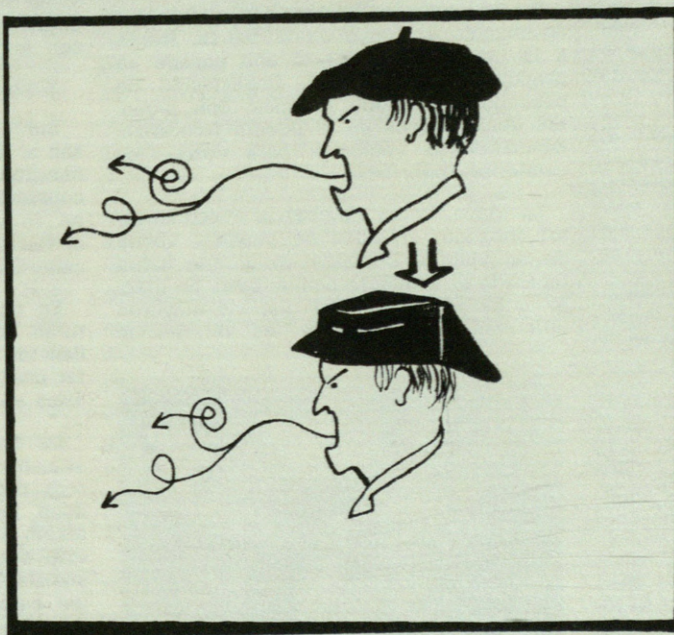
Jo, tíos, lo de Roncesvalles fue la de Dieu. Y Madrid en-simismado. Van los jóvencitos del peneuve y lo copan todo. Acampan en plan boy scouts o soldaditos, mantienen el orden, borran pintadas de los malos y dirigen el tráfico. Una cielada. Con sus kaikus azules, sus silbatos sus boinitas, su andar postinero, y sus pegatinas EAJ-PNV. Nosotras, como otros de miro-nes y de flato de pastoral. Carlomagno, Roldán, Ibañeta, la campa, el orden, las tías, el paraguas de Don Manuel, los tenderetes y todo el cuplé, capitalizados haciendo además profecías de apartidismo. ¡Chicos qué bien lo habéis hecho! Los ucedé felices viendo que lo "único serio" en Euskadi es el peneuve, que además ya prepara el sí a la Constitución... A la una, a las dos y a las tres: Banderita tú eres roja, banderita tú eres gualda... Ya no podemos esperar plus. Nos espera Fontán en el Senado para el pacto. Un día de éstos quedamos y tomamos unas copas de consexo y fumamos la hierbecilla cañi. Bueno, la verdad es que los únicos que se ofrecieron de servicio de orden fueron los del PNV. Los otros partidos de fiesta y de miro-nes.

—o0o—

Y seguimos servidoras, que no saben y no contestan, con el partido de la misa en la campa, dentro del más puro orden folklórico. La visita del E.B.B. al Leizaola ha fulminado toda la instalación. Ni en siete calles de Pedro, se oyen tantas cantineras. El lendakari Leizaola dice que no sabe cuándo regresará a Euskadi, estando en Euskadi Norte, y el super Star Arzalluz dice que ser Ministros de Gobierno español que le va. ¡Mira, mira, lo que se descubre! Venga, tío, pues de ministerio a la carrera, que te lo mereces. Bueno antes le debéis consultar a vuestros entrañables del PeS.O. Español en Euskadi. Las fulanonas-abertzales-rojas nos quedamos en casa diciendo no. Ya nos lo ha dicho el cura-poeta-mugiquero que nosotras diremos No a la Constitución, por ser española, y **por ser tan buena**. ¡Gracias, santo padre! ¡Qué pena de cónclave! ¡Y, qué pena de constitución que dice que es DEMASIADO BUENA! ¡Olé torero!

—o0o—

PESE AL "ALDERDI EGUNA" DE ORREAGA", NO SE HA PODIDO DEMOSTRAR QUE ENKO FUERA JELKIDE



Nosotras pensábamos que la capacidad de asombro del mundo estaba colmada con los viajes espaciales y el coito probetal. Pero hétenos aquí, que va el Adolf Suárez y desde el yate Oin, en veraniegas prendas de baño, muy informalmente él, suelta aquello de "**vamos a asombrar aún más al mundo**". Servidoras, que andan como la cucaracha que no puede caminar porque le falta la marihuana para fumar, no sabemos si será por aquello de la nueva racial peineta revolucionario-imperial o por una nueva actuación en Euskadi de sus F.O.P. De todas maneras, a TEM-BLARRRR, tíos, jo será la "tele manipulada por el C.G.V." sobre Navarra, como ha dicho muy sweet Lord, Mister Aizpún, pun, pun! ¡Ay, ay, ay Jesús, si nos miras, nos peinas! Por lo visto los monopolismos de tantos años y años sobre los Navarros,

no son manipulación. Jopé, claro que no son manipulaciones tíos, sino puro colonialismo de turbante.

—o0o—

La máquina de hacer curas todos los veranos por el Opus está que explota. Este año 60 curas 60, todos, toditos de la obrita. Y mientras tanto el boca-rosa del Clemente del Palmar de Troya, se hace "papilla" Gregorio XVII para más señas. ¡Qué frenesi! Esto de la Iglesia está al pil, pil. Y si no vean las quinielas que deben estar haciendo en Roma tanto Cardenal. ¡Luego la paloma que se confunde! ¡Claro! A propósito de cardenales, vaya rollo tío, el otro día aquí en el Botxo, a pocas salen los cardenales en una boda por enfrentamiento entre invitados que cantaban el Eus-

ko Gudariak y otros de la banda de Salomón. ¡Y cuidado que estas tribus cunden! Uff, como las ratas de Ollargan, que muerden a los críos. Y es que hay más ratas en Euskadi...

—o0o—

Hay quien dice que somos pecorillas. Pero es que, tío tanta fiesta en Paz a lo rico cumbanchero le remolacha el esqueje hasta los filisteos. Después de los hombres pájaro en Orduña, castigo a la felicidad. Un cohete va y destruye, en paz, un edificio del siglo XVII. ¿Quién tiró el cohete? ¿Qué poderes fácticos estaban por allí? Ay, ay, que nos van a escuchar por el teléfono. Aló, aló ¿estás por ahí J10? ¿Eres H20? Cambio. Eso sí, tío, cambia, pero vete de una pastelera vez.

—o0o—

Al Amadeus Marco lo vimos pasar el otro día, el día de campa-peneuve. No lo conocíamos las tetosillas del señorío. ¡Qué fuerza nueva lleva! va y nos dice que ya no hay espadas en alto, ni irrintzis en Ibañeta. Esa es la pena, no te jo. Lo que sí es de amargar es lo que nos decían unos conocidos navarros, entre las miradas de los chicos del kaiku-uniforme. Qué están hartos de la incomprensión del resto de los vascos. Y que de una jodida vez nos integremos nosotros en Navarra. ¡Qué razón tiene! Al final les van a vender partidos que se titulan vascos, como los irlandeses del Sur a los del Ulster. Entonces habrá alguno que cantará, cachito, cachito mío. Y algún navarro lo apedreará como al invasor franco. ¡Jo tíos, tenéis más mérito que los de la batalla de 778!

Desde la margen izquierda, de todo corazón.

GORA NAPARROA BATUA.
COLECTIVO AIURUI

nos han cerrado el mar

Se decía que la mar no era límite, sino puerta. Que no constituía ninguna barrera, sino espacio abierto y completamente libre. Se decía.

También comentaba Xabier Arzalluz que la única mina natural que la Naturaleza dio a los vascos era la mar, peligrosa y fértil en su pesca.

Pues bien, la temida amenaza que estos últimos meses ha venido pesando sobre las cabezas de miles de familias en Euskadi se ha cumplido. Europa nos ha cerrado la mar.

En el mismísimo tratado de Utrecht, el de la «vergüenza de Gibraltar», se vertía al papel el reconocimiento del derecho consuetudinario de los arrantzales vascos a seguir faenando en sus pesquerías tradicionales de Europa.

Desde entonces ha pasado mucho tiempo, y han ocurrido muchas cosas, en su mayoría desagradables y contrarias a la voluntad de este pueblo.

La constitución de la Europa comunitaria, en principio vista con optimismo y esperanza por los propios euskaldunes, ha tenido hasta ahora consecuencias nefastas para la economía de todo el Estado y, últimamente, los más perjudicados han sido nuestros pescadores de altura.

Sin llegar a la piratería de unos medios escasos y unos secuestros más o menos cruentos, como los del Sahara, las marinas de guerra de Irlanda y de Francia han ido apresando los barcos vascos y gallegos. Los irlandeses, las últimas semanas, imponían a sus presas unas multas-rescates que superaban los veinte millones de pesetas, distribuidos en dos sanciones, contra el barco y contra su patrón.

La situación se estaba haciendo insostenible. Y mientras, el Ministro de Asuntos Exteriores —guipuzcoano, para más INRI—, tranquilo y tratando de quitar importancia al asunto: «El problema más grave que se plantea ahora son las dificultades dentro de la propia Comunidad, donde hay unos conflictos internos importantes que impiden que se llegue a una reglamentación uniforme en su seno. Esto es lo que está retrasando la posibilidad de un acuerdo-marco con España. España ya no es un país tercero, es ya un país candidato y, por consiguiente, estamos en unas condiciones preferentes entre los no comunitarios para alcanzar un acuerdo. Confiamos en que pueda lograrse y, en todo caso, tan pronto como España sea parte de la Comunidad creemos que las dificultades que hoy existen quedarán en gran parte

salvadas».

¡Pues anda, que si no llega a existir un «trato preferente»! Más que de terceros, parece que en este asunto de la pesca los vascos están desempeñando el papel de «quintos», frente a la cerrazón continental y sin el apoyo suficiente por parte del Gobierno de Madrid.

Ya en varias ocasiones han pedido los arrantzales el apoyo de la fuerza, frente a la fuerza ajena. Ya el año pasado se produjo el boicot a la importación de pescado del Estado Francés, con piquetes guipuzcoanos en el puesto fronterizo, desde donde «echaban para atrás» los camiones frigoríficos.

En mayo, Ixidor Etxeberria —economista, abogado, armador de pesca— volvía de un viaje a Bruselas en el que había tanteado el ambiente comunitario. En efecto, coincidía en señalar que las mayores dificultades estaban en las diferencias

entre los pueblos pescadores de la Comunidad y sus estados.

«Porque en Europa hay cinco pueblos pescadores: el bretón, el vasco, el gallego, el irlandés y el «vikingo» (o escandinavo). Los tres que actualmente están incluidos en Estados comunitarios andan con las hostilidades rotas entre ellos. Y si no se ponen de acuerdo entre sí, más pueden negociar unitariamente con otros, con los otros dos de la Península».

Y sin embargo...

Sin embargo los pescados que interesan al mercado del Estado Español no tienen tanta aceptación ni interés para los consumidores europeos. La merluza, el rapé (o sapo), el gallo, se cotizan menos al Norte de los Pirineos que en las pesquerías ibéricas.

En cambio, especies que aquí se capturan sólo como consolación, cuando fallan las más cotizadas, el berdel (por citar una), se venden a precios mucho más altos en la propia Bélgica.

La complementariedad es evidente. Y si a esa complementariedad se une la dureza del oficio de pescador, y el abandono progresivo de esta peligrosa profesión a medida que aumenta el nivel de vida o se hallan otras fuentes de ingresos, la lógica establece que en el futuro, los cinco pueblos arrantzales de Europa deben quedar como abastecedores coordinados a nivel europeo.

Esa es la lógica y el buen deseo futuro.

¿Entonces?

Entonces pasa que los partidos políticos de los distintos Estados le han tomado un miedo no siempre justificado al número y la potencia de los barcos que componen la flota pesquera cantábrica, un miedo menos racional —pero complementario— al que suscita la agricultura mediterráneo-andaluza-castellana en esos mismos ambientes.

Y algunos de esos partidos han utilizado como lema el chauvinismo, la xenofobia y el proteccionismo de sus respectivos ámbitos, proclamando a todos los vientos que harán lo imposible por evitar, no sólo un tratamiento menos desfavorable a las importaciones procedentes de todo el Estado Español, sino la misma entrada de las nacionalidades y regiones de la «piel de toro» como miembros de la Comunidad. El «Eurocomunismo» se ha roto de hecho por la actitud firme que en tal sentido suscribieron los franco-comunistas de Marchais.



Por otra parte, las negociaciones de los representantes de Madrid se han hecho siempre a remolque de la insistencia de los arrantzales, y aceptando en parte el asesoramiento y las reclamaciones de los más interesados. Sólo en parte, porque el Estado ha decidido no presentar las reivindicaciones pesqueras como un asunto aparte de la negociación económica con la Comunidad, en bloque.

Así, entre las discrepancias internas de la Comunidad, la timidez en la negociación —globalizada, no se olvide— de los representantes a nivel de Estado, el acuerdo-marco que se esperaba firmado en junio, no ha llegado a establecerse.

Provisionalmente, al no llegarse a un acuerdo nuevo, se mantiene la situación anterior, el número de licencias irrisorio que se cedió en la época previa a las elecciones generales francesas. Y, por otra parte, la relativa tolerancia que en el interior de las doscientas millas comunitarias se tenía para con nuestros pescadores, se ha ido convirtiendo en la más absoluta de las intransigencias.

A tal punto ha llegado esa intransigencia que, como puede verse por los resultados finales, se plantea como único desenlace posible el amarre de la flota, al menos de la inmensa mayoría de la flota que no ha alcanzado el privilegio del permiso europeo, impreso, firmado y sellado.

Son unos quinientos los arrastreros de altura repartidos fundamentalmente entre Galicia y Euskadi. De ellos se calcula que permanecen en activo más de trescientos noventa. Y para todos ellos, sólo hay ciento veinticuatro licencias desde el pasado febrero. En septiembre del año anterior habían sido doscientos dos. Y se esperaba, en el acuerdo marco, que volviesen a aumentar hasta las doscientas veinte, en el mejor de los casos.

El número de licencias se obtiene por la división del AG (número de toneladas de pesca que, durante un año, se concede a cada Estado para evitar desequilibrios ecológicos y económicos) por la capacidad media de pesca de cada una de las embarcaciones. Los técnicos que han de conceder los permisos procuran demostrar que ese índice es bien alto, y los arrantzales, como si de una declaración de Hacienda se tratase, aducen argumentos para demostrar que las capturas son escasas.

A pesar del optimismo, y la perspectiva casi de historiador con que se toma la cuestión el Ministro de Exteriores, el acuerdo-marco sigue sin suscribirse. Del ingreso en la Comunidad Europea no hay nada seguro. Y la flota, en su inmensa mayoría, tiene que amarrar.

¿Qué supone el cese de las actividades? Varios arrastreros vascos han emi-

grado ya a Venezuela, para dedicarse a pescar bonito en las costas del «otro lado del charco» y venderlo a las conserveras. Pero los más han quedado sin trabajo. Ondárroa, que vive exclusivamente del mar, puede convertirse en un pueblo absolutamente parado. Los inmigrantes llegados de otros puntos del Estado se fueron ya durante la crisis anterior.

No hay que olvidar que, por cada puesto de trabajo en un barco, son muchos los que se crean en tierra. Fabricantes de redes, de utillaje. Gentes de las lonjas. Obreros de las Conserveras, personal de los puertos.

El paro de los quinientos —o cuatrocientos— barcos, deja parados a veinte o veinticinco mil familias. Nada menos.

Aún en el supuesto de que las negociaciones con el Mercado Común llegasen a buen término, más de la mitad de los buques estarían «de sobra». Ya hace tres meses, el técnico y armador Etxeberria confesaba que la única solución es reducir la flota, de forma que acarree el menor costo social posible. Hablando en plata, de manera que los parados sean cuantos menos, mejor. Que la Administración ayude a «bien morir» a los que no pueden seguir viviendo de la mar, mediante una ley de desguace que sea aceptable económicamente para los armadores afectados por ella, y que los pescadores pudieran repartirse entre los barcos que queden, aumentando sus dotaciones. Los que sigan pescando pueden contribuir, con compensaciones a quienes se queden en tierra, porque saldrán ganando al disminuir la competencia.

Pero las negociaciones, las leyes, la reducción y reconversión de la flota, son cuestiones que pertenecen al futuro. Un futuro que, por el momento, no se ve demasiado cerca.

El presente es el paro. El paro generalizado de miles, decenas de miles de personas, con toda la angustia que comporta para unos hombres que no saben hacer otra cosa que pescar.

Resulta perfectamente explicable el malestar, la ira, la desesperación de los arrantzales reunidos en Ondárroa, Pasajes, y también en los puertos gallegos de Vigo y La Coruña.

Y se ven venir de nuevo los piquetes airados para detener los camiones de pescado procedentes del Estado Francés. Y se pide al Gobierno de Madrid la energía que hasta ahora ha empleado solamente para otras cosas. La petición es, nada más ni nada menos, que impedir el paso por Gibraltar a los buques y aviones europeos.

Porque los arrantzales no tienen razón de ser, si es que de nuevo no les abren la mar, su mina, su «tajo», su peligroso campo laboral.

LOS ULTIMOS ESCOLLOS CONSTITUCIONALES

LA SOLEDAD DE EUSKADI

La Comisión Constitucional del Senado, formada por 25 senadores, antes de que se celebren los plenos, ha derrotado todas las enmiendas vascas. Los últimos escollos constitucionales prevén la soledad final de los vascos, quedándose prácticamente solos defendiendo sus programas para Euskadi.

Hasta que no desaparezcan los senadores de designación real, la desconfianza de esta cámara que propicie avances más progresistas que las del Congreso, permanecerá. Y sin un horizonte que perfile su función, ya que ha quedado descartado el sistema federal. De tal suerte que no cabe la posibilidad de que cumpla la función de una República Federal de Alemania, donde las nacionalidades del Estado pueden paralizar, neutralizar e incluso cambiar los acuerdos de los diputados. Ahora, el Senado, recuerda más a la democracia orgánica, que a un estamento progresista, donde estén representados los territorios de las nacionalidades y regiones. Es sólo un aforo de voces aisladas y personales, además de la duplicidad de los partidos dentro del consenso.

Entre las voces solitarias está Xirinacs, y el grupo vasco. A la derecha, los senadores reales, ambién a su aire, con diferentes objetivos. Incluso a estos últimos no les ha salido bien el plan de enmendar, porque la mesa lo ha impedido. De tal manera que los debates en el pleno serán desfiles de votos particulares y de opiniones también individuales. No habrá otra sorpresa que la brillantez o torpeza de las exposiciones oratorias. Se puede decir que casi la Constitución está en marcha.

Así el senador Goio Monreal, Bandrés. Bajo, vieron rechazar sus enmiendas. Se ratifica la inviabilidad de la autodeterminación, la forma de estado monárquica sin plebiscito popular, y la nación española como única soberana.

Según el senador Daudet, el concepto de Estado de la Constitución está fomentando los separatismos. Porque los catalanes tienen una sola nación que es Catalunya, y un Estado que es España. Las autonomías que se están dando son simples limosnas de autodeterminación. Y, como estaba previsto, su opinión no mereció ser incluida en la mesa. Aunque puso el dedo en la llaga. Pero no se quiso ver. Lo que en la práctica serán origen de conflictos en las nacionalidades insatisfechas. Pero este es el precio de la minoría.

Catalanes y vascos que estaban dentro del consenso, se abstuvieron o votaron en contra de los que van por libre. Solo es previsible que éste se rompa cuando se llegue al capítulo de los derechos forales, donde PNV, si no vuelve a ponerse de acuerdo con UCD, lo defenderá sin más compromiso. Y pasará como en el Congreso, de mis soledades voy a mis soledades vengo.

LAS PEÑAS APORTAN PRUEBAS

AHORA JUSTICIA

ASI FUE

El dossier presentado ante el pueblo de Pamplona por la comisión investigadora de las Peñas, sugiere tres puntos claves: la orden de cargar en la plaza la dio el comisario Rubio. Germán Rodríguez murió por balas de la policía y finalmente que las FOP actuaron llevadas por un odio dirigido.



Más de cuatro mil testigos han prestado declaración a la comisión investigadora de las Peñas, para que sean esclarecidos los graves sucesos del pasado ocho de julio. Ahora comienza el verdadero trabajo jurídico, como señaló el abogado penalista Ruiz de Erenchun, porque existen claros indicios de criminalidad. Palabras encuchadas en silencio, en el pabellón Anaitasuna repleto de pamploneses a los que se les rindió cuenta del serio trabajo llevado a cabo por las Peñas, y el equipo de letrados. Se guardó un minuto de silencio por las dos víctimas, Germán y Joseba y se salió con la esperanza de que la justicia se haga.

El apretado dossier de las Peñas es aleccionador y respira voluntad de llegar a las verdades repartidas, para agruparlas y rehacer la tragedia que nadie desea que se repita. Ha sido demasiado sufrimiento para darle el carpetazo. El deber ciudadano, a pesar del miedo a las represalias se ha impuesto. Por esta razón han podido ofrecer un buen trabajo, serio, ponderado. El pueblo ha confiado en las Peñas. Su trabajo silencioso y duro aporta luces e invita a la reflexión.

LA TREMENDA GRAVEDAD DEL DESCONTROL

Sumando todos los datos que cada testigo los vivió de manera aislada, conducen a un surco único: la desobediencia de las FOP. Ni silbatos, ni llamadas al orden acabaron con la irracionalidad que pone los pelos de punta. La entrada en el Hotel Ohry indica el grado de ocupación al que sometió a este pueblo.

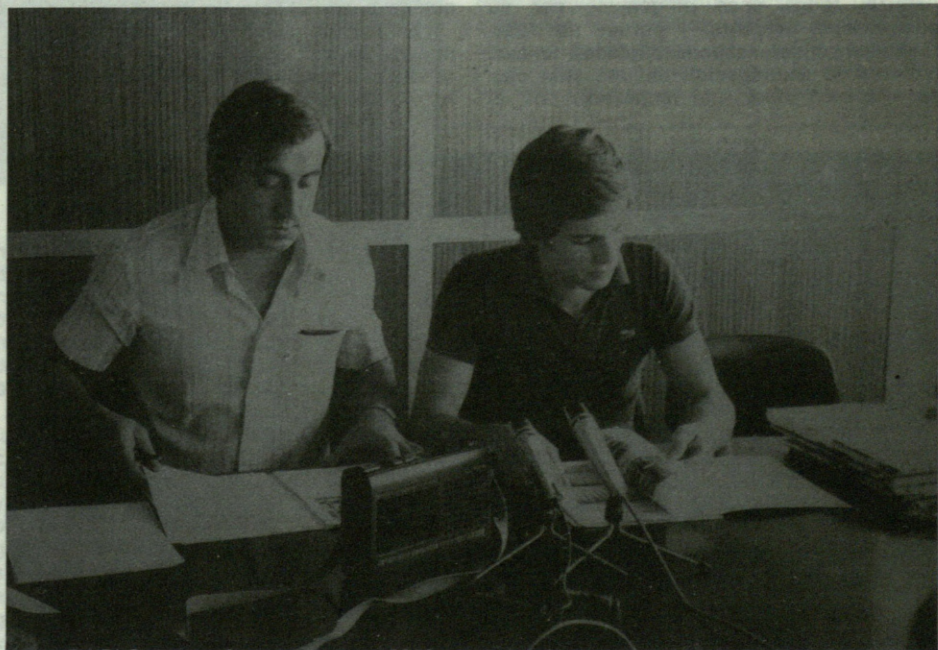
Pero de poco sirve preterizar, recordando el cáncer que asoló y barrió en pocas horas los Sanfermines. Ya de poco valen los recuerdos, aunque cumplan su misión importante en la conciencia y en la biografía personal de cada cual. No se puede devolver la vida a Germán, ni a Joseba, pero sí se puede forjar el futuro, para que estas atrocidades no se repitan. Esta es la principal conclusión del dossier.

Cualquiera que tenga ojos en este Estado, ha tenido que llegar a la certeza de que las palabras del anterior Gobernador, Ignacio Llano de que no podía controlar a las fuerzas llamadas de orden, no eran palabras vanas, sino que indicaban una tremenda gravedad.

ODIO DIRIGIDO

¿Qué calificativo se le puede aplicar a Martín Villa? Porque estaba enterado, pero que muy enterado del meollo de la cuestión. Que unos señores, con acceso a las armas, arropados por la legalidad que los mantiene impunes ante la justicia, obedecen al Vulcano II que les da la orden de **tirar, no os importe matar**. Y desobedecen al silbato y órdenes de retirada. Este es el verdadero problema, y no la sustitución de un gobernador por otro. Porque bien pudiera suceder que, el nuevo, señor Ameijide, se encuentre con la misma situación y «ameijibe» a los ciudadanos porque se le desmandan los mismos que se le desmandaron al anterior. **Jibar** así a la población es uno de esos errores del ministro que concluyen en crimines. Por mucho que se truque la realidad y se pretenda considerar al pueblo como oligofrénico.

Desobediencia que aquí estuvo colmada de odio, palabra que es justa y responsable a los insultos de «hijos de puta», «cabrones navarros» «con estos vascos vamos a acabar» y la discriminación de los detenidos, que no respondió a un azar, sino que fue guiada exclusivamente contra los vecinos de las provincias vascas, como lo prueban los testimonios del dossier de las Peñas. Odio al que ninguna medida política ha puesto remedio, que no es de ayer, evidentemente, sino fruto de muchas lecciones enseñadas sistemáticamente en años pasados. Contra este sentimiento poco puede hacer el recambio de gobernadores, ni el de comisarios, aunque les correspondan las responsabilidades iniciales.



PREGUNTAS SOBRE EL VANDALISMO, LAS ARMAS DE FUEGO Y LOS INSULTOS

Este punto de las responsabilidades no queda suficientemente aclarado en el dossier. Parece que la orden la dio el comisario Miguel Rubio. Pero ¿qué hacía vestido de paisano el comandante Avila con una pistola ilegal en el tendido 3? ¿El señor Rubio obedeció primero? ¿O las cosas fueron tan descabelladas que cada cual puede ordenar, contraordenar, entender mal, semi-mal, medio-mal o como vino en gana? ¿Y el vandalismo, las armas de fuego, los insultos, fueron también fruto de malas interpretaciones? ¿Y el romper los cristales de bancos, de la Diputación, de domicilios? ¿Y el terror sembrado? ¿Y la ocupación? Y ¿finalmente la muerte de Germán?

Esta política de orden público llena de imprevisiones, errores e interrogantes sigue todavía en cuestión. Aunque el comisario Rubio tuviera la responsabilidad de la entrada a la plaza, no parece que se pueda decir lo mismo de los hechos siguientes. Y no digamos de los producidos acto seguido en Rentería y Eguía. ¿Se sabrá algún día el origen de la operación? ¿A qué respondía tanto castigo? ¿Y para qué? ¿Y el ascenso del Comandante Avila a Teniente Coronel?

QUE SE REPARTA JUSTICIA

Muchas preguntas quedan en el aire en el dossier de la Comisión de Peñas, y otras tantas que nos formulamos, porque los acontecimientos obligan a cualquier ser pensante a reflexionar. No se han tomado medidas políticas para que no se repita el ultraje. Pero sí se ha hecho un gran esfuerzo para que estos desmanes pasen a manos de los tribunales. El equipo de abogados elegidos por la comisión de Peñas, señores Arraiza, Ruiz de Erenchun, Larumbe y Urbiola tienen esta noble misión. No van a estar solos en la defensa, ni les faltan testigos. Otra cosa será que se reparta jus-

ticia.

Difícil será localizar al autor de la bala que mató a Germán Rodríguez. Según el dossier está claro que las balas eran de la policía. Pero de ahí a esperar que aquella patrulla pase por el tribunal habrá un abismo. Sería, por otro lado, la primera vez que el deseo de un Gobierno por esclarecer los hechos, hasta el final, como dijo Martín Villa, sea una realidad. Es presumible que esta muerte, como las demás, quede en el anonimato.

SE ABRIERON LAS OPORTUNAS DILIGENCIAS EN EL JUZGADO

En el pabellón Anaitasuna no cabía un alfiler. El público llenó todos los pasillos y huecos de pie para oír lo que decían sus Peñas. Allí se hizo una breve síntesis del dossier, que por cierto como una catarata se vendió en pocos minutos, a doscientas pesetas el ejemplar. Fue un público entregado, que acogió con aplausos intensos y calurosos a todos los oradores. Primero a los representantes de las Peñas que leyeron el editorial, rubricado por los oyentes. Se hizo un repaso general de su contenido, de las dificultades para elaborarlo en un tiempo escaso —un mes y diez días—, siguiendo abierto para cuantas personas se decidían a prestar su testimonio. Después de plasmar, sucintamente la pelícu-

la de los hechos, el abogado Arraiza analizó los diferentes hechos que concurrieron el triste día ocho, con la muerte de Germán Rodríguez. Explicó que el equipo jurídico solicitó la unión, en un único sumario, de todas las diligencias que pudieran resultar de los hechos que se iniciaron en la plaza de toros.

Por el juzgado de guardia (instrucción n.º 2) se hicieron las diligencias que dieron lugar a la apertura de un **sumario por muerte** (151/78, diligencias previas 1.189/78 por **lesiones a personas físicas**; diligencias previas 1.188/78 por **daños materiales**, así como el sumario 154/78 por los hechos referentes a los **daños causados en el Palacio de la Diputación Foral de Navarra**.

A juicio de los letrados, como recordó Arraiza, todas esas diligencias por su **nexo casual evidente**, y porque se deberían desprender **responsabilidades únicas**, pidieron la **acumulación en una sola causa**. Petición que fue rechazada por el

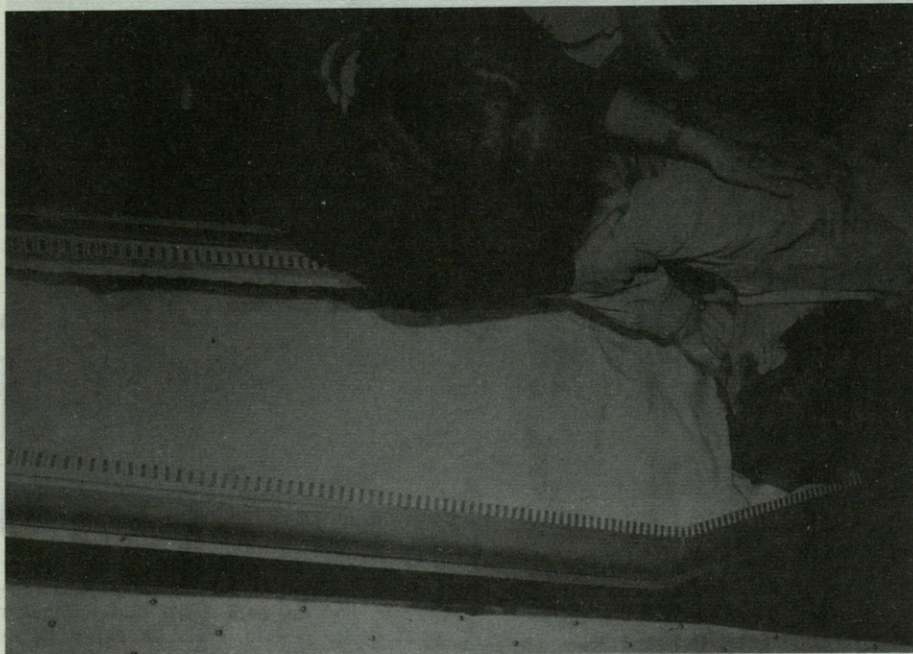
dudó de la efectividad de una responsabilidad administrativa, porque en la práctica no se ha logrado, porque no indemniza, no paga. El llamado Estado de Derecho, en su aplicación, arrastra las lacras decimonónicas. Las condenas de los tribunales contencioso-administrativos no son más que condenas morales, que ni siquiera impiden la repetición inmediata. El sistema viene a consagrar un positivo estímulo, en vez de intimidar para que esos daños no se produzcan. Patológica situación donde queda rota la aplicación real del derecho, ante unas leyes emanadas de una dictadura que hasta ahora incumplía su propia normativa. Se conculcaban, y se sigue conculcando, el propio derecho positivo de la clase dominante por la propia clase dominante, que lo enerva hasta límites increíbles.

Los hechos sangrientos de los Sanfermines, no sólo debieran dar lugar a una total responsabilidad administrativa, sino fundamentalmente política, generadora de

orden en una reunión o espectáculo público, afirmó que la legalidad del espectáculo del día 8 en la plaza de toros, era acorde con la legislación vigente. Y comentó pue **existían indicios racionales de criminalidad en la entrada innecesaria de las FOP en la plaza de toros**, recordando cómo el tercero en entrar **ex aequo**, con un policía armada, había sido el comisario Rubio. «**Ahí están las fotografías, señores. Ahora es cuando va a comenzar el verdadero trabajo jurídico del equipo de letrados, con todos los datos que nos han ofrecido las 4.000 personas que han declarado sobre los sucesos del día 8 de julio. Nuestra acción inmediata, en lo penal, va dirigida al comisario de policía en aquellos momentos don Miguel Rubio.**»

Finalmente el abogado Urbiola cerró el turno de intervenciones, refiriéndose a los daños materiales causados a lo largo de los incidentes, a partir de la entrada de la policía en la plaza. Repitió las calificaciones que dio la prensa a estos sucesos, como vandálicos y salvajes y refirió las dificultades que entraña aclarar los hechos en cualquier acto multitudinario, **máxime cuando los propios causantes son quienes tienen la llave que abre la investigación.**

Urbiola se refirió a testigos presenciales que declararon ver a agentes de uniforme, en un momento que no había manifestantes, causando daños en el Palacio de la Diputación Foral. Aludió a la tremenda cifra de daños (que ascienden a 117 millones de pesetas), materiales, sin olvidar los graves daños morales causados a un pueblo, en su cultura, en su ser. Y concluyó haciendo un llamamiento a todos aquellos que tuvieran más datos o testimonios, para que acudieran a la sede de las Peñas a aportarlos.



auto del 4 de agosto de este año.

En el escrito se indicaba la responsabilidad de los funcionarios de la policía judicial, de la comisaría de policía y de la comandancia de las FOP, así como la participación de los sucesos primeros del comisario señor Rubio. Recordó Arraiza que todos los sucesos que se desencadenaron tras la entrada de la policía en la plaza de toros, debían dar origen a responsabilidades penales, civiles y administrativas, de quienes prepararon las órdenes y no impidieron su consumación. Buena prueba de ello fue la orden de disparar a matar captada desde muchos receptores de radio.

Habló también de los impactos de balas que fueron recogidos en el mismo lugar donde cayó mortalmente herido Germán. En unas distancias entre 1,60 y 2,10 metros. Y recordó la **dependencia orgánica** de las FOP dirigidas por el Gobierno a través del Ministerio del Interior y del mando que sobre ellas ejercen miembros de las FOP. Por último Arraiza se refirió a la conquista de la justicia por el pueblo navarro, de Euskadi y del Estado.

El administrativista Pedro M. Larumbe,

una crisis absoluta de Gobierno, que éste mismo le ha transcendido.

Larumbe trasladó su escepticismo y rechazó ante una Administración que tradicionalmente, y de hecho, ha sido irresponsable, como constatación fría del sistema que todos conocen. Si el pueblo fuera dueño de sus destinos, y poseyera sus propias fuerzas de orden y no otras de carácter ocupacional, la Administración Pública no se serviría de una impunidad por los daños causados a sus súbditos. Desde su especialidad de administrativista, señaló Larumbe que su labor será la de demandar la responsabilidad por los hechos comentados, en la vía administrativa. Y si no se logra en toda su extensión, se deberá recurrir ante la jurisdicción de lo contencioso-administrativo.

Ruiz de Erenchun, penalista, expuso con brevedad, pero incidiendo directamente en el auditorio, que mal irían las cosas si se tuvieran que llegar a la vía administrativa que había expuesto Pedro Larumbe. Eso significaría que no habría prosperado la querrella en lo criminal. Aludiendo al art. 246 del Código Penal, en el que se determina el concepto de desorden público como la alteración del

LOS APLAUSOS FUERON FUERTES Y AGRADECIDOS

El dossier de las Peñas recoge pruebas y declaraciones de testigos, en el interior y exterior de la plaza el día 8. Reproducimos textualmente alguno de ellos para que el lector pueda extraer sus propias conclusiones.

No se publican los nombres de los testigos, para evitar represalias, aunque su identidad es conocida por la comisión.

ENTRADA AL «ORHY»

Por otra parte, y sobre la misma hora, (10-10,20 de la noche) alrededor de diez policías armadas, entraron violentamente en el Hotel Residencia «Orhy» y mientras amenazaban con las metralletas a los clientes que se encontraban en la entrada, gritaron varias veces: «Vascos, hijos de puta. Os vamos a matar a todos». Antes de abandonar el Hotel Orhy, obligaron a varios clientes, a punta de metralleta, a colocarse de cara a la pared, con las manos en alto y los pies separados.



Tercero: que entre los miembros de las fuerzas de Policía Armada que entraron en la plaza, había algunos con mono azul que portaban subfusiles.

DISPAROS CONTRA EL PALACIO FORAL

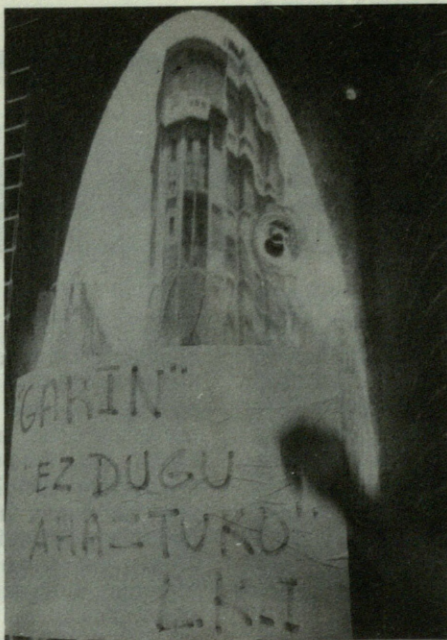
—«En el atardecer del día 8-7-78, presencié cómo varios policías armados situados en la Avenida Carlos III, lado de los números impares, diciendo «navarros, hijos de puta», dispararon contra el edificio del Palacio Foral, de la Diputación Foral. Los impactos fueron a la parte alta del edificio, ventanales y balcones, rompiéndose cristales. Creo fueron los primeros desperfectos que sufrió el edificio. Mostraron saña y parecían como enloquecidos contra todo lo que suponía simplemente, Navarra.

En la noche del 9 al 10, en el sector de Mercaderes, charlé con una persona a la que sonsaqué ser militante de «Fuerza Nueva», de Zaragoza. Posteriormente le vi en un grupo que, en esa noche, arrasaron el Banesto de Chapitela.

En mi vehículo NA-..., sufrí varios golpes en la parte trasera, con abollamiento de chapa y rotura de faros. Estaba aparcado en Carlos III».

EL UNICO PROBLEMA ERA SUS PROPIOS TIROS

—«Desde mi localidad, de Gradería alta, sección 4, pude ver, con indignación, la entrada de la Policía Armada en la plaza de toros, a cuyo frente iba una persona sin uniformar, que posteriormente por los testimonios gráficos publicados en la prensa he podido comprobar que se trataba del Comisario Sr. Rubio. Durante los sucesos ocurridos en el interior de la plaza de toros, vi también cómo otra persona sin uniformar, situada en tendido, debajo del palco presidencial, esgrimía una pistola, con la que, por lo menos, hizo un disparo hacia personas que se



hallaban en la barrera del ruedo. Inmediatamente de esta acción varias personas, especialmente una señora situada bastante cercana al individuo de la pistola, atacaron a este último con cuantos objetos tenían a su alcance y viéndose obligado a huir al exterior del tendido.

Posteriormente, alrededor de la 1 de la madrugada, y al intentar dirigirme a casa desde un establecimiento público cercano al cruce de las calles Bergamín y Leyre, se nos acercaron al grupo de 5 personas que íbamos, dos individuos esgrimiendo pistolas que hasta entonces se hallaban con la Policía Armada situada en el citado cruce de calles, y nos obligaron a regresar al punto de partida aduciendo que por ellos no había inconveniente en que cruzáramos la calle, pero que en la otra esquina había varias personas efectuando tiros con ametralladora contra la Policía. En principio volvimos sobre nuestros pasos, pero inmediatamente, ante la inexistencia de señales de tiros a que hacían referencia, pero sí en cambio viendo que únicamente eran ellos los que los efectuaban, volvimos a salir, indicando a la Policía que no creíamos que les estaban atacando con fuego real y que el único problema para cruzar la calle eran sus propios tiros.

Por ello les pedimos cruzar sin utilizar ellos las armas, tras acceder, pasamos la calle sin ningún problema. Inmediatamente pudimos comprobar cómo, efectivamente, no había nadie armado hacia donde disparaba la Policía, ni prácticamente tampoco ninguna persona, por lo que no comprendimos la cantidad de disparos de todo tipo, que estaban haciendo, porque nadie les incordiaba siquiera».

DESCARGAR BALAS Y CACHEO

—Una vez finalizada la corrida, y estando en el ruedo la pancarta de amnistía, cuando todas las peñas entonaban «SAN FERMIN», bajé al ruedo, donde me encontraba cuando las FOP entraron en el mismo. Una vez que todos los pamplo-nicas habían sido desalojados del mismo, quedaron cuatro o cinco agentes rezagados, a uno de los cuales le pegaron cuatro o cinco mozos me acerqué en el

momento que el agente sacaba su pistola reglamentaria, que le fue quitada de una patada. A dicho agente se le trasladó a la enfermería de la plaza por 6 mozos de distintas peñas. Vuelto al ruedo encontré junto a la visera del casco del agente su pistola que cogí del suelo, descargándola de las balas que llevaba y deshaciéndome de la misma. A la salida por el patio de caballos fui cacheado por el cabo de la puerta. Declaración que hago para que conste que el agente llevaba la pistola cargada con balas reales y que fue sacada delante de todos nosotros.

Otro acontecimiento poco explicable es la falta de actuación de las FOP, ante el incendio de la Diputación, la falta de apoyo al servicio municipal de bomberos, cuando momentos después de haberse ido los mismos, acudieron a disolver a toda la Plaza del Castillo. Habiendo estado los bomberos por lo menos 20 minutos delante de la Diputación».

EL OFICIAL

«En el momento que ya se marchaba por las escaleras y todo estaba ya calmado, irrumpieron los policías armados en el ruedo, confundidos entre el grupo de «txikis» que llegaban entonces procedentes del callejón y empezaron a golpear indiscriminadamente disparando pelotas y botes de humo. A los pocos minutos el declarante vio cómo el oficial que mandaba la sección (llevaba gorra y no casco), disparaba su pistola apuntando, ignorando el destino de los disparos».

DISPARO A LOS TENDIDOS

—«Fui testigo presencial de la brutal agresión de la policía en la plaza sin razón alguna, pegando, disparando pelotas y botes de humo, ante una multitud asustada y muchos niños, en el ruedo, que acababan de entrar en él.

Vi cómo un policía sacaba su pistola en el ruedo y disparaba a los tendidos. Salí de la plaza como pude, entre disparos y botes de humo. Junto a mí, vi caer

Continúa en Pags. 14 y 15



EMIGRANTES DEL FRANQUISMO

Cientos de personas se movilizaron durante los años 60 en adelante en busca de un puesto de trabajo para poder sobrevivir. En el Estado Español se produce entonces un trasvase de población, de las zonas no industrializadas a las más apropiadas por su infraestructura. Con los Planes de Desarrollo, obra de un grupo de tecnócratas del Opus Dei, se montaría todo un tinglado económico, que da una falsa y momentánea prosperidad y credibilidad al régimen franquista ya consolidado.

«HISTORIA DE UN INMIGRANTE»

Todo puede comenzar en un pueblo de Galicia, Castilla o Extremadura. Alguien ha oído hablar de zonas ricas y prósperas donde es fácil encontrar trabajo, por lo que decide un día abandonarlo todo, e ir a buscar el pan a otro lugar.

Su destino está todavía sin determinar. Lo mismo da Catalunya, Euskadi que Alemania o Francia; para él son sitios donde se puede trabajar, porque se acaba de casar y porque no se puede vivir así. Al llegar a una de estas regiones iría probablemente a la Delegación de Trabajo o al Instituto de Inmigración en busca de empleo. Y una vez conseguido éste, podría traer a su familia. Es lo que se llamaba «la ayuda de reagrupación familiar». Después también le ayudarían a trasladar los enseres «reinstalación familiar» y por fin hasta le concederían un préstamo para comprar una vivienda en un barrio periférico de

una ciudad industrializada. El Estado se lo organizaba todo. Sí, este puede ser el comienzo de una historia que afecta a miles de personas.

«EL PORQUE DE LAS MIGRACIONES»

La gran depresión de 1929, crisis del sistema capitalista que dio origen al reparto imperialista después de la II Guerra Mundial, coincidió en España con la instauración

de E.E. U.U. Esto se consiguió mediante los tratados por los que E.E. U.U. tenía derecho a instalar bases americanas en el territorio español. Se produce entonces un acercamiento al mundo capitalista y una superación del sistema autárquico anterior (España no mantenía relaciones ni siquiera comerciales con ningún país hasta entonces). Los ejes de decisión política y económica se centran en el Opus Dei, tecnócratas que plasman sus ideas en los Planes de Desarrollo, consistentes en dotar a Espa-

les pongan las industrias.

Los planes de desarrollo propiciaron la acumulación de capital y el aumento de la plusvalía, mediante la explotación masiva de la mano de obra. Porque así debía de ser de acuerdo con el sistema.

DEL ATRASO DEL CAMPO AL PROGRESO CIUDADANO

Su mecanismo de funcionamiento fue «el desarrollo desigual y combinado» que consistió en la potenciación de unas zonas en las que había una industria, y por lo tanto un sistema de comunicaciones y una mano de obra cualificada, y unos servicios (barrios, comercios, viviendas). Se abandonan a la vez las zonas rurales y se creó un desequilibrio que llevó al trasvase de la mano de obra donde existía más oferta como eran Catalunya y el País Vasco.

Y ALGUNOS VINIERON A EUSKADI...

Por todos es conocida la existencia de la oligarquía vasca ligada económica y políticamente a Madrid. Para ella tendrá que trabajar el inmigrante que ha venido de cualquier punto del resto del Estado, tanto como el trabajador nacido en Euskadi, ambos tienen el mismo patrón.

La gran afluencia de inmigrantes supuso la construcción de nuevas viviendas y barrios, que se edi-



Vitoria se ahoga. «No a la contaminación».

del «Orden Nuevo», o régimen franquista. En el período 1930-1960 sigue vigente en el Estado Español el anterior modelo productivo, es decir: escasa industrialización, bajo crecimiento económico, priorización de la agricultura y bajos salarios. Pero en 1953 se produce un hecho muy importante, que en cierta forma consolidó al régimen; la ayuda americana o el espaldarazo

de una infraestructura tal, que permita ocupar su puesto de segundo rango en la cadena imperialista-capitalista. La emigración e inmigración se presentan como consecuencias directas de tales «planes de desarrollo», ya que éstos potencian unas zonas, y empobrecen indirectamente otras, quedando los hombres y mujeres que viven en estos últimos a expensas de donde



Niños de Zaramaga, hijos de emigrantes.

ficaron en el extrarradio de la ciudad.

Así en los años 60 nacieron en Vitoria toda una serie de barrios de trabajadores como son: Zaramaga, Ariznabarra, Abetxuko, Adurza y demás, en todos ellos las viviendas son hechas en menos de un año, y Vitoria se va haciendo cada vez más grande.

La característica más común a todos los barrios es quizá la falta de servicios, no hay un cine, ni salas de fiesta y qué decir tiene la falta total de zonas verdes.

En el barrio de Zaramaga, por poner un ejemplo, hay una contaminación insoportable ya que se encuentra justo al lado de Forjas Alavesas, que no ha impedido esta contaminación. En este barrio fue donde sucedieron los acontecimientos del 3 de marzo del 76, en los que resultaron muertos cinco trabajadores, cuatro de ellos eran inmigrantes. Esto quizá sea una muestra de la integración y de la participación de la clase obrera. Si nos ponemos a

recordar se puede citar también las huelgas que hubo durante el proceso de Burgos, en las que gran parte de empresas vieron con sorpresa cómo sus obreros salían a la calle.

Actualmente en casi todos los barrios se imparten clases de Euskera asistiendo a ellas todo tipo de personas, ya sean inmigrados o no.

Si Vitoria tiene una población de 199.282 habitantes, 97.501 son emigrantes, es decir más de un 45 % de la población total. Toda esta gente que vino, se quedó, creó su familia y forma parte de la población vitoriana. Quizá una pequeña parte (todavía pequeña) de sus hijos vayan y de hecho van a las Ikastolas (por otra parte insuficientes en Alava) y aprenden y se integran en la cultura vasca, como los hijos de aquellos que emigraron del resto del País Vasco, porque trasladaron alguna que otra industria guipuzcoana a tierras alavesas.

Para los que nacieron
o viven en Euskalerría.

CURSO DE EUSKERA

A DISTANCIA

Cada día es más importante y necesario recobrar, hablar y escribir, el Idioma de nuestros mayores. Y de la tierra donde vives.

Por ello, si te sientes vasco, ahora te ofrecemos la oportunidad de aprender EUSKERA de la manera más cómoda y eficaz, además de económica.

En tu propia casa, con el curso de EUSKERA CCC, estudiando durante el tiempo que tengas disponible e invirtiendo muy poco dinero, puedes conseguir esta meta:

ENTENDERTE EN TU PROPIA LENGUA

Si estás interesado, mándanos el cupón adjunto, y recibirás INFORMACIÓN GRATUITA y sin compromiso sobre este Curso CCC de EUSKERA.

OTROS CURSOS

- | | | |
|----------------|----------------|-------------------|
| ● Inglés | ● Ortografía | ● Cocina |
| ● Francés | ● Redacción | ● Corte y |
| ● Alemán | ● Dibujo | Confección |
| ● Ruso | ● Acordeón | ● Electrónica |
| ● Informática | ● Guitarra | ● Radio y TV |
| ● Marketing | ● Solfeo | ● Mandos |
| ● Banca | ● Graduado | Intermedios |
| ● Contabilidad | Escolar | Industriales |
| ● Auxiliar | ● Cultura | ... y otros |
| Administrativo | ● Peluquería | hasta 120 cursos. |
| ● Organización | ● Belleza | |
| Administrativa | ● Puericultura | |

Autorizado por
el Ministerio de
Educación
y Ciencia
n.ºs 35, 36 y 37.

CCC

Alto de Miracruz
Teléfono
943/28 60 11
San Sebastián

ENSEÑANZA A DISTANCIA

CORTA O COPIA Y ENVA ESTE CUPON

Deseo información GRATIS Y SIN COMPROMISO sobre el curso o cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____ Tel. _____

Población _____ Dpto. _____

Provincia _____ Edad _____

CCC Alto de Miracruz - Dep. DS5-338 - Tel. 943/28 60 11 - San Sebastián

TERETXU OCIO

un chico herido, sin que nadie pudiera ayudarlo, pues no dejaban de disparar. Después lo llevaron al parque de bomberos donde iban llegando ambulancias que recogían a los heridos.

Al llegar a casa, que está junto al Gobierno, tuve que entrar con las manos en alto, pues guardias y gente vestida de paisano con pañuelo rojo, casco gris y pistolas disparaban a todos que pasáramos».

INVALIDO DE DOS PIERNAS

—«El día 8 a las 9,30 ó 10 de la noche a la altura de Orbaiceta, en Carlos III, me sorprendieron botes de humo y pelotazos (iba con el coche) y balas reales, dos de las cuales hicieron impacto en mi coche. Soy inválido de las dos piernas y por lo tanto permanecí indefenso en el coche, hasta que un muchacho joven y fuerte abrió la puerta del coche y cogiéndome en volandas me sacó de allí».

Presento factura de arreglo del coche por valor de 4.295 ptas. (un conmutador). Aparte de esto, están los impactos de los proyectiles».

MUERTE DE GERMAN RODRIGUEZ

Con posterioridad, la policía armada fue bajando por Paulino Caballero, disparando botes de humo y pelotas de goma con gran profusión, llegando a perderse la visibilidad. En esos momentos se escuchó un primer disparo, seco, cuyo sonido era totalmente diferente al producido por los disparos de botes de humo y pelotas de goma.

Tras una ambulancia, para cuyo paso se retiraron los coches cruzados, llegaron las fuerzas especiales (pañuelo rojo al cuello) a la confluencia de la Avda. Roncesvalles con Paulino Caballero disparando pelotas de goma y botes de humo. Permaneciendo en el lugar con la misma actitud, disparando principalmente en dirección a Carlos III. Dada la poca distancia que había entre ellos y nosotros oímos a los policías gritar con voces exaltadas exclamaciones como «cabrones...».

Disparaban a los balcones pelotas de goma, sin que en esos momentos viésemos en ellos a nadie, ya que nos habíamos refugiado tras las persianas.

Tras un tiempo que no puedo precisar, el jefe del grupo tocó el silbato indicando que volvieran a los coches, sin que los agentes obedeciesen sus órdenes, continuando disparando en todas las direcciones pelotas y botes de humo. Marchándose a continuación del lugar, quedando una atmósfera irrespirable debido a los gases.

Tras unos momentos de calma se escucharon golpes, ruidos de cristales que caían, sirenas de alarma de los bancos cercanos.

Nuevamente, volvieron por Paulino Caballero en la dirección de la circulación, iban avanzando varios, a pie, delante de los coches disparando pelotas de goma y botes de humo, cayendo uno muy cerca del depósito de petróleo allí existente, corriendo un mozo, con gran riesgo a retirar el bote, con el fin de evitar el incendio del depósito y de los coches que lo rodeaban.

Otro grupo de policías llegó por Paulino Caballero, pero esta vez en dirección

contraria a la circulación actuando en el mismo sentido que los anteriores.

En un cierto momento, que podía ser entre las 10 y las 10,20, uno de los miembros de la policía armada que, se encontraba en la Avda. Roncesvalles, zona central, a mano derecha en dirección a Carlos III, pero siempre entre los árboles, comenzó a disparar con una metralleta u otra arma similar. Los disparos eran secos, muy diferenciados en cuanto al sonido, de los de pelotas y botes, pudiendo verse los fogonazos con perfección ya que dada la hora, había comenzado a oscurecer. El policía avanzaba al tiempo que seguía disparando. Fueron varias las ráfagas, éstas, no puede decirse que se dirigiesen a lo alto, sino al frente, y con posibilidades de dar a cualquier persona que pudiera cruzar en aquella dirección.

Al mismo tiempo, otro policía, con una pistola en su mano, disparaba. Se hallaba situado a mano izquierda de la Avda. Roncesvalles, siempre en dirección a Carlos III, y fuera del espacio ocupado por árboles y coches. Este policía no iba a la misma altura de su compañero, sino unos pasos más atrás.

Hay que tener en cuenta que, en aquel momento no había ante nuestros ojos otros seres que los policías, por lo que, en ningún momento, éstos se vieron acorralados, ni se escuchaban otras voces o ruidos que las suyas o las producidas por sus armas.

No pude ver cómo caía herido de muerte Germán, ya que en aquellos momentos no podíamos asomarnos, pues hubiera sido algo temerario. Pero sí cuando, a los pocos momentos, no lo puedo precisar con exactitud, dado el largo tiempo que permanecimos en el lugar, y una vez que se fueran las FOP, oí como gritaban «un coche, un coche», y salí al balcón viendo como entre dos mozos, vestidos de pamplonica, llevaban a otro herido, con parte de la cabeza tapada, se podía ver su sangre, giraron a mano derecha por Paulino Caballero hacia Cortes de Navarra continuó por esta calle tocando la bocina.

Ví también como un mozo pasaba doliéndose de alguna herida o contusión a la altura de la cintura.

Después de varias personas recogieron gran cantidad de casquillos que se encontraban en el lugar.

La policía con posterioridad volvió a aparecer en Carlos III, quedando un micrófono a la altura de Roncesvalles.

Hacia las 11,15, en un momento de calma, salimos uno por uno de la citada casa, encaminándonos hacia García Ximénez, en dirección a Yanguas y Miranda, donde teníamos aparcado el coche».

PERSONAS VESTIDAS DE PAMPLONICAS

—«A los pocos segundos de estar los policías en la puerta del Gobierno, aparecieron dos personas, una de paisano y otra de pamplonica, se colocaron casco y porra y empezaron a dirigir a los demás policías.

Al rato una persona de paisano y sin que le atacaran, disparó con su pistola en la puerta de la Iglesia de San Antonio.

Así mismo bastantes personas de paisano (mezcladas entre los policías) con los jerseys atados a la cintura donde escondían el arma, disparaban cuando me

jor les parecía y nunca en defensa propia.

Un policía armada, al encasquillarse la pistola de pelotas, hizo uso del arma.

Hacia las doce de la noche, dos personas vestidas de pamplonicas detuvieron, le pegaron y metieron al Gobierno a un mozo.

Todo esto lo vi desde la ventana de mi casa».

«MATALO, DISPARA»

—«Tras la corrida de toros y la entrada injustificada de las FOP salí y fui, tras cenar en Baserrí, y las carreras en San Nicolás, llegamos a la Plaza del Castillo y cuando intentábamos recoger el vehículo, tras varios pelotazos de goma y botes de humo, se acercaron de 10 a 15 policías, y tras varios insultos, abrimos la ventanilla del coche, y un policía de azul con chaleco antibalas, me hizo salir del coche, y me pegó con un fusil en la cabeza, a continuación recibí una serie de golpes contundentes que me hicieron heridas diversas, en ojo izquierdo y la cabeza. Me sorprendió escuchar entre los distintos golpes, cuando me apuntaban con un fusil, a uno de los policías decir: «Mátalo, dispara, es un hijo de puta».

DETENIDOS DE GUERNICA, LLODIO Y RENTERIA

«Momentos antes de mi detención caminábamos mi novia y yo junto con otra pareja con la que hicimos amistad momentos antes. El otro chico, que era de Lérida, y yo fuimos a buscar su coche que estaba aparcado cerca del Gobierno Civil (detalle que lo averigué cuando me soltaron) y nos tropezamos con miembros de las F.O.P.; preguntamos a uno de ellos a ver si podíamos pasar a coger el coche, y nos dijeron que aquello estaba muy «feo» y que fuéramos por la calle paralela hacia abajo a buscarlo, pero que anduviésemos con cuidado. Regresamos junto a nuestras novias y volvimos a dejarlas, ya que fuimos de nuevo a buscar el coche. En el camino nos encontramos con algunos miembros de las F.O.P. pero no nos hicieron nada, pero al doblar una esquina nos salió un miembro de estas fuerzas apuntándonos con una ametralladora.

Nadal (que así se llamaba el de Lérida), trató de hablar con él, como lo hizo con el anterior, pero lo único que consiguió fue que a ambos nos condujeran hacia un nutrido (10 ó 12 me supongo) grupo de miembros de esas fuerzas. Nos pusieron con las manos encima de un coche y las piernas separadas y nos preguntaron a ver si éramos de fuera. Yo contesté que sí y desde entonces comenzaron los golpes.

Me quitaron el carnet de identidad y la cartera, y cuando averiguaron que era de Gernika comenzaron a golpearme aún más fuerte y a llamarme cosas como «sucio vasco», «venís a joder los sanfermines, a nosotros los navarros»...

Momentos después de muchos golpes e insultos, uno de ellos me dijo que pusiera las manos con la palma hacia arriba, y entonces me dijo que tenía «barrillo» en las manos de tirarles piedras y con todo esto me dio un puñetazo en la cara. Este me llevó a golpes unos 50 metros (más o menos) y me metió

en una comisaría (era el Gobierno Civil, cosa que yo no sabía) donde me entregó a un policía de paisano. Como no vi a Nadal, me supuse que le habrían soltado y cuando salí me enteré que ni siquiera le habían tocado (por ser de Lérida).

Ya dentro traté de explicar lo ocurrido, pero lo único que conseguí fue que apareciesen más policías de paisano dedicándome nuevos insultos con cara desafiante.

Después de escribir algo, me llevó a otra habitación donde pidió una orden de ingreso (que no sé si la firmé o no, pues cuando estábamos en la celda unos decían que la habían firmado y otros que no) y luego me llevó a las celdas donde me dejó junto con el ingreso. Allí me quitaron el reloj, las cuerdas de las botas, el pañuelo, las monedas y la cartera. Me leyeron una carta de mi novia que tenía en la cartera y me la devolvieron junto con el dinero que tenía en billetes.

Firmé lo que había entregado y me metieron en una celda. Dentro había dos personas, una de las cuales pedía un Hospital, pues tenía un brazo enyesado y sangraba por él.

No nos dieron mantas y en el transcurrir de la noche entraron otros 6. Por lo tanto el domingo a la mañana estábamos en la celda 9 personas. No nos dieron nada de comer hasta las 4 de la tarde (un bocadillo de sardinas realmente asqueroso) y después de que nos dieran de comer, como veíamos que iba

fin uno de ellos nos dijo que sí, que uno era un ladrón y otro un niño de 10 años, hijo de un médico. Más tarde (al día siguiente me parece) otro nos dijo que había un muerto y que era un militante de E.T.A.; nosotros no sabíamos nada más.

El lunes era el día en que nos dijeron que íbamos a salir, por eso nues-

celdas estaban repletas de gente y en ese momento (lunes), no quedaríamos más de 9 en todas las celdas. Sabíamos que saldríamos el martes por la mañana (aunque sea hasta el juzgado) y por ello el lunes por la noche decreció nuestra tensión.

A las 3 de la madrugada me sacaron a declarar. Firmé mi declaración y me



llevaron de nuevo a la celda. A mis compañeros les ocurrió lo mismo y a eso de las 10 de la mañana nos sacaron de la celda, nos dieron nuestras cosas, nos esposaron y nos metieron en un furgón. Nos condujeron al Juzgado donde estuvimos esperando esposados dos a dos. Estábamos 8, cinco de los cuales (los que estuvimos en la celda la segunda noche de nuestro encierro), acusados de tirar piedras..., otro me parece que de revender entradas de toros y los otros dos de tener droga.

Cuando entramos en el Juzgado de Instrucción n.º 2, firmábamos una nueva declaración y reafirmábamos la hecha a la policía. Una vez pasados por el Juez (menos los dos de la droga), nos dijeron que estábamos libres. Con todo, aquí terminó un suceso que nunca debió de ocurrir, aunque por desgracia éste fue uno de los sucesos más leves ocurridos en Iruña en estos últimos sanfermines.

Terminado aquí mi relato, no me queda más que agradecerles a todos ustedes lo que han hecho por mí. Habiéndome producido disgusto la bomba colocada en la Peña «Alegria de Iruña» manifiesto mi repulsa contra tal atentado y mi solidaridad con todo el Pueblo Navarro, ante semejantes provocaciones.

Muy atentamente les saluda y agradece sus atenciones:

(Illegible)

para largas, nos tratábamos entre todos como buenos amigos.

A uno le sacaron porque era militar, y a otros dos también, aunque no sabíamos por qué.

Al día siguiente a uno de estos dos lo vimos en otra celda. Quedábamos en la celda 6, pero al francés (el que pedía un hospital) lo sacaron al anochecer del domingo por los fuertes dolores que tenía.

Nos quedamos 5 esa noche y no sabíamos nada de lo ocurrido fuera, sólo uno de nosotros sabía (parece que se rumoreó) que había habido dos muertos. Preguntamos a los guardias y por

tra sonrisa cuando nos llamaban uno por uno, pero lo que ocurrió fue que nos ficharon a todos (fotografías y huellas digitales). El lunes por la tarde el grado de desesperación de algunos fue tan grande que se pasaron toda la tarde tocando el timbre de la celda, por lo que a dos de nosotros los metieron en otras celdas.

Quedábamos 3 en la celda y teníamos un poco más de miedo, ya que sacaron a uno de Asturias y a uno de Cáceres y quedábamos en la celda uno de Rentería, uno de Llodio y yo. Esta circunstancia nos extrañó mucho. Además, cuando entramos la noche del sábado las

ESTUDIO

ESTUDIO

Psicologico

del Navarrismo(1)

nacionalismo español reaccionario

Jesús Biurrun, psicólogo por la Universidad Autónoma de Madrid inicia una serie de artículos sobre el «Navarrismo» de pensamiento autoritario. Sus aportaciones científicas al tema le han valido la máxima calificación en su tesis doctoral, próxima a publicarse. PUNTO Y HORA avanza un extracto de los capítulos de mayor actualidad.



El discurso navarrista es autoritario, con el cuerpo teórico del nazismo.

Del estudio del navarrismo puede extraerse la siguiente definición sociopolítica: es un nacionalismo español reaccionario, con las peculiaridades propias de la región sucursal en la que opera, y actualmente localizado en corrientes ideológicas de derecha. Para el psicólogo el discurso navarrista es un discurso autoritario típico, susceptible de ser analizado con el cuerpo teórico producido por quienes sufrieron el nazismo (Horkheimer, Frenkel-Brunswick, Adorno) y por cuantos han continuado estudiando los lenguajes fascistas.

El marco elegido para este estudio es la eclosión navarrista a partir de 1976 y, dentro de ella, tres textos base. Estos son: «Navarra y el País Vasco», de Torcuato Luca de Tena, publicado en la «Hoja del Lunes» de Madrid de 13-2-1978 (su referencia es LT), «Causa y forma de la interferencia navarra en otra autonomía» del diputado de UCD por Navarra J. Aizpún, aparecido en «El País» del 29-12-1977 (referencia, A), y «Navarra y el País Vasco» de J. Arellano publicado en «ABC» y recogido por «Diario de Navarra» del 27-12-1977 (Ar).

Se han utilizado textos y mensajes de las tres corrientes en que se ha dividido el movimiento: la culta —a la que pertenecen los tres textos base—, la propagandística —bien entendido que también las otras lo son— formada por anuncios, cuñas radiofónicas y octavillas, y la compuesta por anóni-

mos, bulos y propaganda negra. La homogeneidad del fenómeno navarrista permite utilizar textos distintos a los tres citados con el fin de completar o explicitar algunos puntos.

Por otra parte el recurso a autores no navarros se justifica en la definición sociopolítica del movimiento, y ha sido premeditadamente buscado por su valor clarificador.

LA PROPIA VIOLENCIA ES ATRIBUIDA AL ENEMIGO VASCO

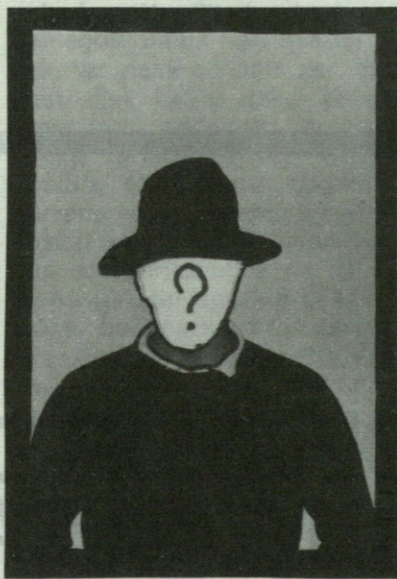
La proyección es un dinamismo elemental en el comportamiento y el discurso autoritarios. En los textos navarristas aparece prolijamente. Mediante ella la propia violencia, voluntad colonizadora, destructividad, enmascaramiento de los móviles verdaderos... serán atribuidos al enemigo vasco. Aunque en la corriente propagandística, generalmente de un autoritarismo expreso más acusado, se encuentran los ejemplos más claros también aparecen en las franjas menos autoritarias del movimiento. Mencionemos aquí como ejemplo el énfasis que se pone en denunciar el separatismo —en términos sicológicos, escisión o ruptura del grupo, disidencia— de quienes pretenden la unificación de Euskal Herria. La alternativa navarrista consagra la separación vasca —ruptura del grupo vasco— para no hacer correr riesgos a la unidad supragrupal del Estado. El navarrismo se perfila así como el genuino separatismo hecho (y mala conciencia en algunos de sus sectores) que proyectará sobre su adversario.

EL PUEBLO ESTA EN EL MAUSOLEO

La reducción de la complejidad a un hecho, un fenómeno aislado o una personalidad es un modo de pensamiento que permite la ilusión de controlar la realidad. La personalización es además un tipo de pensamiento en fórmulas simples al que es impulsado el individuo en una sociedad progresivamente computadorizada en la que los conocimientos, los sentimientos y, en suma, las personas de-

ben ser intercambiables y, por tanto, seriados. No puede hablarse pues, ante esta forma de pensamiento, de síntesis sino de reduccionismo y enajenación.

En los textos navarristas se aprecia a menudo como hecho, circunstancias, la historia en general, se resume en personalidades. Estas son su motor, su esencia, su razón, su todo. La expresión «fuerzas vivas» da una idea de este fenómeno. Las «fuerzas vivas» son el número reducido y extremadamente minoritario de componentes de una comunidad que detenta la autoridad y se reparte el poder y la capacidad de decisión. El resto sería, en lógica correspondencia, las «fuerzas muertas», la materia inerte cuyo destino es el del barro maleable y el de ser la verdadera fuerza viva de la producción.



Raza, sangre, tierra se acompañan de un carácter de inmutabilidad. Ocupan toda la superficie de lo humano.

Para quien participa de este tipo de pensamiento la historia de un pueblo, el pueblo mismo, está en la galería, mausoleo o catálogo de personalidades con su estela de fechas, vicios o virtudes y batallas, es decir, anécdotas, atributos, efectos, circunstancias. Así ha sido en gran medida y durante demasiados años la historia que se ha dado en nuestras escuelas y universidades. Es evidente la importancia que este hecho tiene en la alienación cultural y la manipulación de la conciencia de identi-

dad de los pueblos y los individuos.

PENSAMIENTO AUTORITARIO

Legitimación histórica.

Todo pensamiento autoritario suele mostrar una serie de constantes. En el navarrismo esto es particularmente cierto dada la escasez, elementalidad y repetitividad de sus proposiciones. Una de sus constantes es el énfasis en la legitimidad histórica de sus posiciones, de la que extraen sus símbolos e ideas, teoría, justificación y destino. El complemento inevitable es la denuncia de la falta de legitimidad histórica del contrario (Luca de Tena). Y corolario de lo anterior, que el adversario necesita a Navarra con el fin de procurarse una legitimación de la que carece.

Biologización, cosificación y transcendentalización. En estrecha relación con lo anterior está lo que podría calificarse en una primera instancia como biologización, en segunda como fosilización y en última instancia como una transcendentalización de lo humano. Son conceptos que revelan la incapacidad del autoritario para asumir su propia historia, su propio grupo y su propio yo.

Raza, sangre, tierra, se acompañan de un carácter de inmutabilidad, necesidad, «naturalidad»; ocupan toda la superficie de lo humano neutralizando formas de pensamiento y actitudes que impliquen abstracción, tolerancia de lo complejo y lo ambiguo, flexibilidad, evolución... En este pensamiento autoritario las formas políticas se biologizan, con lo que se las reduce a unas formas naturales y necesarias. Esta naturaleza, si se mira de cerca, es una naturaleza muerta, inerte, sujeta a leyes exteriores a las que no puede sustraerse. De ahí que la capacidad de decisión de dicho organismo, su capacidad de creación autónoma, así como su voz en las calles, produce escándalo, es una profanación y una transgresión de leyes naturales.

En el mismo sentido actúa el culto autoritario a la fuerza, y la identificación fuerza-razón-legalidad. Gracias a ésta el pueblo es despojado del derecho y de la capacidad de decisión. Es cosificado.

Mientras se afirma el destino, la inmutabilidad, se da una transcendentalización destinada a sacar del control humano la realidad, magnificar sectores de ella y convertir en ley dogmática una idea o ideología. Así se cumple el proceso de escamoteamiento de la realidad y su conversión en instrumento de propaganda y enajenación.

PROFILAXIS Y REDENTISMO

El aspecto místico e irracional de este pensamiento se refleja en la terminología —sobre todo en los textos de la corriente propagandística— pero más aún en el mensaje, que denota una actitud redentora y profiláctica. No se libra el navarrismo de la mentalidad de



Ponen el énfasis en la legitimidad histórica de la que extraen sus símbolos, ideas, teorías, justificación y destino.

preservativo característica de los sistemas autoritarios. Así, cuando el mensaje se refiere al interior de Navarra la limpieza preventiva se dirige contra las características más autóctonas y diferenciadoras. La propaganda contra el Baztandarrren Biltzarra se justifica por ser una fiesta de guipuzcoanos más que de baztaneses, es decir, el recurso al estereotipo de la invasión y el de la intromisión de la política en áreas que le son extrañas.

El pudor que se observa en la verbalización del comportamiento profiláctica desaparece en el caso del redentismo donde el atentado contra el propio grupo aparece más enmascarado. Por redentismo se entiende aquí la voluntad de salvar al individuo o al grupo de sí mismo y al margen de su voluntad e intereses.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE PAMPLONA



Al servicio de la cultura de nuestro País

Euskal Herriko kulturaren alde





Hego Euskal Herria eta turismoa

Xabier Gereño

Ipar Euskal Herrian gehiegi zabaldu da turismoa, industrializazioaren kaltetan. Hego Euskal Herrian, berriz, beste muturrean gaude: turismoa zeharo bazterturik daukagu, geure posibilitateak desprobetxatuz.

Industrializazioa geldo erazi gabe, Hegoaldean turismoa indartzea oso posible da. Madrileko Gobernuak oraintsu egin dio Euskal Kontseilu Nagusiari, turismoa zuzentzeko eta promozionatzeko transferentzia. Beraz, aukera daukagu, turismo arloan zerbait egiteko.

Arazo hontan, eginkizun bi presentatzen zaizkigu: Kanpoko turistak Euskal Herrira etor eraztea, eta euskaldunei beren oporrak Euskal Herrian pasa eraztea.

Eginkizun bion azken helburua bat bakarra da: Euskal Herria kapitalizatzea, dirua erakartzea eta lanpostu berriak sortzea.

Horatarako, bai itsasertzean eta bai Araba eta Nafarroako zenbait alderditan, toki oso aproposak daude turismo zentruak muntatzeko, inbertsio txiki batzu eginez. Bizkaian, adibidez, Santimamineko haitzuloaren inguruetan, Aizkorri, Larrabazterra eta Bakioko hondartzen inguruetan, eta beste leku askotan, kanpin zoragarri batzu eraiki ahal lirateke. Eta zer esan Gipuzkoaz? Hondarribian, adibidez, kanpin municipal batek sekulako arrakasta lortuko luke.

Beharbada, Bizkaia eta Gipuzkoa entzutean, klima txarraren oztopoa aipatuko du batek baino

gehiagok. Baina hori esaten duenak, ez daki nonbait zer gertatzen den beste leku askotan. Frantzian, adibidez, Bretainiak dauka turismo arloan bigarren postua, Côte Azur delakoaren hurrengoa; eta Bretainiako klima euskal kostaldekoa baino hotzagoa eta euritsuagoa da. Guk ez diegu turistei eguzkia eskainiko, baina bai aurkientza xarmagarriak, gastronomia berezia, arrantza eta itsas kirolak praktikatzeko aukera, eta abar. Britainian, Jersey irlan eta gurearen antzeko klima daukaten lurraldeetan hori egiten dute. Eta guk ere horixe egin ahal dugu. Ba daukagu hortarako, kostaldeaz gainera, beste toki ederrik asko: adibidez, Pirinioak, Erronkari, Baztan, Ebro hibaiaaren inguruak, Arabako Errioxa, eta abar.

Hasteko, lekuak hautatu behar lirateke; gero leku hoik ondo antolatu; eta, azkenik, publizitatearen bidez hemengo turismoa promozionatu. Costa Brava eta Benidorm dauzkate gogoan. Zer ziren bata eta bestea orain hogeit bat urte? Oso gutxi edo ezer ere ez. Orain direla hamar bat urte, Benidormeko alkatea Bilbora etorri zen, gure artean hango turismoa promozionatzera. Garai hartan, Benidorm ez zen ezagutzen hemen. Egunka-

rietan anuntzio batzu ipini zituen, bidai agentziekin berba egin zuen, eta horren ondorioz gaur egun euskaldunak milaka doaz Benidormera, beren dirua han uztera.

Nire ustez, Hego Euskal Herriaren posibilitate turistikoak ez dira inola ere probetxatzen. Eguzkia nahi duenarentzat, hor daukagu Araba eta Nafarroa. Itsasoa maite duenak, hor dauka Bizkaia eta Gipuzkoa.

Laster, udal demokratikoak edukiko ditugu. Udal berriek kanpin municipalak eraiki behar lituzkete, beren herriak txukundu, eta turismoa pizteko eta udatiarrak etor erazteko erakargarriak sortu.

Lehen esan bezala, turismoa diru iturri bat da eta lanpostu berriak sortzeko aukera ona. Gehiago oraindik: turismo herritar bat promozionatzea, gizarteari zerbitzu bat eskaintzea da.

Urtero, European, milioiak dira, oporrak pasatzeko, beren ohizko bizilekuetatik irteten direnak. Guk turismorako leku egoki batzu aukeratzen eta txukuntzen baditugu eta berauen alde publizitate on bat egiten badugu, milioi hoietatik jende asko etorriko litzateke, dudarik gabe, Hego Euskal Herrira.

Hilabete batzu barru edukiko ditugun udal demokratikoek, hor daukate non lan egin. Hego Euskal Herrian ez dut ezagutzen kanpin municipalik; mugaz bestaldean, berriz, kontaezinak dira Europa osoan zehar.

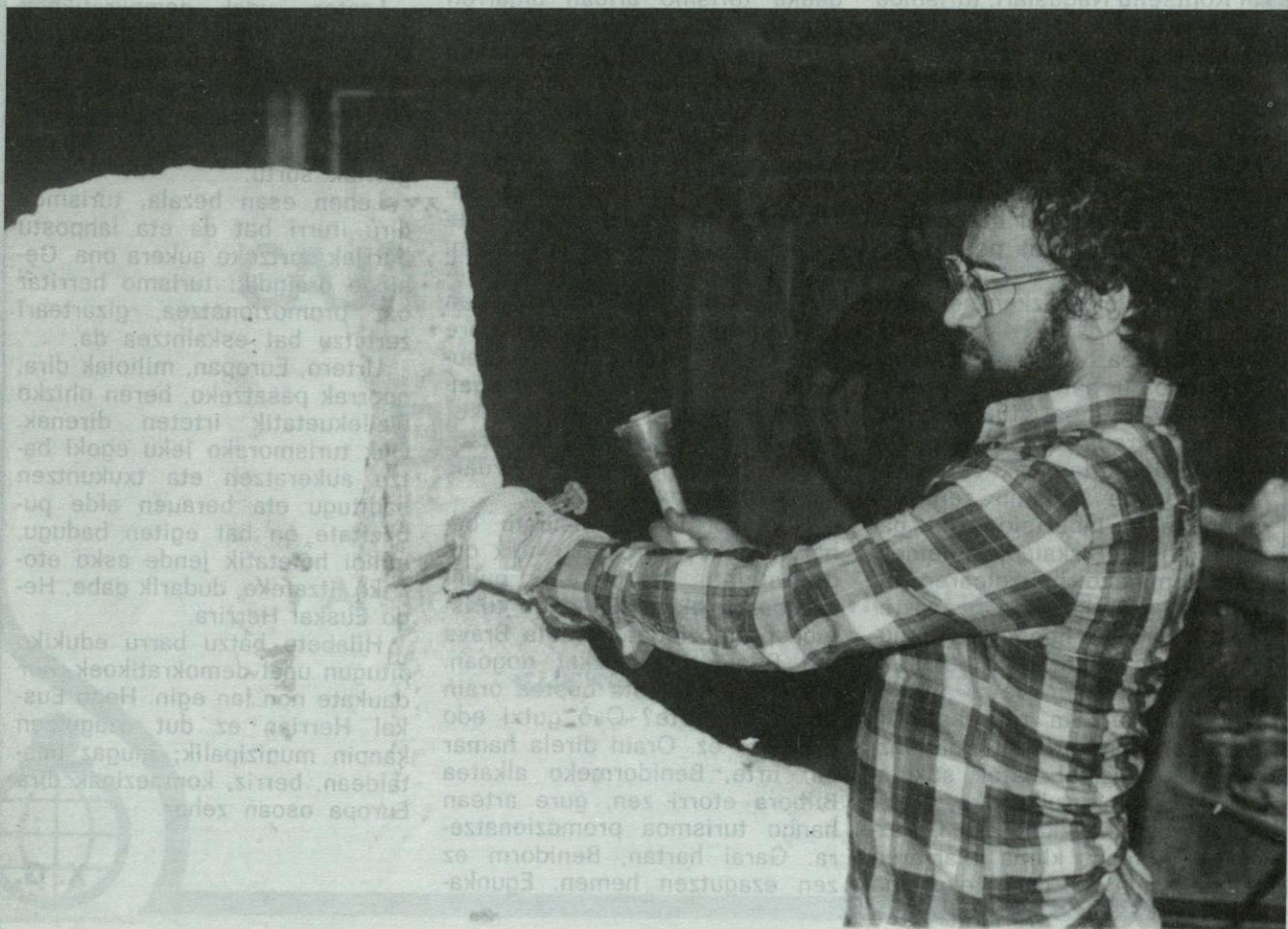
X. G.

UN TALLER DE ARTE PARA EUSKADI Y (2)

Formula Social: integrarse en el colectivo para no desintegrarse

RAFAEL CASTELLANO

Ultimamente danzan en torno del arte modas y modismos ajenos a la estética propiamente dicha. Se está creando una falsa estética de la sociología, con posturas hermosas, o cuyo nombre suena hermosamente, que hallan en el modelado, en el lienzo, en la roca desterronada, su caparazón, su coartada, su trampolín y, las más de las veces, su letrina. En la «Hauzoa» de San Pedro de Aya, el futuro taller de arte contemplará al individuo (cómo no), pero como definidor del colectivo, y no al colectivo como definidor del individuo, que es lo que se viene creyendo. Mayormente hasta el día de hoy.



Picar piedra, y al mismo tiempo, sensibilización, análisis.

SITIO PARA LOS QUE NO LO TIENEN

El otro día tuvimos que cortar, porque la conversación se imbrincaba, laberintificándose. Habíamos llegado a un punto crítico y fetichista: la intangibilidad del individuo. Parece ser que en el taller de San Pedro de Aya se ha llegado —al menos teóricamente— a la solución del dilema: ¿Cómo seguir siendo individualista sin caer en la pequeña burguesía? Y parecen haberlo resuelto sin caer en blandos proudonismos. Y sin citar a Eli-seo Reclus ni a Angel Pestaña. No nos hizo falta ni preguntar. Sólo hubo que dejar caer la palabra:

—Individualismo.

REINALDO.—Los que se integren con nosotros no tendrán más remedio que fortalecer su individualismo, y por una razón muy simple: para que no se lo traquen los individualismos de los demás.

XABIER.—El individualismo es el que definirá al colectivo, y no lo contrario.

R.—Por otra parte, esto no es una escuela del Individualismo, ni mucho menos. Aquí se trata del aprendizaje de un oficio. Y aquí es donde entra el capítulo de Joxe.

(Joxe, para el que no lo recuerde, se trata del muchacho de Olatz, barrio de Motriku, que trabaja en Eibar desmontando máquinas de escribir, y que dedica todos sus asuetos a la escultura).

—¿Qué, Joxe, qué dicen en el caserio, qué dice la familia?

JOXE.—No me lo prohíben. Pero no me animan. Cuando empecé a venir, me decían que andaba en balde. Que para eso estaba la gente de estudios.

—Vamos, como si esto fuera una escuela de arquitectura.

J.—Algo así.

—Y, ¿te han desanimado?

J.—(Con expresión testaruda). ¿A mí? Qué va. Yo quiero hacer escultura. A mí la afición no me quitan. El taller —me refiero al de aquí— es mi fiesta. Y me voy a dedicar a ello por encima de todo. Yo, mi camino. Tengo afición.

(Le hago notar a Reinaldo que el chaval, felizmente, es lacónico y reservado, que sabe lo que quiere y a dónde va sin palabrías ni énfasis, vamos, y que, más felizmente aún, ha empleado la palabra **afición**, y no la otra tan retórica de **vocación**).

—Oye, ¿y te hacen leer libros, éstos?

J.—¡No me van a hacer! Lo malo es el tiempo para estudiar.

R.—(Interviniendo, porque el chaval es parco en palabras). Este te mete ocho horas en Eibar, lejos de casa, ¿de dónde va a sacar el tiempo para leer? Oye, ya que estamos hablando para los medios de comunicación, a ver si alguien sabe cómo se consigue una beca para casos como el de Joxe. Que me lo indique. (Cambiando de tema). Bueno, vamos al asunto. Yo ya te he dicho que soy malo, que voy por la vida fastidiando al prójimo, pero tengo una virtud, que es la buena memoria. Recuerdo muy bien una época en que anduve haciendo de pelota rebotada, de artista en artista. No pedía trabajo por pudor, pero tampoco me lo ofrecían. Ni siquiera me prestaban un **sitio físico** para empezar, un **txoko**, y esto era, fíjate bien, y sigue siendo para todos los artistas, lo más importante de este mundo: un material, una herramienta. La gente que ya está colocada no se da cuenta de lo trascendente que es

eso para el que empieza.

—Ya: quieres dar lo que no tuviste.

R.—Sí. Quiero resolver el caso de algunos de los que andan de pelota rebotada.

—¿De algunos?

R.—Claro. Por limitación física.

—¿Y por restricciones impuestas por ti?

R.—También. Le pondré restricciones al señorito, por ejemplo? ¿Qué cómo se ve lo que es un señorito? Tú ya lo sabes, se les huele, llevan un halo. Bueno. lo ideal sería que hubiese también un sitio para el señorito, ¿no? Pero lo que yo no puedo admitir es que alguno de esos señoritos le quite el puesto, el espacio, a alguien que pone auténtico entusiasmo en la labor. Repito: el señorito tiene derecho a un sitio, pero en mi taller, no. No hay sitio en mi taller para el **progre** disfrazado, ni para el que busca en el Arte una justificación, una panacea para su inutilidad, su vagancia, su no-trabajo, o un petacho que ponerle a su identidad perdida.

—Hablando de identidades, ¿tú crees que el Taller de Aya acabará siendo monocorde en cuanto a estética, o cuando menos, terminará poseyendo un sello propio?

R.—Desde luego, no lo planteamos, pero yo pienso que no. De acuerdo: ahora inevitablemente la dominante es la mía, pero ya ves que yo no soy monocorde. yo cambio constantemente de líneas, de estilo y de expresión. No cabe duda de que cuando se trabaja al lado de un tío se le saca todo el jugo que se puede, pero después se le desmitifica como concepto, y se tienen experiencias propias y genuinas. Sería una estupidez que los que están ahora conmigo me copiaran (y cuando hablo de copiar hablo de adquirir influencias), a mí, estando H. Moore y Miguel Angel, por ejemplo, como tipos más interesantes.

—Vamos a hacer anticipación. Dentro de un siglo o de mil, un arqueólogo desenterrará cualquier escultura vuestra. ¿Podrá ex-



A Joxe, le desanimaban en el caserio: «Yo sigo».



Una obra de Xabier Laka. Granito humanoide.

clarar de inmediato: "He aquí un innegable Escuela de Aya"?

R.—Espero que no. No creo. Estamos vieniendo un claro proceso de transición, en todo, y dada esta situación, la única definición que puede darse por valedera es la de que no hay definición. Todos estamos pidiendo que se nos ofrezca algo coherente, y la coherencia que exigimos tal vez sólo se pueda lograr a base de una serie de incoherencias parciales: la indefinición, sin pautas lineales.

—¿También en cuanto a la parte sociológica que corre junto al Arte?

R.—¡También! Ahí tienes el ecologismo, sin ir más lejos.

EL CONSUMO ECOLOGICO

—¿Qué pasa con el ecologismo?

R.—Pues que hay mucha gente que pretende asimilar el ecologismo como fórmula para crear un consumo.

X.—(Increpando desde lejos) ¡Y una política!

R.—(Embalado) Probablemente en muchos sectores el ecologismo actuará de ingrediente para el consumo, el problema es de fondo, no de forma, es un problema conductual al que el Arte no puede ser ajeno. Es un problema universal. El hombre reflexiona como individuo: "quién soy yo, cuál es mi centro, mi entorno". Y exige limpieza de conceptos, limpieza de actitudes. Coherencia. En esa coherencia

con respecto a todo movimiento de corte sociológico, el consumo resulta incoherente. Por esta adecuación, el individuo en el Arte como productor de cosas que se pueden comprar y vender, con las que se puede especular, es incompatible con el planteamiento que hemos hecho de la sociedad actual o inmediata. Esto no va a producirse mañana, como quien dice, pero de alguna manera estamos ya en el inicio de esa nueva era.

(Reinaldo, artística y estéticamente des-oteizado, como se advirtió la pasada semana, aún conserva cosidas al pellejo algunas sentencias muy aprovechables del viejo y atrabiliario maestro, y a modo de homenaje dice tras una reflexión):

R.—Oteiza me solía decir, y se me ha quedado grabado: "Mi habilidad como es-

(Aquí se produjo un debate, una polémica abracadabrante y bizantina, de la que saldría este breve manifiesto):

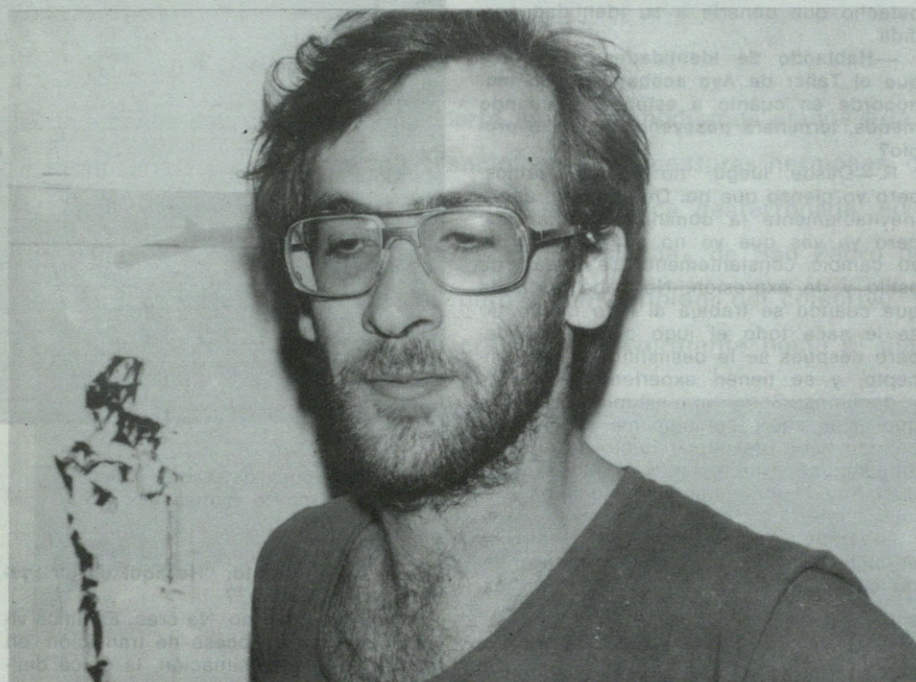
R y X.—(A dúo). Nos horroriza emplear la palabra "ecología" o "ecologismo", porque se la ha manoseado mucho y de forma demagógica. Mejor diríamos una forma o fórmula de naturalismo.

—¿El anticonceptismo? Sugiero...

R.—(Tras una risa). El naturalismo de conducta.

X.—Hay algo que está claro: el entorno nos define, y si nosotros destruimos el entorno, automáticamente nos des-definimos.

R.—Se trata de que ese entorno sea lo más rico y lo más puro y lo menos alie-



«El entorno nos define. Si destruimos el entorno, nos des-definimos».

cultor no está en hacer una escultura de más o menos calidad, sino en tener un conocimiento exacto de la Historia, y colocarme en el momento justo de la Historia que me toca vivir, situarme en la línea histórica que me corresponde, ser coherente con mi propio tiempo". A Jorge le tocó vivir un momento racionalista y analítico. El tiempo nuestro es el de la nueva sociología de la existencia, según la cual la "obra" no es el objeto que sale de mis manos, sino el taller, el colectivo, y lo que éste supone como actitud y conducta de grupo social. Lo otro, son productos. Más o menos hermosos o feos, pero productos.

X.—Hay que cambiar el concepto que se tiene del ecologismo. Convertirlo en algo que podríamos llamar conciencia de mi propia existencia fuera de mí. Y, por cierto, no pongas esa palabra, **ecologismo**, porque no es eso, y además suena a oportunismo.

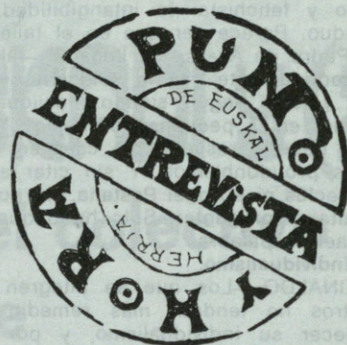
—Algo tengo que escribir. Inventad la palabra.

nado posible. Oye, cuidado, tampoco pretendemos salvar las almas.

MANIFIESTO FINAL

—Pasando a terrenos más pragmáticos, concretadme qué programa de disciplinas tenéis intención de establecer, y luego al final, si os apetece, me hacéis un manifiesto concluyente.

R.—Primero, y como mulo de carga, o sea, como elemento que va a soportar el peso económico, la autofinanciación del Taller, la fundición. Montaremos una fundición a la cera perdida. Vamos a fundirle las cosas a la gente, a los escultores. Esta cátedra, por decirlo así, correrá a cargo de Joseba Estarta, de Bilbao, veintitantos años de experiencia en fundiciones tales como Patricio Echeverría, etc.



Segundo: Modelado, vaciado y talla de piedra, a mi cargo.

Tercero: Cerámica. Se lo he propuesto a alguien que todavía no me ha confirmado su colaboración. Sea con quien sea, la haremos.

Cuarto: Artes Gráficas, para lo cual se ha ofrecido Félix Baragaña.

Quinto: Fotografía, cine, etcétera, a cuenta de Sigfrido Koch.

Sexto: Asesoramiento literario, pon: a cargo del que firma el reportaje.

(Os juro que es la primera noticia que tenía de ese nombramiento).

Séptimo: Pintura al óleo, disciplina a cargo de Eladio Jimeno.

El Colectivo se encargará del diseño de joyas, tal vez modas, etcétera.

—¿Manifiesto final?

R.—La escultura, como cualquier otra disciplina del Arte, es un método, al igual que otros varios, vamos, mejor, de sensibilización y de análisis. La vida del hombre es, en principio, una búsqueda de respuestas y existen una serie de medios para encontrar dichas respuestas. De lo que no cabe duda es de que el Arte es uno más de esos métodos, quizá aquel que el tiempo ha depurado con mayor perfección, se hace Arte desde siempre, y las mecánicas mentales para plantearse una adecuación de búsqueda, merced, por y a través del Arte, QUIZA constituyan una de las fórmulas más eficaces.

Lo dicho.

R. C.



LOS MONTES SON SUYOS

De Garayoa, como de otros pueblos del Valle, salen y salen camiones de madera de sus montes. (Foto J. Ardanaz).



Los montes de la Aézkoa en posesión del Estado han sido, en todo este siglo un tema polémico, causa de que nuestro Valle en sus posibilidades electorales, haya dado sus votos muy teniendo en cuenta la postura del elegible y su postura de cara a nuestros montes.

Efectivamente, cualquier persona que necesitara los votos de Aézkoa no tenía más que tocar este tema para encontrar nuestro apoyo. Pero he aquí que después de una nutrida experiencia de devaneos varios y de promesas incumplidas, nuestros montes se encuentran en progresiva tala; nuevamente podemos considerarnos engañados.



No es nuestra intención el realizar un recorrido histórico detallado de nuestros montes, esto sería objeto de algo más amplio, pero sí nuevamente volver al tema porque siempre está presente en la mente de los aezkoanos y, saliendo de nuestro Valle, es relativamente desconocido. Necesitamos que el pueblo nos escuche porque las autoridades, hasta la fecha, no han querido hacerlo.

Los montes de Aézkoa son un inmenso bosque de madera de la mejor calidad y con accesos óptimos que fue cedida al Estado por nuestro Valle en 1784 para la explotación de las minas, aprovechamiento de madera, etc., teniendo presente que los aezkoanos trabajarían en la fábrica de armas de Orbaiceta.

Una tierra en la que las explotaciones familiares eran útiles únicamente para la subsistencia y no para el progreso, encontró en la fábrica unos puestos que se necesitaban y una fuente de riqueza que bien merecían los montes. Al menos así lo pensaron nuestros antepasados.

Pero lo cierto que la fábrica pronto fracasó y los montes siguen indefinidamente en posesión del Estado que, hasta hoy, los sigue explotando.

COMO COMPRAR ALCALDES CON DINERO

Nuestros antepasados no sabían de leyes, no entendían contratos, sólo entendían las relaciones contractuales desde la perspectiva de la buena fe, una fe sin el mancillamiento que a la misma dan las interpretaciones liberales y corrientes codificadoras que muy pronto aparecerían con profunda repercusión.

Los que vinieron de Madrid sí sabían de leyes y los que han estado estos doscientos años sí sabían de leyes y, sobre

todo, sabían cómo aprovecharse de una comunidad pacífica e ingenua engañándola, comprando con dinero alcaldes, etc., porque efectivamente nuestros montes eran y son algo que interesa mucho a cualquiera; contienen una riqueza muy grande.

Nos encontramos ante una cesión hecha en condiciones muy especiales y oprobiosas para la Aézkoa: engaños, falsas promesas y, sobre todo un Estado fuerte frente a una comunidad pequeña en número y posibilidades.

Frente a esta postura vergonzosa del Estado y otros entes políticos que le han apoyado está la comunidad aezkoana que no reclama sus derechos desde una postura legalista sino desde la óptica de los derechos históricos y la legitimidad de la pertenencia justa de esos montes a nuestra Aézkoa. Planteamos, frente a la postura de fuerza y engaño tomada y luego mantenida por el Estado, una decisión política que reconozca nuestros derechos y que dejaría al Estado libre de esa indignísima situación en que se encuentra.

A LA JUNTA DEL VALLE SE LE IMPIDIO HABLAR CON EL REY

Los aezkoanos, y algunas entidades que han defendido nuestros intereses, de forma permanente han estado en continuos trámites para que se anulara la cesión. Hubo intentos de Aranzadi durante la Dictadura de Primo de Rivera y de Ezponda con Carrero Blanco. Pero, difícilmente con presiones orales y, en gran modo indirectas, pueden traer como consecuencia una decisión que el Estado consideraría graciosa por la que la Aézkoa recuperaría sus montes.

La Asociación Cultural Aézkoa lleva más de dos años funcionando en nuestro Valle y tiene como objetivo la promoción integral de Aézkoa. Desde su constitución, prácticamente, recogió, como problema fundamental la explotación de nuestros montes por parte del Estado, sin percibir nada a cambio. Pronto unos Ayuntamientos, que probablemente por su origen dedocrático, se mantienen al margen del problema, se pusieron en marcha, y presionada por el pueblo, la Junta del Valle, resuelve ir a Madrid a entrevistarse con el Rey. Era mayo de 1977. Naturalmente, antes de ir a entrevistarse con el Monarca, tiene que pasar por unos estratos intermedios: Gobierno Civil, Diputación..., que por diversas razones les convencer de la inoportunidad del viaje en esos momentos. La contradecisión es tomada de forma obligada y, evidentemente permite a los suspicaces barruntar una posterior inactividad de la Junta del

Valle por indicación de quienes los han puesto en el poder y, por tanto originando que la gestión de nuestra Junta en vez de defender los intereses del Valle, defiende los intereses, en este caso, del Estado.

CAMIONES Y CAMIONES DE MADERA QUE SALEN DE AEZKOA

Efectivamente, aquél pudiera no ser el momento más oportuno pero, de lo que no cabe duda, es que en un año y medio la inoportunidad ha desaparecido y por tanto ha habido momentos en que la gestión se podía haber realizado.

Pero nuestra Junta en un momento dado y presionada por la comunidad aezkoana, toma una decisión que luego no cumple o aplaza y hasta el día de hoy se mantiene la inactividad total. El pueblo se encuentra relativamente desconcertado. ¿Es que nuevamente hay que recoger firmas, hacer batzarres y seguir con una tarea de información general para que la Junta del Valle vuelva a funcionar? ¿Es que el problema de nuestros montes no es constante y patente de forma ininterrumpida?

No es propósito de esta carta denunciar la negligente actitud de los Ayuntamientos y de la Junta del Valle, puesto que ellos mismos se autodenuncian ingenuamente en su quietud, pero no comprendemos cómo cuando algunos se encuentran en situación próxima o llegada al déficit presupuestario, su respuesta es el recorte de gastos en detrimento de servicios y, entre tanto, vemos camiones y camiones de madera desaparecer por nuestras carreteras hacia abajo...

Tanto algún parlamentario actual como el Vicepresidente de la Diputación, en ocasiones, han reconocido los derechos de la Aézkoa sobre los montes. Pero estas declaraciones verbales no tienen repercusiones prácticas.

LOS MONTES PARA «USO» DE LA RENFE

En realidad el momento más oportuno desde el punto de vista político, dicen los que no tienen prisa para la devolución, será cuando Navarra recupere su situación Foral perdida y se democratizan los Ayuntamientos y la Diputación. Se puede esperar ese momento pero lo que no es lógico es que entre tanto se lleven la madera en un proceso de tala progresiva. Sí, queremos nuestros montes pero antes de que sean talados. La explotación en los últimos años ha sido como sigue:

Año 1972	7.300 árboles	9.900 m. cúbicos de madera	11.600.000 Ptas.
		4.800 m. cúbicos de leña	
Año 1973	6.400 árboles	10.800 m. cúbicos de madera	27.500.000 Ptas.
		4.800 m. cúbicos de leña	
Año 1974	5.381 árboles	10.028 m. cúbicos de madera	29.500.000 Ptas.
		4.865 m. cúbicos de leña	
Año 1975	5.381 árboles	10.028 m. cúbicos de madera	29.500.000 Ptas.
		4.865 m. cúbicos de leña	

Uno de los aspectos más curiosos de la explotación es la forma en que se realizan las concesiones. El Estado cede a la Renfe los montes para su uso y ésta contrata con el IRATI, S.A. para varios años la explotación de la madera. El actual contrato que dura hasta 1981 se firmó para diez años y el pago del valor del material, al no existir subasta, se realiza según una estimación de la media que se paga en Navarra el metro cúbico de madera. Los lotes que se explotan estos últimos años cuestan al IRATI, S.A. unos treinta millones de pesetas, pero los expertos que hemos consultado consideran que bien pueden valer, si se realizara la subasta (procedimiento ordinario para los montes) el doble. ¿Existi-

rán intereses ocultos? ¿Quién está detrás del IRATI, S.A.?

QUE CESEN INMEDIATAMENTE LAS TALAS

Todos estos datos, la conciencia unánime en la Aézkoa de que reclamamos nuestros legítimos derechos y la inoperancia culposa de nuestras autoridades locales y provinciales, ponen nerviosos a los aezkoanos cada vez que en su mente aparece el tema de los montes porque la Aézkoa no es una zona a la que le sobran posibilidades económicas y pueda prescindir de los montes. Visitemos la

Aézkoa y observemos sus casas por dentro, sus calles, sus instalaciones eléctricas, sus centros recreativos, sus centros culturales, veamos los frontones y resto de instalaciones deportivas que tenemos, observemos una emigración constante a la ciudad, un proceso lento hacia la desaparición o reducción a mínimas expresiones de nuestros pueblos. Y es que los aezkoanos no reivindicamos nuestros montes en reconocimiento de legitimidades, exclusivamente, sino porque los necesitamos.

No es casualidad que nos dirijamos a los parlamentarios y tampoco según el modo de carta abierta. Reclamamos a los parlamentarios su actuación porque son los únicos representantes democráticos



La Renfe contrata a Irati, S.A. la explotación de la madera. ¿Quién está detrás?

que tenemos (la Aézkoa votó de forma análoga al resto de Navarra, por lo tanto debemos considerarnos representados) y deben sentirse moralmente obligados a defendernos. Sabemos que disponen de recursos de potestad prácticamente nulos pero esa legitimidad democrática que les respalda es respetada y por tanto, exigimos que actúen.

Por otro lado esta carta es abierta porque se trata de un problema poco conocido y creemos que es importante que se sensibilice la opinión pública.

El pueblo aezkoano ha mandado casi setecientas firmas de alrededor de 1.500

habitantes, es decir, mucho más de la mitad de los mayores de 18 años, al Vicepresidente de la Diputación pidiendo:

- a) El cese inmediato de las talas.
- b) Negociaciones para la anulación de la cesión.

La respuesta no llega y exigimos de nuestros parlamentarios que presionen con todas sus energías para que estas reivindicaciones de todo el pueblo aezkoano sean una realidad.

**ASOCIACION CULTURAL
AEZKOA**



las doce plagas

CURIOSIDADES de la PROTOHISTORIA VASCA

Desde luego, aquí hay material polémico. No se puede saber hoy en día si los antiguos historiadores de esta Euskal-Herria eran unos ingenuos, unos imaginativos, unos rendidos a evidencias palpables o sugestivas, o unos intelectuales cargados de razón. El caso es que sean las que sean sus investigaciones y sus fuentes, el fruto de sus estudios tiene más aroma que ese escéptico y reseco argumento de que «¿los vascos?, no se sabe de dónde vienen».



TUBAL, EL PRIMER MAKETO

Lo que le deja a uno más boquiabierto es la forma categórica en que el Padre Gabriel de Henao, coincidiendo con el compadre seglar Pedro Fontecha de Salazar, para que no digan, asevera y certifica —no le falta más que especificar la hora exacta— cómo «**Túbal, llamado también en la Sagrada Escritura, Jovel (nieto del Santo Patriarca Noé), hombre sabio en diversas materias, habiendo dejado su patria la Armenia y los campos de Sanahar (que después se llamaron Caldea) llegó a los Pirineos de esta Península con su mujer, hijos y otras personas que lo acompañaban, el año 1800 de la creación del mundo (sic) y 142 del Diluvio (sic), donde empezó a poblar, repartiendo su gente entre las provincias Vascongadas**». Entendido. El primer maketo que pisó Bizkaia no fue, según es tradición, don Diego López de Haro, sino Túbal, nieto de Noé. Desde luego, la teoría de que los Pirineos Occidentales sufrieron una invasión de hordas orientales no va muy descaminada, y hoy en día hay quien la mantiene. Lo peregrino de estos escritos es la obsesión, tal vez obligación de los historiadores del XVI, XVII y XVIII de **biblicar** las cosas para tenerle contento al Arzobispo, y al Santo Oficio.

COINCIDENCIAS TOPONIMICAS

Coinciden en la identidad de Túbal como protopadre vasco gentes de tan distinta condición —aunque unidas por un vínculo de fe— como Flavio Josefo (éste era hebreo, se supone que converso), San Jerónimo, Don Rodrigo, Arzobispo de Toledo, el Abulense (Alias **Tostado**), Floreán de Ocampo, Marineo, Sículo, Esteban de Garibay, Fray Juan de la Puente (antepasado del que firma), y un largo etcétera de sesudos investigadores que se percataron de las coincidencias toponímicas existentes entre ciudades y accidentes geográficos de la Armenia, y los de aquí. El mismo nombre de Armenia se cree que es **Armendia** (esto es, **monte rocoso**), y hay un pueblo en Araba que se llama así. Por cierto, no hemos dicho dónde fue a establecerse, seducido por el benigno clima —luego vendrían las plagas de que hablaremos más tarde— el tal Túbal. Pues bien, fue en Bermeo, y allí fundó una ciudad llamada Fabliobriga. la edificó el Emperador Flavio Vespasiano sobre las ruinas de **Puerto Amano**, allá por Bermeo, y que Amano es otro monte de Asia Menor.

Más toponimias.

Araxes es un río que nace en el Eúfrates y desemboca en el Mar Caspio, y en Nabarra tenemos un Araxes, igual, igual,

El primer maketo que pisó Bizkaia no fue, según es tradición, don Diego López de Haro, sino Túbal, nieto de Noé.

y que por cierto en Asia nace de la falda del monte Ararat (Aralar, aquí).

Con un poco de buena voluntad, hay quien ve en la palabra Gorbea (donde Maritxu sube a ver una cruz brillar) una deformación de **Gordio**, que es el nombre de un monte de Armenia.

Garibay habla de que en Arrasate (Monte dragón) hay una peña que se llama **Babilonia**. Pero para cuando Garibay escribe esto, mucho cura había pasado por aquí allanando santuarios gentiles y cambiándole los nombres a las cosas. Un símil: imaginense si un historiador del futuro descubre dentro de mil años las ruinas de la cafetería «California» y deduce que aquí hubo una invasión norteamericana. No andaría muy descaminado en cierto sentido, pero en el estrictamente histórico cometería una equivocación, o, mejor dicho, un equivoco toponímico.

Ya que esta revista se edita en Iruña, les complacerá saber que Estrabón (al cual, por cierto, se le acusa de no haber estado nunca aquí en la Cantabria que le gusta describir, imputación que no quiere decir nada: Julio Verne jamás salió de su pueblo, tampoco); Estrabón, decía, apunta en su libro once que en Armenia hay un río Arago, y que ese mismo nombre es el del río que pasa por Pamplona, y que se deformó hasta el actual Araga o Argá.

El Padre Manuel de Larramendi asegura muy serio en su prólogo al diccionario trilingüe (1745) que el euskara, o sea «la lengua vascongada fue una de las setenta y dos matrices que Dios infundió a los constructores de la torre de Babilonia». (Babel).

En Asia Menor hay, además, un río Oria y un lago Urumea. Mi amigo Arkotxa, en su viaje por el Tibet, encontró pueblos que se llamaban Kaiku, Gorabania, Naudondoa y Lete. Cierto, cierto que se pueda dar coincidencia fonética, que no pase la cosa de ser una anécdota. Pero por otra parte ahí tenemos esos frisos hititas, donde los dioses o sacerdotes llevan en la cabeza un cucurucho como el de nuestros **txuntxurros** de Ituren.

Algo hay.

El Padre Gabriel de Henao asevera que «Túbal, llamado también en la Sagrada Escritura Jovel (nieto del Santo Patriarca Noé), hombre sabio en diversas materias, habiendo dejado su patria la Armenia y los campos de Senahar, llegó a los Pirineos de esta península con su mujer, hijos y otras personas que lo acompañaban, el año 1800 de la creación del mundo y 142 del Diluvio, donde empezó a poblar, repartiendo su gente entre las provincias Vascongadas».

Pero lo que más llama la atención es su forma de comerciar y la muy particular moneda que utilizaban. Como es natural, ese libre cambio al cual quieren llegar muchas personas cuerdas tildadas de utopistas, no es más que una retro-utopía. Los primitivos eúskaros, siempre según Estrabón, «en lugar de dinero cambian unas cosas con otras, o cortan un pedacito, mayor o menor, según la importancia del objeto que cambien, de una lámina o plancha de plata». De todas formas, y como puede verse, la divisa convencional ya estaba en marcha: plata.

La pena de muerte consistía en despeñar al reo desde lo alto de un precipicio. Para los parricidas se utilizaba el procedimiento hebraico de la lapidación, que se ejecutaba lejos de los confines

fría del torrente.

533: AÑO DE CALAMIDADES

Tal vez lo más curioso de estos siglos oscuros sea la leyenda, poco conocida, amén de algunos estudiosos y quienes tengan libros viejos en casa, y hayan vencido esa maligna pereza de leerlos, de las Plagas que asolaron Euskal-Herria en la fecha precisa —que conste que ningún testigo deja de especificar el año exacto— de 533. En 533 el suelo vasco se vio afligido por doce plagas semejantes a las de Egipto, tal vez para redimirlos de su gentilismo y de su manía de bailar de noche, a la luz del plenilunio,

MENU E HIGIENE ESPARTANOS

Siguiendo las descripciones de Estrabón, podemos hacernos una idea de cómo vivían los eúskaros de la Antigüedad, y nos convencemos de lo lejos que se hallaban de los actuales tripasais, jan-goedangos y catasalsas:

«Se alimentan los Cántabros en todo tiempo del año con bellotas secadas y molidas, haciendo pan con su harina. Forman bebida con cebada. Tienen poco vino, y el que llega lo consumen luego en convites de parientes. Usan la manteca en lugar del aceite; cenan en asientos dispuestos a este fin en la pared. La edad y la dignidad ocupan los principales asientos: mientras se sirve de beber baten palmas al son de la gaita o de la flauta (no, si al final va a salir de aquí hasta el flamenco jondo). Vístense todos de negro con sayos o sayales con los cuales forman su cama, echándolos sobre el jergón de yerba. A las mujeres les gustan las ropas de vivos colores con dibujos floreados, especialmente las de color de rosa. Tienen vasos de cera, como los Celtas...».

Coinciden en la identidad de Túbal como protopadre vasco gentes de tan distinta condición —aunque unidas por un vínculo de fe— como Flavio Josefo, San Jerónimo, Don Rodrigo, Esteban de Garibay, Fray Juan de la Puente y un largo etcétera de sesudos investigadores que se percataron de las coincidencias toponimicas existentes entre ciudades y accidentes geográficos de la Armenia, y los de Vasconia.

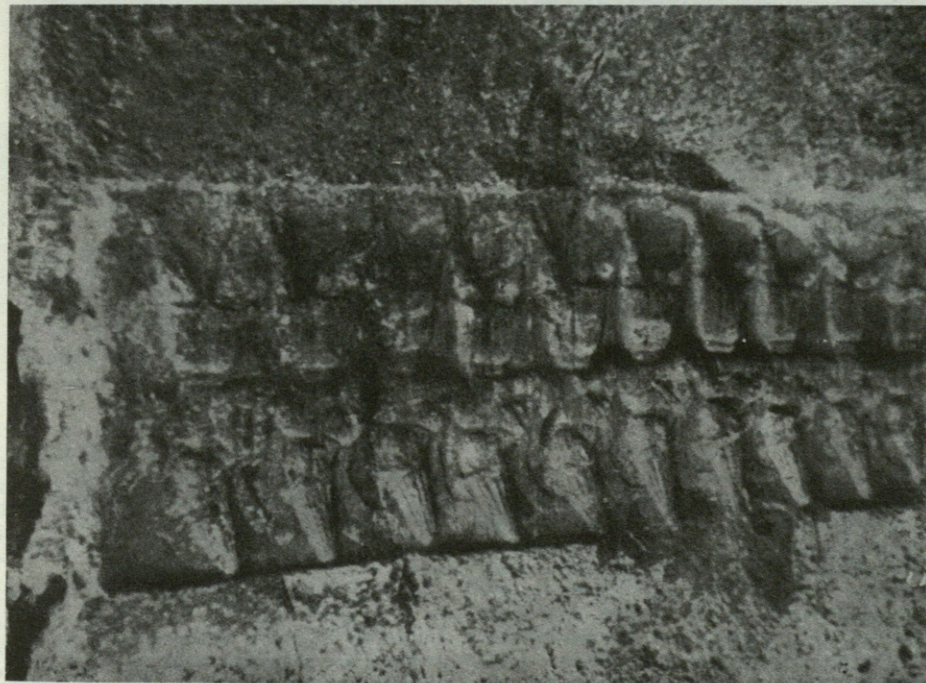
de la tribu. Las abarcas de cuero las usaron hasta los tiempos del Cónsul Bruto (500 A. de JC). «Pero ahora» (sigue hablando Estrabón) «las tienen de troncos de árbol». O sea, zuecos. Estos zuecos los siguen utilizando en la parte de Gascuña oriental, pero en el actual Euskadi ya no se ven: llevan zapatillas de tenis.

Dentro del capítulo de curanderajes, vean lo que hacían los primitivos eúskaros para conservar la dentadura sana, podemos sugerirselo a las Asociaciones de Vecinos: «Lávanse con horines que dejan podrir en las cisternas, y hombres y mujeres limpian con ellos los dientes».

Como buenas matriarcas, las mujeres hacían acostarse al marido cuando parían, y después lavaban al niño con agua

en honor de un dios selenítico. Esta tradición muy bien puede ser, asimismo, un infundio conventual, o una exageración de los testigos de las cosas de entonces, todos ellos clérigos y detentadores del poder literario, del cuarto poder que le dicen. Nosotros no vamos a decir ni que sí, ni que no, sino todo lo contrario, y nos limitaremos a remitir al

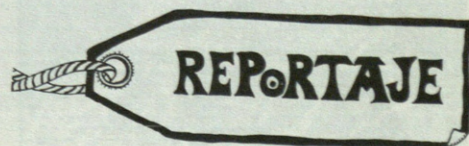
Túbal, sin duda seducido por el benigno clima, se estableció en Bermeo, y allí fundó una ciudad llamada Fabliobriga. Otros en cambio dicen que Fabliobriga la edificó el Emperador Flavio Vespasiano sobre las ruinas de Puerto Amano, allá por Bermeo y que Amano es otro monte de Asia Menor.



«Desfile de los Dioses» del templo hitita de Yazilikaya. La semejanza de los capirotes con los «txuntxurros» de Ituren, es palpable.

lector a las Crónicas de Fray Gonzalo de Arredondo, Prior de Bohada y Cronista de los célebres Reyes llamados Católicos, Isabel y Fernando. Fuera malicias, porque el Fray de Arredondo se limita a copiar directamente de los Fueros Antiguos de Vizcaya este mini-apocalipsis que, si bien no espeluzna demasiado, da un poco de dentera. Porque bien pensado, mira que si vas a la ducha y te empieza a llover sangre... Porque eso ocurrió, y no es ningún relato de Lovecraft, sino un hecho tenido por verídico por aquellos ancestros ingenuos, que perseveraban en su religiosidad para que el Cielo irritado no volviese a mandarles calamidades como las que transcribimos.

A saber:

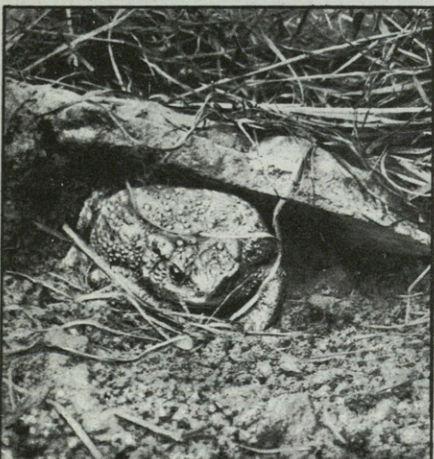
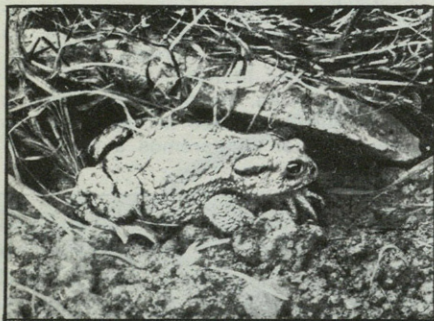


AHI VIENE LA PLAGA

«La primera plaga fue la de haber mado sangre viva de todos los pozos, fuentes, manantiales y arroyos, por lo cual, careciendo en un mes de agua limpia, murieron de sed muchas personas, y las que después de enfermar convalecieron quedaron pasmáticas, privadas de fuerzas, y no volvieron jamás a recobrar su primitiva salud.

«La segunda plaga fue que al otro mes nacieron repentinamente infinidad de sapos (recuérdese: el sapo, el amigo, confidente e ingrediente de las sorquinas que en el Roncal le invocaron diciéndole: Literna, literna) y de ranas que inundaron las casas y andaban entre la gente, emponzoñándolas de tal manera que murieron muchas personas, sin que las hubiese valido el abandonar sus moradas y marchar a vivir a los montes más altos, pues aún allí fueron perseguidas por estas malas sabandijas que veían claramente salir de las entrañas de la tierra y

Nacieron de repente, infinidad de sapos y ranas que inundaron las casas y empozoñaban a las gentes.

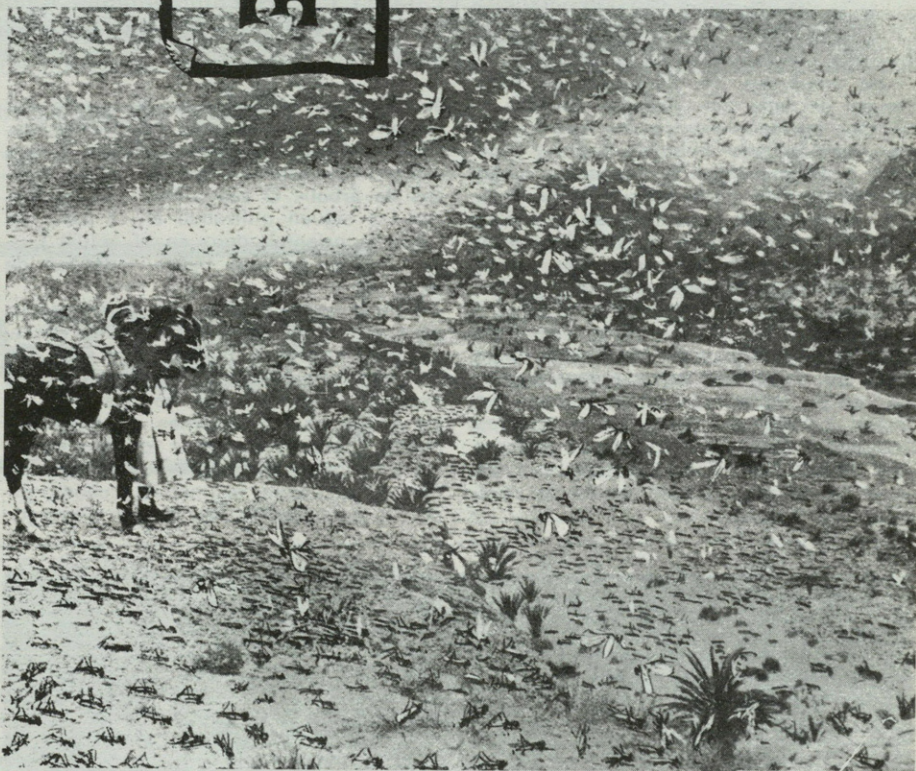


REPORTAJE

servía a las sorquinas para fabricar pícaras erótico-tanáticas, o sea, afrodisíacos demenciales: «Consistió en que muchas cantáridas escínifes, también ponzoñosos, se criaron de improviso en el aire e hicieron el mismo daño a las gentes, y aunque no morían enseguida de las picaduras, al cabo de algunos días no escapaban con vida los heridos y desde que eran mordidos hasta que morían, vivían rabiando de dolor, criándoseles en las llagas muchos y grandes gusanos, con la particularidad de que éstos se aumentaban cuanto más se quitaban». Sade era un aprendiz.

«La quinta plaga fue de lirones y ratones venenosos (?) que se criaron, los cuales comían y bebían todo cuanto acostumbraban comer y beber los hombres, y así fue que cualquiera cosa que mordían en el campo o en las casas lo inficionaban de tal manera que causaba la muerte al que la comía».

«La sexta plaga fue la de que a multitud de hombres y de mujeres les na-



La octava plaga, fue de langostas que arrasaron todo el campo y animales domésticos.

popular enroscándose por entre sus pies». (¿De qué horrible tamaño sería un sapo capaz de «enroscarse»? Nos tememos que aquí, el profeta, escribe inspirado por dos o tres porros a base de bellota).

«La tercera plaga» —nos refiere el cronista tras una ávida chupada a su narigüé arábigo— «fue la de que una infinidad de mosquitos, abejas y abejarrones, creados todos ellos repentinamente, llenaron el aire, picando a las gentes y al ganado, dejando con su picadura tanta ponzoña que el que era herido moría enseguida, sin que le valiesen para nada las medicinas, y el que no moría, por lo menos enfermaba gravemente».

En la cuarta plaga nos vamos a encontrar con una vieja conocida de quienes suelen leer mis disparates curanderiles: con la cantárida o erraulia, aquella que

cieron en las palmas de las manos y de los pies y hasta en la boca, muchas ampollas que se convertían en profundas llagas de cuyas consecuencias murió mucha gente».

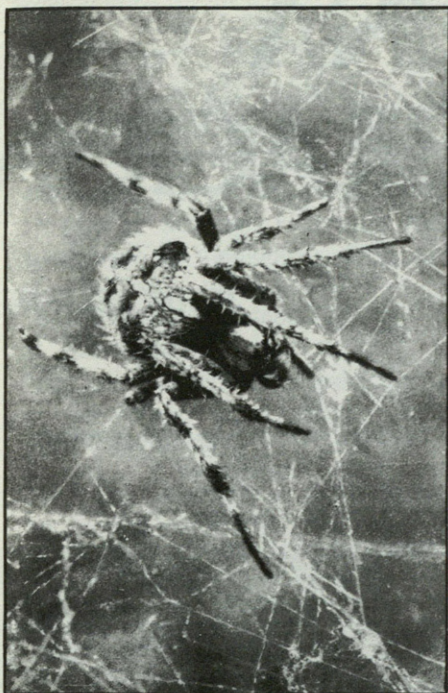
«La séptima plaga consistió en que llovió sin cesar un mes entero durante sus días y sus noches, cayendo granizo y piedras crecidas y ponzoñosas que inficionaron y corrompieron los frutos de la tierra y las aguas, muriendo muchos animales y peligrosando las personas».

«La octava plaga sucedió en el siguiente mes, en que se cubrió la tierra de infinidad de langostas que destruyeron cuanto hallaban, sin dejar cosa alguna sin inficionar ni corromper, de lo cual murieron muchísimas aves, ganado y animales domésticos y montaraces, habiendo peligro muchísimas personas».

«La undécima plaga consistió en muchísimas ponzoñosas hormigas que volaban por el aire y a toda cosa que picaban la dejaban con tanta ponzoña que se inoculaba hondamente y las personas picadas rabiaban de dolor en muchos días, sucumbiendo al fin una gran parte». Ahora tenemos a la abeja Maya.

Y por fin:

REPORTAJE



Quizá lo más curioso de estos siglos oscuros sea la leyenda de las Plagas que asolaron Euskal Herria en la fecha precisa de 533. En este año el suelo vasco se vio afligido por doce plagas semejantes a las de Egipto, tal vez para redimirlos de su gentilismo y de su manía de bailar a la luz del plenilunio, en honor de un dios selenítico.

La undécima plaga fue la de las hormigas ponzoñosas que a quien picaban rabiaban de dolor.

La cuarta plaga fue de cantáridas o erraulias, aquellas que servían a las sor-giñas para fabricar afrodisíacos demenciales.

(Nótese que el vidente, que corría peligro con el ritmo que llevaba en las primeras plagas de quedarse sin personal para sufrir las siguientes, se limita a partir de ahora a **hacerle peligrar**; ya se sabe que una plaga sin habitantes a quienes plagar, carece de fuerza sugestiva).

Los primitivos eúskaros, según Estrabón «en lugar de dinero cambian unas cosas con otras, o cortan un pedacito, mayor o menor, según la importancia del objeto que cambien, de una lámina o plancha de plata».



La novena plaga la siguen padeciendo en Bilbao: «Fue una oscura y espesa capa de niebla que se extendió por todo el horizonte sin que durante todo ese tiempo pudieran las personas verse las unas a las otras».

Como el circo empezaba a perder interés, va el profeta y espolvorea el guiso con miembros humanos: «La décima plaga fue de muchos lobos y zorros que acometían rabiosos a los pocos ganados que habían quedado y también a las gentes que encitraban, despedazándolas cruelmente».

«La duodécima plaga fue la de haber salido el mar de su centro acostumbrado en más de cuarenta estados, dejando en tierra, con su furiosa avenida, gran cantidad de pescados y entre ellos alguno nunca visto. Además sin haber caído ni una gota de lluvia salieron de madre los ríos en tanto grado que con su pujante furia arrastraron muchos edificios y peligraron algunos pueblos, especialmente los marítimos, no dejando de soplar un furioso viento, habiendo arrancado de cua-

jo muchos árboles».

Poco después —esta plaga está más comprobada—, se produjo la treceava invasión en forma de enjambres de clérigos. Y en cuanto a la número catorce, me parece que hace poco pasó una cosa rara en Rentería. Pregunten allí, pregunten.

R. C.



UNA CELEBRACION

JESUS LEZAUN

Pocas cosas tan estimulantes como aquella inmensa masa de gente que celebraba gozosa y en paz, en la campa de Ansobi en Burguete, la batalla de Roncesvalles. Honraba a sus antepasados que supieron derrotar al invasor Carlomagno y forjar el glorioso Reino de Navarra que nunca debió fenecer a manos de otros invasores.

Pero no voy a comentar lo que otros muchos han hecho estos días de conmemoración gloriosa.

Sólo quiero recoger el «detalle» de su variada celebración, que indica claramente donde está cada uno, qué quiere de verdad, y cuál es incluso su talante ético y moral.

Hubo dos maneras de conmemorar la gloriosa efemérides vascona:

UNA CONMEMORACION

La de las autoridades. En concreto la de la Diputación de Navarra. Para ellos solos, dentro de la Basílica, la Misa. Algunos pocos se pudieron colar. Después la inauguración del precioso monumento conmemorativo y el responso por los muertos.

El pueblo alejado, sin poder siquiera acercarse al Santuario, en la anchurosa campa de Burguete.

Surge inevitable la pregunta, las múltiples preguntas: ¿Por qué la Diputación Foral de Navarra se mantuvo sola, aislada, celebrando por su cuenta lo que es gloria popular? ¿A quién temía? ¿Por qué temía? ¿A quién representaba, celebrando así la efemérides? ¿Qué pretendían con este tipo de celebración?

Todas estas y otras muchas preguntas que se podrían hacer son graves para lo que tendría que ser, para lo que tendría que representar una Diputación como la de Navarra.

Todos los interrogantes se contestan en dos conclusiones: se aíslan del pueblo y lo temen porque a nadie representa, ya que nadie los ha elegido; buscan un objetivo concreto, contrario al que busca el pueblo vascón: desgajar a éste de sus raíces milenarias y únicas, para mejor dominarlo.

Porque fue el pueblo vascón el que venció a Carlomagno y el que creó el

Reino de Pamplona, patria común y expresión política de todos los vascos. Y esto es precisamente lo que quieren algunos hacer olvidar, destruir, confundir, para poder seguir entregando al pueblo vasco, dividido y confuso, sin propia identidad y desorientado, a un eterno y legalizado invasor.

De ahí todos los miedos y todas las maniobras; esa grotesca manera de celebrar la fiesta a espaldas del pueblo y en realidad contra él. El que divide al pueblo y lo huye, lo teme, es porque en el fondo se considera enemigo y porque se siente ajeno a él. No hay misa ni responso que redima la tergiversación de la historia, el intento satánico de arrancar a un pueblo de sus raíces, de hacerle perder su identidad, de mantenerlo desunido.

LA OTRA CONMEMORACION

La buena. La del pueblo unido. Los descendientes de aquellos que lucharon y murieron y triunfaron en la famosa batalla por la libertad y la identidad de un pueblo unido, el vasco, el navarro.

Fiesta popular, en alegría y en paz. Sobre la tierra misma regada por la sangre de los vascones, la propia, y a la luz del sol o de las estrellas iluminadas por las hogueras que dieron la señal de la batalla.

Hermosa fiesta, inmensa fiesta. Multitudes ingentes venidas de la gran Navarra, de todo Euskal-Herria. Cantos, bailes, teatro, historia... Fue preparada la fiesta con tesón, porque se tuvieron que remontar dificultades, reticencias, zancadillas, propagandas adversas, silencios y rumores; negros rumores de todo tipo, que alguien avieso se encargó de pregonar a los cuatro vientos.

La otra, la auténtica, fue inmensa y hermosa.



Pero el Pueblo Vasco, el Pueblo Navarro acudió a la cita histórica unido y en paz, y nadie se atrevió a turbar esa paz y a aguar esa fiesta. A algunos les repudre esa fiesta.

Era la fiesta que ahondaba en las raíces mismas del pueblo vasco, que buscaba su identidad, que no se dejaba amedrentar ni engañar por todos los que lo intentan. El Pueblo sólo, abandonado y traicionado, sabe cantar sus gestas, mirar gozoso a su futuro y forjarlo con decisión, más allá de claudicaciones y de aullidos, de distorsiones y engaños; más allá de las divisiones que algunos quieren crear o perpetuar.

El 1.200 aniversario de Roncesvalles es una esperanza abierta para la Navarra auténtica, para toda Euskal-Herria.

UN EPIGONO «CULTURALISTA»

La cultura que no se enraiza en los hechos primordiales y en la historia, que no se hunde en el pueblo mismo, que no sorbe sus raíces ni atisba sus horizontes, no es cultura verdadera. Es simplemente anticultura, por muchas letras que pronuncie, por mucha erudición que ostente.

Sobre las cimas de Roncesvalles se ciernen todas las leyendas, sobre sus rutas peregrinó Europa entera. Este es un hecho importante y decisivo que es preciso conservar. Pero todo es posterior al hecho histórico de la batalla y del Reino vascón de Pamplona y Navarra que ella posibilitó.



Unos celebraron la fiesta de espaldas al pueblo.

Hay mil modos y maneras de cantar las leyendas y de reseñar las rutas peregrinas y todo lo que ellas significaron. Pero todo eso debe estar siempre enraizado en la celebración primordial de la gloriosa batalla histórica que nos dio el ser como Reino, que nos creó la conciencia de nuestra identidad vasca indomable.

No debió haber más que una manera de celebrar esta fiesta: todos fundidos como un solo pueblo que honra a sus antepasados, que descubre sus raíces y traza hacia adelante

el camino que aún debe recorrer.

Que nadie tergiverse la significación eterna de un hecho como este. Que nadie la distraiga. Que nadie la ignore. Hubo publicaciones que esos días poco o nada dijeron de la celebración popular, la auténtica; que después, como siempre, se ensañaron en la descripción de su celebración. Son los «demócratas» de pacotilla que no hacen más que sembrar vientos...

J. L.

GURE EGUNKARIA.

egin

Nº de inscripción 2596
Apda Común 1397
Redacción, talleres,
Administración y publicidad
Pol. Enago 10-B
Tel. 943 25 48 00-08
San Sebastián, Herrani

Nº1 SEPTIEMBRE 1977

Redacciones en:
Aste: General Astea, 30, Vitoria
Navarra-Estela, 57, Pamplona
Vizcaya: Mazaredo, 6, Bilbao
Madrid: Espronceda, 32
(Edificio EFE)

Nº1 IRAILA 1977

PODER POLITICO

Empieza una carrera que puede durar mes y medio hasta que el texto reciba la sanción de la Cámara Alta: la Comisión Constitucional primero y el Pleno después van a pasar por el cedazo el «consensus» congresual. Puede tener algún interés hoy por encima de un anecdótico el cuestionar temas tales como el valor del texto, las posibilidades de mantenimiento de los logros obtenidos y la de mejorar —o empeorar, en su caso—, el texto.

Situándonos en una perspectiva de Estado es perfectamente explicable la satisfacción de los grandes partidos estatales, incluidos los de izquierda, al concluir el debate en el Congreso. No faltan motivos: un hombre como Carrillo, salido de la alcantarilla de un exilio de cuarenta años se encuentra participando —y siendo oído— en la elaboración de una Constitución; aquellos a quienes en las últimas décadas se les ha negado cualquier respiro democrático, que han vivido en el destierro, en la cárcel o en las catacumbas políticas de la dictadura contemplan el establecimiento de un catálogo de derechos democráticos y la posibilidad de un turno en el ejercicio del poder.

La diferencia con la situación precedente es tan evidente, tan dramática, que resultaba molesto empañar esa alegría con otras realidades no menos evidentes y manifiestas. ¿Por qué aguar la fiesta haciendo hincapié en los límites bien determinados y precisos que los «poderes fácticos» imponen al proceso constituyente? ¿Por qué recalcar el carácter neofranquista del sector mayoritario de las Cortes?

la escasa implantación de los sindicatos y la debilísima penetración de los partidos obreros en el seno de la sociedad —y de modo especial en algunas áreas del Estado— el problema principal está en la supervivencia y en el despegue. La salida de las catacumbas, el reconocimiento ciudadano de los distintos frentes del movimiento obrero, la legalización de los sindicatos y de los partidos democráticos, se convierte en una cuestión prioritaria. Lo que hoy interesa es existir y colocarse en la plataforma en que es posible el crecimiento: el marco constitucional y político ya no



va a constituir un obstáculo insalvable para el encuadramiento de la clase obrera y de las clases populares. ¿Permite esto la Constitución? ¿Sí? Adelante con ella, ya llegará el momento de modificarla... Ya llegará el momento en que una porción importante y significativa de los trabajadores estén sindicados, en que las clases populares se afilien a los partidos obreros y populares. Vendrá el día en que la acción concurrente del movimiento ciudadano, de los sindicatos y de los partidos transformen las condiciones subjetivas, haciendo descubrir sus intereses a los que hoy los desconocen. En una nueva relación de fuerzas, que ya hoy se perfila en el horizonte, se corregirá lo que hoy ha habido que tragar.

CIERTA ALARMA Y RECELO

Esta ola de optimismo constitucional no ha tenido la misma andadura en las distintas nacionalidades. Un observador vasco queda de entrada impresionado por la acogida favorable que ha tenido el texto en Cataluña, en los Países Catalanes, mejor. Desde los comunistas del PSUC, desde las tres familias socialistas que han confluído en el PSC-PSOE, a los nacionalistas de Convergencia, los de Pujol; todos han coincidido en valorar positivamente el proyecto, afirmando que constituye un paso importante —superior al de 1931— de cara a la institucionalización política de Cataluña. Es más, los catalanes miran con cierta alarma y recelo hacia Euskadi: piensan, y a veces lo dicen, que el proceso vasco puede interferir la transformación de las estructuras del Estado.

Nosotros somos, y hemos sido muy sensibles al proceso autonómico catalán. Siempre nos han sorprendido sus avances en la construcción política de Cataluña: envidiaron los vascos las realizaciones nacionales de la Mancomunitat (¿cuándo ha habido aquí pragmatismo para construir una simple mancomunidad de Diputaciones?); quedaron desconcertados con el régimen autonómico provisional catalán durante la República, y sobre todo, con la obtención del Estatuto de autonomía en 1932, que nosotros no conseguimos hasta cuatro años después. Y eso cuando hubo que chantajear legítimamente con la ayuda militar a la República atacada. De ahí que surge la duda: ¿aciertan una vez más los catalanes y nos equivocamos también una vez más los vascos que exigimos algunos pluses de la actual Constitución?

DEBILIDAD DEL MOVIMIENTO OBRERO

La izquierda ha tratado de modificar esta situación desfavorable de salida, expresada en el sagrado concepto de la relación de fuerzas, y ha tratado de arrancar las concesiones posibles con la herramienta de la política de consenso. Herramienta de usos varios, pues la política de consenso va a servir también a la gran derecha para legitimar un texto constitucional que protege el firme statu quo de sus intereses.

Pero en la situación de debilidad del movimiento obrero del Estado, con

EUSKADI ES NACIONALMENTE DEBIL

Hay quienes pensamos que, pese a las apariencias, la salud nacional del pueblo vasco es mucho peor que la catalana. Es verdad que en el conjunto de Cataluña la conciencia nacional no ha alcanzado las cotas elevadísimas de algunas áreas de Euskadi (Guipúzcoa, y en menor grado Vizcaya) y que pese y a su generalización, valor sin duda fundamental, carece de las exigencias que manifiesta la vasca allí

FIRMAS

INTERVASCO

Por Gregorio Monreal

donde aparece. Pero Cataluña constituye una unidad social, administrativa y política indiscutible; la lengua nacional se extiende por toda la geografía del Principado e incluso la desborda; los partidos catalanes están implantados en todo el territorio. ¿Cómo compara tal situación con nuestra exasperante provincialización, arraigada desde el Bajo Medievo, con la extrema reducción geográfica y social de la lengua, con la débil presencia de los partidos vascos en algunas áreas de Euskadi? La debilidad nacional de Euskadi se proyecta en todos los campos: por aducir un ejemplo, basta comparar las concesiones políticas y orgánicas en beneficio del PSUC por el PCE, en atención a la singularidad catalana, y las que ha llegado a conseguir EPK en Euskadi.

Euskadi es nacionalmente débil, pero paradójicamente posee instituciones nacionales de extraordinaria fortaleza con las que nunca ha contado Cataluña. Un partido de masas como es el PNV, fenómeno único en el Estado; un poderoso Sindicalismo de ámbito territorial vasco, hecho insólito no sólo en el Estado sino en el mundo. El contradictorio fenómeno ETA, que dificulta la asimilación del hecho nacional vasco a cualquier esquema preestablecido.

FUERZA PARA DEMONTAR LOS TINGLADOS ESTATALES

Tan extraña combinación de extrema debilidad y de fuerza, convierte el

**ENTUSIASMADOS CON
TARRADELLAS, LOS
VASCOS DECIDEN
HACERSE CATALANES**



problema nacional vasco en el más difícil problema nacionalitario del Estado, y sin duda, de Europa. Euskadi posee problemas y contradicciones propias, que requieren un tratamiento específico. No se puede ni se debe esperar ingenuamente que la Constitución resuelva todos nuestros problemas: una pretensión tal supondría entender muy mal la dialéctica. Pero la Constitución debe facilitar, con algunas medidas excepcionales, la resolución de nuestros problemas inter-

nos.

Es indudable que el desatar el nudo de contradicciones de la sociedad vasca actual pasa por la existencia de un sólido poder político intervasco, por la construcción política de Euskadi. Y tal como están las cosas la articulación del poder requiere la inmediata obtención de los Concierptos económicos para Vizcaya y Guipúzcoa. Creemos apuntar al problema crucial que ha de despejar en la fase anterior al Referéndum. Se requiere que la Constitución asuma un procedimiento de elaboración del Estatuto vasco que permita integrar en el entramado conjunto, a través de su reconocimiento y su garantía, los restos de la formalidad navarra y alavesa. Necesitamos concretar ahora la extensión del poder que ha de recoger el futuro texto del Estatuto, con el despeje presente de interrogantes tales como la seguridad social, el destino del ahorro, y la seguridad pública. Esta es la expectativa vasca en los comienzos de los debates en el Senado.

Un principio de prudencia de Estado y de autoconservación debería llevar al gobierno a dar una solución constitucional correcta al problema vasco. Ha de tener en cuenta que lo que sí ha acreditado el País es que, si bien le cuesta acertar en las fórmulas de arreglo y composición de los propios conflictos intervascos, tiene un oscuro instinto —y una rara fuerza— para desmontar los tinglados estatales y gubernamentales contruidos sobre la manipulación de los problemas vascos.

DE LA INFORMACION NACE LA CONCIENCIA

Euskadi Sur

- 2 diarios
- 3 semanarios
- 3 emisoras de Radio

Euskadi Norte

un sólo semanario

Enbata

Ayude a la prensa de Euskadi Norte

Suscripción por 1 año 2.000 Pts.

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers - 64100 - Bayonne

MANEZ — HAURRA

J. M. Satrustegi

Adiskide zaharren ikusten izana naiz, aspaldiko partez, Donibane Garazin. Amuarrainak gizenduak dira, ezkur urte oneko muxarrak bezala, zubi azpiko ur garbietan. Eliza ondoko inguruan, horma harriek ez dute gorridura galdu. Nafarroa beheko hiri burua betiko neska gazte festarako apaindua; betiko poxpolina.

Bentartea hegalean bere artzain txabola utzia duen Manez-haurra agurtu dut. Izen arrotzeko «rue de la Fontaine» bilakatua den **Iturriko karrikan** bizi da. Paristarren zilborez beteak dira bazter guziak, larri zuriak erretzeko, bilisgorri, beren gorputzak eguzkiari eskainka. Udako ihausteria.

Irri sakon zabalez besarkatu nau adiskide jatorrak. Frantziako otorduen arabera, goizik egina zuen bere bazkal legea. Hamabietan.

Manexak dira Garaziko jendeak. Manez eta Kattalin esaten diete apaingarri erabili ohi dituzten giza-emakumeen buruei. Manez, aho guztian aipu da eta ez da inun idazten: Joanes dioete elizako liburuek. Ugariaren ugaritasunez Manez-haurra deitu zuen familiak, txikitik, nere adiskidea, eta Manez-haurra da bere zahartzaroan. Eta ez dut uste aldatu nahi lukeenik. «Zertarako? esan lezake berak. Ez dixi, ez, bali!» Irri parrez, hori ere.

Bentartean ala Borderren, uda eta negu ardiak izanak baditu ere lagun, hiritar bilakatu zaigu hirugarren adinekoen laguntzak eskura. tzeko Laurogei ta zenbait urtez goiti joana du adina kondatzeko erremendu hori. Ohitura txarra asmatu omen du gizonak bere urteak kondatzea. Ardiak kondatu behar izaten dira egunoro, ez urteak. Hauek ez dute galtzeko arriskurik, noski.

Etxe aintzina landare eta lili gozoz estalia dute bi adiskide hauek. Ez dakit Gexina arduratuko den ura ematez ala Manez. Nolabait, baserri inguruko berdetasuna, bizi guztian landutako alor eta pentzeetako hezetasuna dakarkie gogora.

Baina, maldarik gabe, biziaren petigora dute bakarrik.

ARROTZ

Gure herriak badu liburuetan ematen ez den filosofia. Bizitzako arrazoiak zorrotzako dira, batzutan, jakintsu guztienak baino. Mingarri agertzen digute arima zauritua.

—Nungoa zara? galdetu diot Manez-haurrari.

Uste gabeko erantzuna jaso dut:

—**Espanian, frantzes; eta hemen, Frantzia, espñola.**

Oraikoa, bere irri gozo zinezak kezkatsu utzi nau. Esan ere, egia esan du. Lehen ere jasoak dizkiot berari egi borobilak baina, besteak beste, oraiko hau ez da makala.

—Ez ote da, beraz, zure egoera, Euskal Herri honen oinaze guztien negar sorta bat? Jabetasunik gabeko morrontza, legez lurrik gabeko etxaldea...

—Ez uste, gero, txantxetan esan dizudanik, errepikatu du orduan. **Luzaiden sortu nintzen, Espainiako aldean. Hemezortzi urteetan joan nintzen, gero, espñolik ikasi gabe, Ameriketara. Handik itzuli eta beti Frantzia bizitu naiz geroztik, baina frantzesik ikasi.**

Egiz, aberri gabeko gizona da euskalduna bere etxean.

—**Zer izaten ahal naiz, esan du berak, euskalduna bertzerik? Eskura da ikasi dutan guzia.**

Manez-haurra ongi bizi da. Laguntza polita jasotzen du Frantzia-

ko gobernutik. Hirugarren adinekoak dira, xaharrak izan beharrean. Sendagile, botika eta behar duten guztia badute bera bezala daudenek. Bazterrak ikustera ere eramaten dituzte...

Barne barnean, hala ere, hutsune bat sumatzen du Manez-haurrak: arrotz ikusten du bere burua. Espainian, frantzes; eta Frantzia beti espñol.

ORREAGA

Orreagako guduan garaile atera omen ginen euskaldunok. Aipatzen ez den beste gudu asko galdu dugu bizian gauden egoeran erori orduko.

Lurrik gabeko herria, hitzik gabeko ahoa, geure hizkuntzarik gabeko zer bat garela ikasi dut Manez-haurraren ahotik. Ardiak eta behorak bezala, kontrabandoz salerosen gaituzten jende, geure erabakiak hartzeko eskubiderik gabe.

Ettxera itzultzean, politegi iduritu zaizkit Donibane Garaziko txoko garbiak, Nafarroako harmarrien kateak eta geure-geuria dugun eskuara, muga batek bereizten gaituela aitortu behar izateko Arneguy-ko zubi gainean.

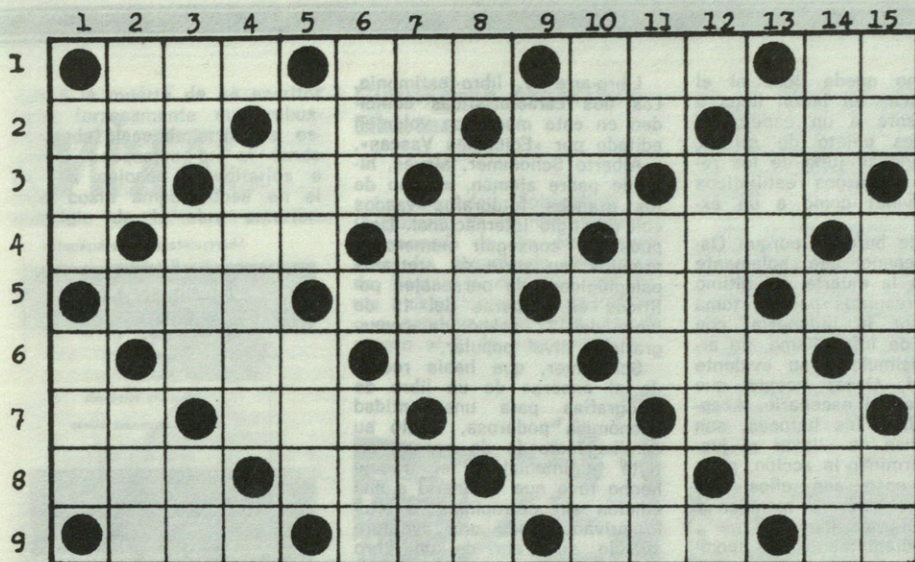
Bitartean, Nafarroako diputado jaun batek Garaziko lurrak Nafarroako seigarren lurraldea —merindadea— izanak ziren ez zekien. Nundik asmatu nuen astakeria hori esan zidan duela zenbait ilabete. Eta harrigarriena ez da hori: Baztanen bizi delarik bera, behin eta berriz joan izan da Ipar aldera. Joan eta etorri, noski.

Nafarroako historian zortzi urteko haur bat eskolan atzera botatzeko, edo aza haundi batekin etxera bialtzeko, aski litzateke.

Baina, Nafarroako historia... zer da hori?

J. M. S.

CRUCIGRAMA SILABICO N.º 36



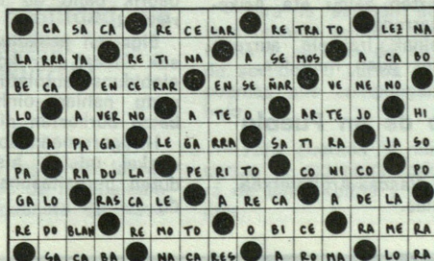
HORIZONTALES: 1.—Hueso del nacimiento del dedo grueso del pie, cuando sobresale demasiado. Apellido vasco cuyo significado en castellano es «arenal extenso». Dar lanzadas. Dícese de la tierra que no sirve para sembrar. 2.—Borde de un sólido. Carga que se lleva encima. Fig. Aplicase al dolor vivo y penetrante, en fem. Siente física y corporalmente un daño, dolor o enfermedad. 3.—Introduje. Medida antigua para líquidos, equivalente a medio sextario. Estrechar con los brazos en señal de cariño. Dícese de la alumna que sólo permanece en el colegio o escuela durante las horas de clase. 4.—Negación. Cada uno de los dos lados que forman el ángulo recto en un triángulo rectángulo. Someter una cosa a nuevo examen para corregirla, enmendarla o repararla. Depósito subterráneo donde se recoge y conserva el agua llovizna. Símbolo del cerio. 5.—Dícese del ave de canto grato y melodioso. Apellido vasco cuyo significado en castellano es «Compañero, prójimo». Tono sentado y suave que da el tiempo a las pinturas al óleo. Apellido vasco cuyo significado en castellano es «pasto». 6.—Preposición. Que suena o puede sonar, en fem. y pl. Conseguía o alcanzaba lo que intentaba o deseaba. Declarar el contenido de un escrito, para que se entienda con más facilidad. Onomatopeya de la risa. 7.—Hijo de Jacob. Calzado hecho con piel sin curtir. Cubriesen con oro la superficie de una cosa. Vaseja usada para hacer y servir el té. 8.—Partícula material de pequeñez extrema. Vuelve a adquirir lo que antes poseía. Ciudad de Valencia. Noveno mes de los mahometanos. 9.—Apellido vasco cuyo significado en castellano es «al lado del agostadero». Arrepentimiento o dolor de una cosa mal hecha, en pl. Que tiene donaire y gracia. Hocico del cerdo.

VERTICALES: 1.—Grato, placentero. Mezcla dos o más metales, fundiéndolos. 2.—Apellido vasco cuyo significado en castellano es «Arrimado, tocando al robledal». Símbolo del calcio. Anilla de los cigarros puros. 3.—Limpio y puro, en fem. Que tiene muchas canas. Saco que usan los cazadores para echar la caza. 4.—In-fusión. Dícese del que está sometido a

un poder extraño que le impide el libre desarrollo de su naturaleza. Nombre de letra. 5.—Lienzo fino con una cruz en medio que usa el diácono para algunos oficios divinos. Limpiaré con rascador o rasqueta alguna cosa. 6.—Apellido vasco cuyo significado en castellano es «colina del arenal». Nota musical. Pérdida repentina del conocimiento y de la sensibilidad, debida a la suspensión súbita y momentánea de la acción del corazón. 7.—Gallardía, gentileza, buen aire y disposición de cuerpo. Parte más pura de los minerales después de separadas las impuras. Leña o carbón encendidos y pasados del fuego. 8.—Entrega. Fig. y fam. De condición acre y áspera. Cabeza de ganado. 9.—Calentar demasiado. Conjunto de naipes que sirven para varios juegos. 10.—Fig. Hablando de un sentido, afinar, forzar para que preste más atención. Repetido, padre. Razón de ser, finalidad. 11.—Apellido vasco cuyo significado en castellano es «campo». Dícese del conducto que desde la vesícula biliar va a unirse al conducto hepático. Falto de realidad, sustancia o entidad. 12.—Emperador ruso. Por la parte externa. Voz que se usa para detener a las caballerías. 13.—Perteneciente al padre, o propio suyo, o derivado de él, en fem. Cacerola con tapa bien ajustada para llevar la comida fuera de casa. 14.—Apellido vasco cuyo significado en castellano es «todo fangoso». Artículo determinado, en fem. Conjunto de ramas o ramos. 15.—Acción y efecto de gozar o disfrutar una cosa. Cerradura, mecanismo que sirve para cerrar. Tapir.

LA SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO

SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 35



JEROGLIFICOS

1

GITANO

I 2

IMITA

¿Cómo se llama ese aparato?

2 R

MES

+

Luis tomó sopa y...



Personaje central de una obra de Alejandro Dumas.

SOLUCIONES

NUM. 3.—Edmundo Dantes.

NUM. 2.—Espárragos, Tomás.

NUM. 1.—Caleidoscopio.



«El tambor de hojalata»

Günter Grass.
Editorial Alfaguara.
Madrid 1978.

Günter Grass nació en Danzig en 1927 y conoció por tanto las vicisitudes que precedieron y siguieron a la segunda guerra mundial. Con anterioridad a «El Tambor de Hojalata» se habían publicado, en España, «Los Plebeyos ensayan la rebelión» y «El gato y el ratón», esta última por Barral Editores. Carlos Barral en su libro de memorias «Años de Penitencia» relata las grandes dificultades que tuvo para poder publicar la obra de Günter Grass. De esta forma, la obra más premiada de Grass y una de las novelas, qué duda cabe, más importantes de las escritas con posterioridad a la primera guerra mundial nos estuvo sistemáticamente prohibida. ¿Las razones? no creo que fuesen los corrosivos comentarios de su personaje Oscar sino más bien el capricho del energúmeno de turno.

«Oscar, el tambor», escoge —nace sabiendo— el camino de la anomalía; sufrirá por ello. Decide interrumpir su crecimiento a la edad de tres años y refugiarse tras un tambor de hojalata. Tambor que cumple la función de protegerlo («sin el tambor estoy siempre al descubierto» dirá en una ocasión) y de poner entre él y los adultos, entre él y los niños, luego jóvenes y adultos, la distancia necesaria. Así, convenientemente alejado, convenientemente aislado, se convierte en un espectador privilegiado de unos años de nuestro siglo al que el autor de la novela califica, a través de uno de sus personajes, de «místico, bárbaro, aburrido». El alejamiento se acrecienta por la forma en que Oscar relata, o mejor, rememora, con la ayuda del tambor —el tambor es también memoria— su vida desde la cama del hospital donde está recluido.

El período de entreguerras, la ascensión del nazismo y su carga de estupidez colectiva, la segunda guerra mundial, la desolación de la postguerra y la nueva, y peligrosa, era alemana de prosperidad y progreso son sometidos a un minucioso e irónico examen, y en definitiva a una crítica demoledora. El autor empleó para ello toda suerte de escenas grotescas en las que, cómo no, tienen perfecta cabida lo trágico y lo bufonesco, la ternura y la crueldad más despiadada. De ese

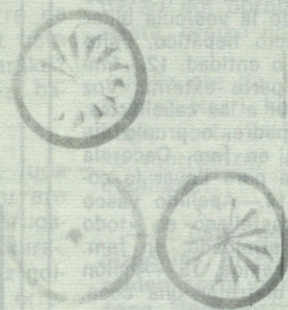
examen no queda libre ni el propio Oscar: el bufón llega a actuar frente a un espejo. El también es objeto de crítica, contemplándose (uno de los recursos o hallazgos estilísticos de la novela) como a un extraño.

Hablo de bufones porque Oscar, el enano que solamente crece con la muerte del último de sus presuntos padres, toma partido por la bufonería, con su carga de infantilismo, su arte del disimulo y su evidente malignidad. Oscar acepta que su lugar es el escenario. Acepta que ellos, los bufones, son los que han de «llevar el juego y determinar la acción, pues en otro caso son ellos (los demás) los que nos manejan y suelen tratarnos muy mal».

Independientemente del sencillo estilo con que está escrita (narración en primera y tercera persona, rememoración poética del pasado y, a causa de la distancia, nostalgia del propio presente) y de su indudable valor testimonial, «El Tambor de Hojalata» de Günter Grass constituye una tácita invitación a mirar a nuestro alrededor con el máximo espíritu crítico y de, a ser posible, ironía. Pero también es una invitación a participar, de la forma que sea, en la vida colectiva.

Euskara Mailaka

**EUSKARA
MAILAKA**



Orain bi urte argitaratutako euskara ikasteko metodoa dugu. Sallatar irakasle talde batek egina. Lau maila, lau liburuetan aurkeztzen zaigu eta Ariketak bostgarrena.

Edo zeinak irakasle aurrean ukan behar duen metodoa.

El grito de un Pueblo

Ediciones Vascas-Argitaletxea.
237 páginas.

Libro-arte y libro-testimonio. Las dos características coinciden en este magnífico volumen editado por «Ediciones Vascas».

Alberto Schommer, alavés, hijo de padre alemán, es uno de los grandes fotógrafos vascos con prestigio internacional. Después de conseguir numerosos premios, su serie de «retratos psicológicos» de personajes políticos en vísperas del 15 de junio del 77 acabó de consagrarle a nivel popular.

Schommer, que había recibido el encargo de un libro de fotografías para una entidad económica poderosa, siguió su camino marcado de ser un artista testimonial. Y el trabajo hecho tuvo que dedicarlo a una edición sin patrocinios, a título privado. Toda una aventura cuando se trata de un libro de tanto empeño y, por consiguiente, de tanto precio.

Dice Schommer en sus explicaciones técnicas (aparte de narrar los elementos materiales de que se ha valido) que no ha empleado trucos de laboratorio, «flous» hamiltonianos ni nada por el estilo. Que ha querido hacer fotografía simple, sin concesiones estéticas. Bueno. Pero, aun sin querer, los efectos estéticos son realmente extraordinarios. Las imágenes son bellas. Y el grito, el dolor y la esperanza del pueblo quedan genialmente reflejados en las bellas imágenes, apoyadas por unos breves pies expresivos del propio Schommer.

Martin de Ugalde, gran escritor e historiador, fue encargado de ilustrar con palabras las imágenes. Sus referencias a Martínez de Isasti, Larrañendi e Iztueta nos ofrecen una visión de Guipúzcoa distinta a la que nos han dado habitualmente los historiadores oficiales. A lo largo de doscientas páginas llenas de amenidad y erudición nos sitúa en inmejorable condición mental para afrontar el testimonio directo, con lenguaje visual —el más actual— de lo que son hoy Guipúzcoa y Euskadi.

Jakin 7

Zenbaki hau hiru artikuluak osatzen dute monografiaren lekuan. Joseba Intxaustirene da bat abertzaletuna eta izkuntzari buruz. Nahiz eta Kataluniako historian zear aztertu arazo oso osorik balio du Euskal herriarentzat.

Bigarren artikuluan, Mikel Lasak Euskal Herriko irakaskuntza elebiduna autolatu eta programatu nahian oinharritzko ideia batzu aurkeztzen dizkigu.

Hirugarrenean Jose A. Aranak euskal udalek historikoki izan duten beresitasuna deskribatzen du.

JAKIN

Abertzaletasuna eta hizkuntza

Katalunian

Irakaskuntza elebiduna

Euskal Herrian

«eta autonomia

Euskadiko komunikabideak

NOVEDADES

«Estado, burocracia y sociedad civil»

Víctor Pérez Díaz.
Editorial Alfaguara.
Madrid 1978.

En su colección «Tesis», la editorial Alfaguara publica este trabajo de V. Pérez Díaz (Madrid 1938) Director de Estudios adjunto de la Escuela de Altos Estudios de Ciencias Sociales de París. Se trata de un intento de recuperación de los temas y trabajos de Karl Marx en relación a su inicial toma de partido contra el Estado y la Burocracia. El autor toma la obra de Marx no para refutarla o afirmarla sino como una fuente de inspiración a partir de la cual se puede ser libre, «hacer nuestro propio trabajo y seguir nuestro propio destino».

«PARA NACER HE NACIDO»

Pablo Neruda.
Editorial Seix-Barral.
Barcelona, mayo, 1978.

Un nuevo libro póstumo a añadir a la ya larga lista de títulos aparecidos tras la muerte del poeta en 1973. Miscelánea de prosas sobre temas diversos: la amistad, la literatura, la poesía, el paisaje... Dejando a un lado que el libro sea o no interesante, que sirva para completar el conocimiento de la obra del poeta chileno y que, en sí mismas, algunas de las prosas editadas sean pequeñas obras maestras donde se dan cita todo el poder y la riqueza de la palabra de Neruda, el libro huele desahogado a avidez de editor y a arqueología: no se trata de

AGENDA

que a la muerte de un escritor haya forzosamente que rebuscar toda clase de artículos, escritos, bosquejos en el fondo de los cajones y editarlos a toda costa amparándose en el prestigio de la obra anterior.



«Guía del Museo Provincial de Arqueología de Alava»

Diputación Foral de Alava.
Consejo de Cultura.
Vitoria 1978.

Guía redactada por miembros de la Sección de Arqueología del Consejo de Cultura de la Diputación Foral de Alava. Menos aburrida y con menos olor a cadaverina que la mayoría de las guías de museo. Contiene una amplia iconografía, descripciones de piezas y yacimientos, aproximaciones históricas, mapas y bibliografía. El resultado es que, al menos, se intenta tender un puente entre el visitante del museo y las piezas expuestas y que así el museo deje de ser, máxime en el caso de un museo de arqueología, un aburrido panteón familiar.



Fiestas

Prosiguen las fiestas patronales por toda Euskal Herria. El día 24 comienzan las de Amezketta, Bidagoyen, Cegama, Ibarra, Itxaso, Larraul, Elgoibar...

El día 26, lo hacen en Anzuola y el día 28 en Berrobi.

Gipuzkoako Argazkilari Elkarte

La Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa, de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, ha organizado una serie de fiestas y romerías así como exposiciones fotográficas que tendrán lugar del 21 de agosto al 3 de septiembre.



Gipuzkoako Argazkilari Elkarte - Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa
Fiestas y Romerías - Exposición de Fotografías
del 21 de Agosto al 2 de Septiembre 1978



XI CAMPEONATO DE NAVARRA DE
HABILIDAD DE PERROS DE PASTOR
CAMPA DE LA GUEIMBERA
27 de Agosto de 1978 5 de la tarde

XI Campeonato de Navarra de habilidad de perros de pastor (Artzai Txakurak)

El día 27, a las 5 de la tarde, en la campa de la Gueimbera el XI Campeonato de Nava-

rra de perros de pastor. Está organizado por la Sociedad Cultural Deportiva y Recreativa «Aralar Mendi» en colaboración con el Ayuntamiento de Huarte Araquil.

Los premios serán de 6.000 pesetas y trofeo para el primero. El segundo tendrá trofeo y 5.000 pesetas. Tercero, trofeo y 4.000. El cuarto 3.000 pesetas. 2.500 pesetas el quinto y el sexto 2.000 pesetas.

También habrá premios para los pastores mejor ataviados y para los perros de raza más selecta.



I Concurso «Gemma» para escritores aficionados

La revista mensual «Gemma», convoca el primer concurso para escritores aficionados, en sus diferentes secciones de novela, teatro, poesía, cuentos o narraciones cortas y crítica literaria, con estas bases.

—Podrán concursar todos los lectores y suscriptores de la revista, así como todos los escritores aficionados, en lengua castellana, sin distinción de razas, edades, sexo ni nacionalidades.

—Se considerarán escritores aficionados, todos los autores que no hayan publicado o los que hayan publicado pero las ediciones de sus libros no excedan de 10.000 ejemplares por título.

—Las obras estarán escritas en español, por duplicado, a doble espacio y por una sola cara.

—Para las secciones de novela y teatro los trabajos tendrán una extensión mínima de 150 folios y un mínimo de 300.

—Los trabajos llevarán un título general, en forma de libro, cosidos y numerados correlativamente.

—Para la sección de poesía la extensión mínima será de 20 folios y máxima de 50, pudiendo ser uno o varios temas, los poemas que compongan el trabajo.

—Para cuentos y narraciones cortas la extensión mínima será de cinco folios y máxima de diez.

—La extensión para la sección de crítica literaria será libre y puede ser de cualquier obra conocida en el mercado editorial. También se admitirán críticas de obras que se hayan traducido al español de cualquier otro idioma.

—Podrán declararse desiertos los premios de una o varias secciones, si no se presentaran un mínimo de diez.

—Las obras se enviarán sin firmar, haciendo constar en la primera página el título de la obra, nombre del autor y dos apellidos, seudónimo, domicilio y teléfono irán en sobre aparte cerrado y en su exterior únicamente figurará el título de la obra presentada y la sección correspondiente.

—Los temas serán de libre elección y las obras originales e inéditas y que no hayan sido premiadas en otros concursos ni estén pendientes del fallo de jurado de alguno de ellos.

—La identidad del jurado no se dará a conocer para evitar influencias o presiones.

—Los premios serán tres en cada sección. El primero con dos mil pesetas, una suscripción a la revista «Gemma» por un año, lote de libros y diploma. El segundo, una suscripción por un año a la revista, lote de libros y diploma. Los lotes del primero, segundo y tercer premio, serán de diferente contenido y valor.

—La fecha tope de admisión de originales será el 1 de octubre.

—El fallo del jurado será inapelable y se dará a conocer a través de los medios de comunicación así como de la revista promotora del premio.

—El participar en el concurso llevará implícito la aceptación de todas sus bases.

—Un mismo autor puede presentar obras a una sola sección o a varias secciones a la vez, enviándolas por separado.

—Las obras pueden entregarse personalmente o enviarlas por correo certificado a: Concurso Literario «Gemma». La Peñorra, 8-2.º I. Aranguren. Vizcaya.

AGENDA

conferencias

Psicología de la Autorrealización

Con este título monográfico está teniendo lugar en la Sala de Cultura de Hermanos Iturrino, 12, en San Sebastián una serie de conferencias a cargo de Antonio Blay Fontcuberta. Finalizará el ciclo con las de los días 24 y 25 a las 7.30 de la tarde. La entrada es libre.

conciertos

Recital de Vihuela

En la Casa de Cultura «Fray Diego de Estella», concierto de vihuela a cargo de Miguel Angel Arbea con música del Renacimiento. Será el día 24 a las 8.30 de la tarde.

Piano

El día 29, a las 8.30 de la tarde, concierto de piano de M. A. Otaegui, con repertorio Romántico en la Casa de Cultura «Fray Diego de Estella», en Estella. Estos conciertos están patrocinados por la Caja de Ahorros de Navarra. La entrada será libre.

teatro

«Las manos sucias»

La obra de Jean Paul Sartre fue una de las pocas, poquísimas piezas teatrales «serias» que se pusieron la pasada temporada invernal en Madrid. El espectáculo obtuvo varios premios, y son sus principales responsables Adolfo Marsillach como adaptador (ya puso en escena antes «La p... respetuosa» y «A puerta cerrada», del mismo autor). José Luis Alonso (un director de larguísimo y bien ganado prestigio) y dos actores protagonistas eficaces: Pellicena y Julieta Serrano.

«Las arrecogías...»

Aunque ya pasó anteriormente, con aire de renovación política, vuelve a Euskadi la obra de Martín Recuerda. Se repite el nombre de Marsillach que en «Las arrecogías en el beaterio de Santa María Egipcíaca» es director, además de adaptador. Concha Velasco, que la estrenó en Madrid, ha sido sustituida por Lola Cardona en el papel central, de Mariana Pineda, la andaluza condenada a muerte por bordar una bandera veridiblanca. Texto denso, que Marsillach ha aligerado en parte, y alegato político, que trata de apoyarse en un montaje agilizado para hacerlo más asequible al gran público.

¡Oh, Calcuta!

Capitidisminuida en su texto, por una no muy afortunada adaptación al castellano, la obra —después de «Hair»— más clásica del desnudo «epatante» en escena llegó el pasado invierno a Madrid y circula ahora por «provincias». Los actores son solamente eso, y algunos todavía no se encuentran demasiado cómodos en su desvestuario. Además, los números de baile hacen añorar a unos intérpretes «totales», expertos también en esta disciplina teatral. A pesar de todo, es una novedad y con indudables atractivos para los reprimidos.

exposiciones

Moles Susin

Expone un total de 28 obras entre óleos y acuarelas, con la singularidad de que todas ellas han tenido como leitmotiv de su creación el Valle del Urola. Galería de Arte Zutema (Prim, 28, San Sebastián). Hasta el 2 de septiembre.



Fernando Korkuera

En la Sala de Cultura «Fray Diego de Estella», en Estella, a partir del domingo 27 a las 12 del mediodía.



Ricardo Arza Cordón

Es este un artista entusiasmado por la naturaleza y parece que aquellas bellezas que capta contemplando nuestros paisajes las quisiera compartir con los demás al plasmar lo bello de esos rincones que pinta en sus cuadros. Sala de Cultura (Hermanos Iturrino, 12, San Sebastián). Del 25 de agosto al 7 de septiembre.

Vicente Teruel

En la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros de Navarra, Palacio de Valle-Santoro. San-

güesa. Hasta el 3 de septiembre.

Esperanza Lafuente «Laffer»

Pintora donostiarra. Al principio se vio atraída por el movimiento impresionista pero luego ha derivado hacia un estilo más personal y realista, no exento de romanticismo. Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa (Garibay, 20, San Sebastián). Hasta el 27 de agosto.

Georges Feher

Es una pintura placentera la que ofrece este pintor húngaro en sus lienzos, por otro lado provistos de una maravillosa técnica. Galería Parke 15 (Vuelta del Castillo, 15, Pamplona). Hasta el 9 de septiembre.

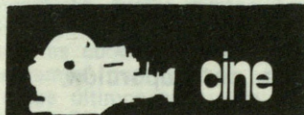


Requejo

En la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa (Garibay, 20, San Sebastián). Hasta el 27 de agosto.



AGENDA



«El caso está cerrado, olvídalo»

Director: Damiano Damiani.
Intérpretes: Franco Nero, Turi Ferro.

Denuncia «a la italiana» de los sistemas carcelarios y su inutilidad, con una alusión directa a la injusticia social como telón de fondo. No hay heroísmos inútiles y la historia se cuenta tal como podría suceder en la vida real: sin posibilidad alguna para quien quiera mantenerse moralmente íntegro, y con una inclinación abrumadoramente mayoritaria hacia el conformismo. Damiani, especialista en este tipo de temas, desarrolla la narración con buen pulso y hace que el espectador no se aburra. Franco Nero está mejor caracterizado que otras veces en uno más de sus personajes «testimoniales», que en las pantallas trasalpinas se turna con Gian María Volanté.

Ciclo Bogart



En un minicine bilbaíno, y suponemos que después en otros locales vascos, se está pasando el ciclo de Humphrey Bogart. La serie de títulos ilustres de este mito (comparable tan sólo a Valentino o James Dean) de Hollywood comprende algunos de los más famosos entre los nostálgicos de la época. En el momento de redactar estas notas se anun-

ciaba uno de los más «clásicos»: el «Casablanca» de Michael Curtiz, donde Bogart comparte la cabecera del reparto con Ingrid Bergman. Unas fotografías de esa cinta son los utilizados ahora para el anuncio de lavadoras en TVE.

«Marcia Triomfale»

Director: Marco Bellocchio.

Intérpretes: Franco Nero,

Miou-Miou.

Sátira antimilitarista de Bellocchio que ha tardado bastante tiempo en llegar a nuestras pantallas, vía sección informativa del «nuevo» Festival de San Sebastián (el de 1977). Es un ataque a la desmesurada valoración de la disciplina, la jerarquía, el mando porque sí... y la falta de cualidades humanas que comporta esa unidimensionalidad. Otra presencia en pantalla de Franco Nero y unas breves y gratas exhibiciones de la belleza de Miou-

Miou en los contrapuntos eróticos.

«El huevo de la serpiente»

Director: Ingmar Bergman.

Intérpretes: David Cerradi-

ne y Liv Ullman.

«A través de la membra-

na transparente del huevo del reptil, puede verse totalmente formado el cuerpo de la criatura que va a nacer». Sobre esta idea, Bergman construyó en los Estados Unidos una descripción de los años que precedieron al triunfo del nazismo en la Alemania de entreguerras. Descripción entremezclada con las obsesiones y los temas transcendentalistas del realizador sueco. Esta vez el intérprete es también norteamericano, y nada menos que David («Kung Fu») Carradine, que continúa en su línea sobria, más propensa al hiciatismo que a otra cosa. En cambio está Liv Ullman, como marca de continuidad bergmaniana. Sin ser una de las obras más felices de su director, es una cinta importante y con mucho para discutir.

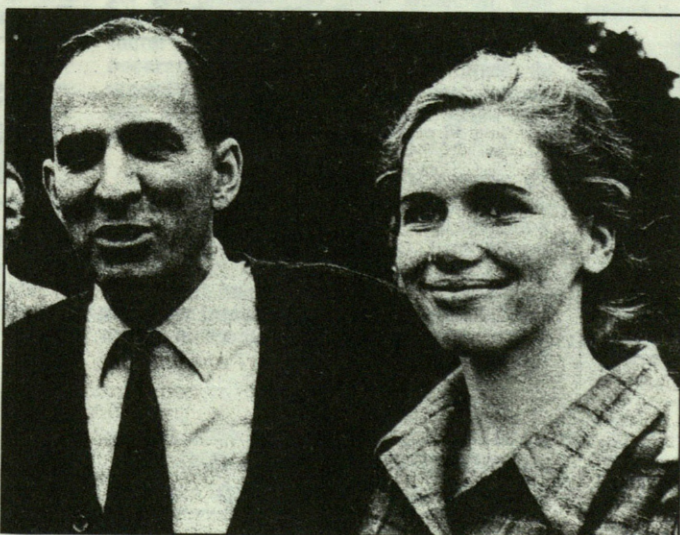


Televisión

Los españolitos tendrían que plantearse seriamente el fenómeno de la incidencia de la televisión en sus horas libres: es muy elevado el número de «envenenados» que primero conecta su aparato receptor y luego sigue «tragando» a pesar de que a la vez maldice la programación. Y consume ávidamente hasta los anuncios, plato favorito de los peques.

El hecho de que la programación de TVE sea un desastre reconocido prácticamente por todos los medios de difusión, exceptuando la propia «tele» no parece importar ni a unos ni a otros: la «casa» no cambia sus costumbres ni parece que le importe tanto índice acusador, ni los sufridos teleespectadores dejan de serlo, desconectan el receptor y se van a hacer otra cosa.

El viernes, por ejemplo, había dos opciones: en la primera cadena se emitía «El mundo en guerra», a las ocho y media de la tarde, para continuar con «Telediarrio» y «Cantares». En la segunda teníamos la producción «Europa, poderosos continente» a las diez y media. Como ven sesión continua, después de la invasión de China por los japoneses y la caída del capitán Nanking, podemos asistir a la reunión de las potencias vencedoras en la primera guerra mundial, en París, para configurar el «Tratado de Versalles». ¿Quién da más? Si ustedes temen una guerra, si quieren ir haciendo boca para después comentar entre amigos que eso de exigir puede acabar en un conflicto, vaya aleccionándose en las sabias aulas de TVE. Y no se le ocurra pensar por su cuenta, no lo necesita. Sólo con la rutina de sentarse a «recibir» noche a noche usted se desinformará, se deformará y, tenga la seguridad, no se entretendrá.



LA PRESION FISCAL

Jesús Bueno Asín

El País Vasco paga al Ministerio de Hacienda en impuestos más de lo que éste se gasta aquí. Pero además, en proporción, cotizamos por encima de la media del Estado, soportando una mayor presión fiscal.

Estos dos hechos, que se confirman a través de estudios recientes, constituyen un dato importante en el momento de discutir y diseñar nuestras futuras relaciones con el Estado. En concreto, se argumenta que aquellas nacionalidades autónomas más ricas tendrán que cotizar más a Hacienda.

Es decir, al País Vasco, uno de los más industrializados y de más renta por habitante, le corresponderá aportar más dinero (pagar más impuestos) que otras nacionalidades con un nivel inferior de riqueza.

NEOCENTRALISMO, REGIONAL E ILUSTRADO

Con este argumento, partidos como el PSOE, pretenden frenar las aspiraciones autonómicas del País Vasco, y establecer aquí el mismo sistema fiscal y de autonomía fiscal que el que rija en el resto del Estado. Es una forma de homologar las autonomías y eliminar la fórmula de los Conciertos Económicos concediendo a **todos**, incluso a Alava y a Navarra) el mismo tipo de autonomía, o si se prefiere una nueva forma de centralismo: el neocentralismo regional.

En la teoría fiscal existe un principio

general admitido por todos: el que más tiene más paga o cada uno cotiza en proporción a sus haberes. Este principio elemental de justicia se refiere lógicamente a las personas o en todo caso cabe hacerlo extensivo a las clases sociales: las más pudientes pagan más, y al revés.

Pero es un error aplicar este principio teórico a los territorios, o a la población entera que reside en un territorio determinado sin distinguir entre ricos, menos ricos y pobres, es decir, pasando por el mismo rasero a las distintas clases sociales. Porque en última instancia los impuestos no se reparten a tanto el metro cuadrado sino por persona o clase social.

No obstante tomemos como punto de partida que el País Vasco cuenta con una renta por habitante superior a la de otras nacionalidades y a la media del Estado. Lógicamente, le corresponderá contribuir en una proporción mayor.

Ahora bien, lo que demostramos a continuación es que el País Vasco ya viene contribuyendo a Hacienda, en proporción a la Renta, por encima de la media estatal. Es decir, esto ya es un hecho.

Por lo tanto, no es necesario utilizar el Estatuto de Autonomía o el Concierto Económico como instrumentos para lograr

algo que existe en la realidad. Actuar así equivaldría a hacer ver que se cambia algo para no cambiar nada, es decir, sería un neocentralismo regional ilustrado.

El objeto del Estatuto y del Concierto Económico es otro: establecer una autonomía real y efectiva, que en el terreno fiscal, permita adoptar el sistema fiscal que se estime conveniente para los impuestos concertados, y recaudar y administrar nuestros ingresos tributarios. Porque, estamos convencidos, y se puede demostrar con hechos, que una administración autónoma será más eficaz para la economía vasca que lo que ha sido la Administración del Estado centralizada.

LEJOS DE EUROPA

El concepto de **presión fiscal** viene a expresar el tanto por ciento que representan los impuestos pagados sobre el Producto Bruto o la Renta Nacional. Esto es, el porcentaje de Renta que damos al Estado, en forma de tributos, para financiar los gastos públicos. A veces también se suma a los impuestos las cotizaciones a la Seguridad Social, obteniéndose así otra formulación de la presión fiscal.

En general se puede constatar que la presión fiscal tiende a aumentar en to-

p r e s i ò n f i s c a l

AÑO

CON
Seguridad
Social

SIN
Seguridad
Social

1955	11,1 %	13,7 %
1960	11,7 %	15,1 %
1970	12,6 %	19,0 %
1972	13,0 %	20,7 %
1977	15,5 %	25,3 %

"Informe 1977" B.Bilbao

dos los países. En el caso de España, su evolución queda reflejada en el cuadro adjunto:

Sin incluir entre los ingresos tributarios el de la Seguridad Social, la presión fiscal ha evolucionado entre 1955 y 1977 del 11 % al 15 % del Producto Nacional Bruto. Es decir, en veinte años, su participación en el producto nacional aumenta en cuatro puntos porcentuales.

Si estimamos la presión fiscal incluyendo las cuotas de la Seguridad Social, observamos que todavía aumenta más en estos últimos años. Ello es debido al aumento de los ingresos cotizados a la Seguridad Social, que supera el de los impuestos.

Pese a todo, la presión fiscal existente

POR ENCIMA DE LA MEDIA ESTATAL

En el País Vasco, la presión fiscal presenta algunas variaciones respecto de la media de España. Tomando como año de referencia 1972 para el que disponemos de datos más completos, facilitados por las Tablas Input-Output (Servicio Estudios B. Bilbao), obtenemos los resultados siguientes:

En conjunto, las provincias vascas soportan una presión fiscal ligeramente superior a la media de España y, en particular las Vascongadas. «En el caso de Navarra es posible que, dado su régimen

para mantener su autonomía, van a tener que soportar una mayor presión fiscal que en el caso de aceptar una administración centralizada. Los organismos autónomos tendrían que recurrir a imponer recargos sobre los tributos o crear tasas especiales.

En buena lógica, a nivel de Estado, hay que prever en el futuro un aumento importante de la presión fiscal. De una parte porque la entrada en el Mercado Común (donde el país con menor presión fiscal, Italia, tiene un 32 %) va a exigir una armonización con el sistema fiscal allí dominante. De otra parte, porque el sector público va adquiriendo una relevancia mayor en el funcionamiento

p r e s i ò n f i s c a l			
	CON Seguridad Social		SIN Seguridad Social
Alava	15,57 %		22,88 %
Guipúzcoa	13,71 %		20,52 %
Navarra	9,44 %		16,39 %
Vizcaya	16,20 %		23,16 %
PAIS VASCO	13,96 %		22,00 %
ESPAÑA	13,00 %		20,70 %

en España resulta baja si se la compara con la de otros países. Así, en el año 1975, la presión fiscal (incluida las cuotas de Seguridad Social) era: en Luxemburgo 46,5 %; en Suecia 45,9 %; en Holanda 46,9 %; en Noruega 44,7 %; en Francia 36,9 %; en Alemania 35,2 %; en Inglaterra 36,77 %; en Italia el 32,3 %; en Estados Unidos 30,3 %; en Suiza 19,5 %; en Japón 20,2 %; en Portugal 25 %...

La lectura de estos datos lleva a descubrir que en determinados países (los primeros de la lista) prácticamente la mitad de la Renta Nacional va a parar a la Administración del Estado; la otra mitad queda en manos de la iniciativa privada. Se trata de países donde el sector público tiene un peso sumamente importante en el funcionamiento de la economía.

En otros países vemos que al menos un tercio de la renta se paga en forma de impuestos y cuotas de Seguridad Social. En cambio en países como Suiza, Japón o España se observa una presión fiscal baja (sin que sirva de comparación, pues sus circunstancias son distintas), una quinta parte de la renta.

especial, parte de la menor presión fiscal sea producto de dicha situación, aunque no podemos olvidar que dado su carácter de Diputación Foral y al no conocerse de forma exacta sus cifras de recaudación, ello influya en una estimación a la baja de dichas cantidades» (op. cit. TIOVN).

Por otra parte, un reciente estudio de Caja Laboral («La Balanza de Pagos») estima la presión fiscal media para los años 1965/1971 en: 14,8 % en el País Vasco y 11,8 % en España. Lo que viene a confirmar el hecho de que los vascos ya pagamos impuestos por encima de lo que cotiza la media de los españoles.

«EL QUE QUIERA AUTONOMIA QUE LA PAGUE»

Se ha dicho públicamente que el que quiera autonomía que se la pague. Con ello parece insinuarse que los contribuyentes de los territorios autónomos,

de las economías nacionales, lo que se traduce en una necesidad creciente de recursos públicos vía impuestos.

Pero hay que dejar bien sentado que la autonomía o el Concierto Económico, de suyo, no supone que necesariamente tenga que aumentar la presión fiscal del País Vasco. Esta se intensificará en un futuro, pero como consecuencia de otros factores distintos del hecho autonómico y, particularmente, por hallarse a un nivel relativamente bajo.

J. B. A.

**ITALIA: 7.000 detenidos serán
puestos en libertad**

LA QUINTA AMNISTIA DE LA REPUBLICA

Para finales de agosto 7.000 detenidos serán puestos en libertad.

Después de varios meses de silenciosas discusiones entre los partidos,
el Parlamento ha decidido la 5.ª amnistía de la República.

Con la intención de resolver los graves problemas carcelarios,
después de la quiebra de la ley de reforma carcelaria,
no han encontrado mejor solución
que poner en libertad a los prisioneros con delitos menos graves
(cerca de 1/5 del total de los detenidos).

De este modo, por lo menos este año, el gobierno se ha evitado
las periódicas rebeliones en las cárceles super-pobladas.

El acuerdo para la amnistía se ha llevado a cabo entre los seis partidos de la mayoría parlamental que sostiene el gobierno Andreotti: PCI, DC, PSI, PSDI, PRI y PLI. La postura de la DC (todavía el partido más fuerte numéricamente), que quería beneficiar con la amnistía a los políticos corruptos y a los protagonistas de los grandes escándalos nacionales, no ha superado esta vez la oposición de los partidos reformistas PCI y PSI particularmente, porque hubiera desacreditado demasiado las instituciones.

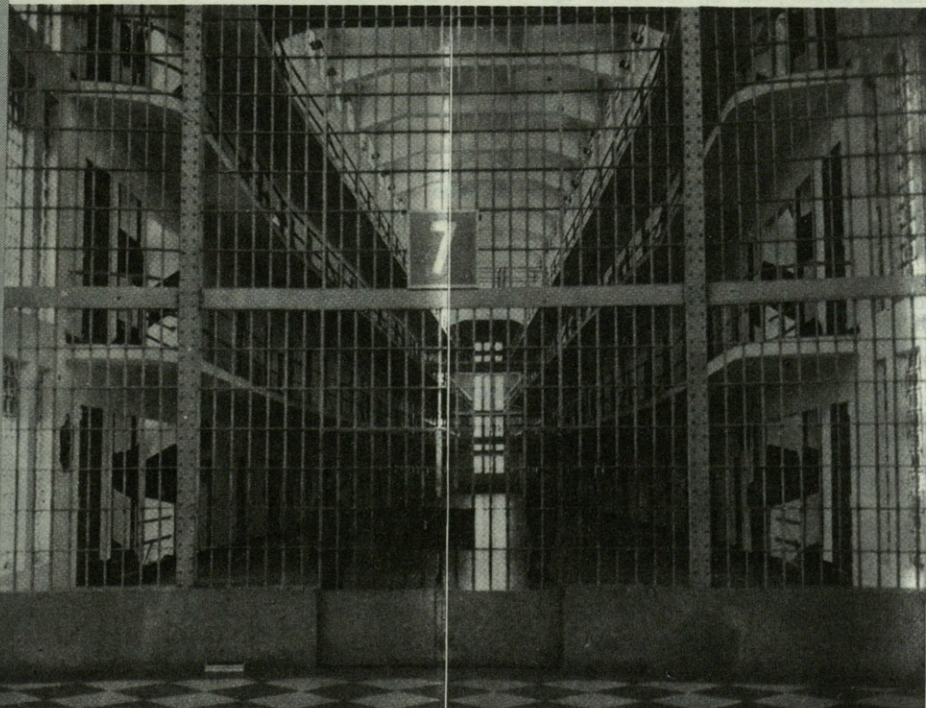
LA SITUACION EN LAS CARCELES

Hay en Italia actualmente 36.000 entre detenidos y encarcelados en espera de juicio. La amnistía de 7.000 presos con condenas máximas de tres años (excluidos los delitos socialmente más graves), supone un considerable alivio para el sistema carcelario superpoblado y en fase de reestructuración. Pero no todos los problemas vendrán resueltos. La reforma carcelaria establecida en pasados años, ha sido prácticamente anulada por el empeoramiento de las leyes de orden público. Esta reforma fue decidida con el fin de superar las grandes rebeliones de los años 70, pero las campañas de prensa contra la liberación de las cárceles y la vuelta a normas más severas, con la nueva ley de orden público, la sofocaron ya desde su inicio. Y al contrario se dio camino a la organización de las famosas «cárceles especiales» que tenían que acoger a los detenidos más rebeldes y a los ya numerosos prisioneros ligados a organizaciones armadas de la izquierda.

DETENIDOS POLITICOS Y CARCELES ESPECIALES

La mayor preocupación del gobierno era la unidad entre los detenidos «comunes» y los de movimientos de izquierda, en las revueltas carcelarias, justo en el momento en que en el país, empezaban las primeras acciones de los grupos armados (en el 74 da comienzo la actividad de las Brigadas Rojas).

En Europa occidental —y oriental—, apenas se reconoce la existencia de detenidos políticos. Actualmente en Italia



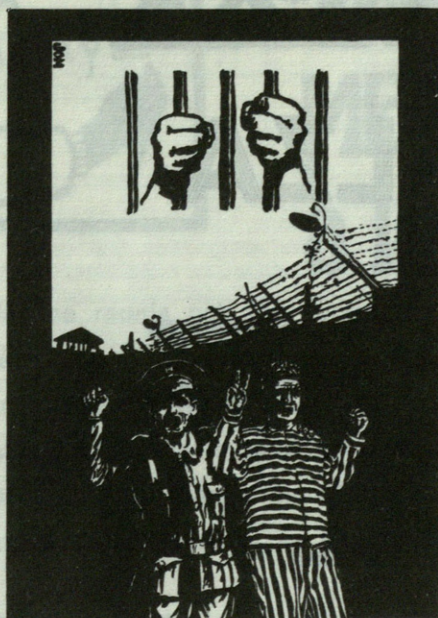
se calculan más de 150 detenidos políticos provenientes de organizaciones armadas de izquierda, mientras que son más del doble los simpatizantes de éstas o que forman parte del movimiento de la izquierda extraparlamentaria. Con la nueva ley sobre el orden público, no se hace otra cosa que aumentar estas cifras de día en día. La institución de las «cárceles especiales» ha sido decidida para hacer frente a estos problemas. Su organización y control se ha confiado al General Dalla Chiesa, comandante de los núcleos antiterrorismo de los carabinieri, que los ha ideado sobre el modelo alemán-americano, adaptado a Italia, según la fórmula DDD: dependencia, debilitación y deterencia.

EL ESQUEMA DDD

Aislamiento completo o en pequeños grupos. Es la condición media del detenido en los campos, en las secciones y en los tránsitos. Paseo en pequeños grupos, siempre cerrados entre los mismos componentes. **Resultado:** priva a la víctima de cualquier apoyo social a su capacidad de resistencia.

Manipulación de la percepción ambiente completamente desnudo, colores iguales (por todas partes el blanco), movimiento limitado (pequeñas celdas, jaulas para el tránsito), comidas monótonas (prohibido recibir alimentos). **Resultado:** elimina los impulsos en contraste con los del carcelero.

Posturación inducida: Prohibición de la asistencia médica especializada, privación del sueño (las luces siempre encendidas, obligación de tener la cara descubierta,



ruidos nocturnos). **Resultado:** debilita la capacidad mental y física de resistencia.

Amenazas: incumben siempre oscuramente. Constituyen la base del trato y no son abstractas (palizas generalizadas con casos de lesiones definitivas). **Resultado:** favorecen ansiedad y desesperación.

Indulgencias ocasionales: Impiden el adaptarse a las privaciones.

Demostraciones de omnipotencia: Correo y coloquios controlados (también ilegalmente), aparatos de seguridad electró-

nicos (aparentemente inatacables), palizas preventivas, intimidaciones (con la reconocida impunidad de los guardianes por parte del magistrado), telecámaras y mirillas. **Resultado:** sugiere la inutilidad de la resistencia.

Embrutecimiento: es la técnica principal. Higiene personal impedida, coloquios con el micrófono y detrás del cristal, imposibilidad de hablar íntimamente con los familiares y de abrazarlos, registros humillantes (partes genitales y anales), obligación de caminar con las manos atrás, insultos y sarcasmos. **Resultado:** reduce las preocupaciones del prisionero a nivel animal.

Obediencia y pretensiones inútiles: Obligación de estar en postura militar, de saludar a cada guardián, de llamarle Señor Superior, de levantarse tempranísimo y hacer la cama, de declararse a sí mismo detenido, etc., etc. **Resultado:** desarrolla la costumbre de asenso.

El resultado a corto plazo de la operación «cárceles especiales» que ya están en funcionamiento y la creación de nuevas, ha sido la disminución temporal de las luchas carcelarias.

Ahora con la entrada en vigor de la amnistía, el gobierno Andreotti apoyado por la mayoría parlamentaria, consigue obtener por lo menos dos resultados: Enfríar ulteriormente el potencial de rebelión en las cárceles, disminuyendo la aglomeración y el descontento de las largas penas en espera de juicio; y facilitar la organización interna de las cárceles, permitiendo un control todavía más estrecho de los detenidos, y la separación entre los prisioneros comunes y prisioneros políticos.

Koldo

Hablamos el mismo "lenguaje" que el pueblo.

Porque también somos pueblo.

AÑO 2 · N.º 239

Administración y Talleres.
Ctra. Bilbao-Galdakano, s/n
Edificio Arzob. Bolueta Bilbao
Teléfono 4155200
Telex 31376

Publicidad

Ejemplar 25,3 - deha - Bilbao
Teléfono 4442108 - 58
Depósito Legal B. 1679/1977
Franquicia concertada. N.º 100

MIÉRCOLES, 15 DE MARZO DE 1978

DEIA

GRUPO LURRAREN DEIA

El PSOE sigue ausente

Posibles sorpresas en el debate

PRECIO: 15 PESETAS

Director: Adolfo Venerus
Bilbao: Ctra. de Bilbao a Galdakano, s/n
Teléfono 4155200
San Sebastián: Carlos V, n.º
Teléfono 482488 - 482571 - 482771 y 482
Pamplona: Estafeta 1
Teléfono 221103 - 04 - 1
Vitoria: Paseo de la Virgen
Teléfono

1978 MARTXOKA 15, ASTE

DEIA

Gure lurraren deia

EN ALZA

EL DEPORTE RURAL

El día 26 de agosto se va a celebrar en la plaza de toros de Pamplona, el I Trofeo «San Fermín» de Aizkolaris por parejas. Este trofeo tenía que haberse celebrado el día 9 de julio, pero fue uno de los primeros espectáculos que se suspendieron como consecuencia de los trágicos sucesos que padeció Pamplona y sus Sanfermines.

«Son muchos los aficionados de Navarra y de todo Euskadi, los que nos han urgido para que se celebre este primer trofeo de aizkolaris por parejas, además el programa es de primera categoría con la participación de Patxi Astibia y Ugarte-buru, Mendizábal y Mindeguía, «Arria III» y Juanarena», dice Pablo Pérez de Ciriza, presidente de la Comisión Navarra de Deportes Rurales.

Los troncos son de haya, en este caso seca, ya que hace cincuenta días, que esperan su tala «esto mismo va a hacer que la confrontación sea más emocionante y dura. En San Fermín estaban previstos 10 troncos de 54 pulgadas y otros 10 de 60, pero por la circunstancia de su acusado secado ha hecho que se redujera el número a talar a 6 y 6».

Dentro de este gran festival del deporte rural vasco, habrá levantamiento de piedra, en el que Perurena, campeón de Euskadi, intentará establecer un nuevo récord.

CAMPEONATO ANUAL

«Completará el programa la segunda edición del campeonato navarro de Soka-Tira, en él participarán por vez primera cinco equipos navarros: los de Etxarri-Aranaz, Alsasua, Olazagutía, Iturmendi y Arbizu. Pretendemos hacer un campeonato anual de esta modalidad».

Pérez de Ciriza señala el auge que es-

tán adquiriendo los deportes rurales en zonas de Navarra que antes no lo tenían o bien porque no se había promocionado lo suficiente o bien porque han surgido ahora nuevos aficionados «si bien es en la montaña donde más arraigo tiene el deporte rural, este año se ha promocionado mucho en la Ribera con una gran acogida. Se han celebrado festivales de aizkolaris y de levantamiento de piedra en Lodosa y pronto los va haber en Abárzuba, Obanos, Oteiza de la Solana, Artajona...».

Se ha hablado mucho de que los deportes rurales vascos están en decadencia, de que el público que asiste a los mismos es gente mayor y que por lo tanto con el paso de los años éstos desaparecerán «es hablar por hablar, puesto que es precisamente la gente joven la que más los pide y no desean que este deporte tan nuestro se pierda. Ellos que son los que más apoyo nos dan asistiendo a estos espectáculos. Por otra parte Navarra ha dado y sigue dando numerosos campeones. Ahí están los Mindeguía, Mendizábal, Astibia, los Sarra-teas, los Saraleguis y algún otro Mindeguía. Todo esto hace que este deporte ancestral no se pierda sino que vaya a más».

Nos habla después de las apuestas que se hacen en estas pruebas «de esto se ha exagerado mucho. Pero sí se juega y se apuesta más en aquellos puntos o pueblos donde ha surgido algún buen aizkolaris o levantador, como es el caso de Leiza, Ezcurra o Lecumberri».

PLAZA DE TOROS DE PAMPLONA

Sábado - 26 Agosto - 6 tarde
Campeonato Navarro
de Soka - Tira

Participantes:

- Echarri - Aranaz
- Alsasua
- Olazagutía
- Iturmendi
- Arbizu

I Trofeo "S. Fermín" de
Aizkolaris por parejas

Parejas participantes:

- Patxi Astibia, de Leiza y José Ugarteburu, de Ezquioga
- José M.^a Mendizábal, de Leiza y José Hilario Mindeguía, de Ezcurra
- Jesús Orbeago "Arria III" de Azpeitia y Antonio Jaunarena, de Zubiate.



Intento Record Mundial
Levantamiento de Piedra

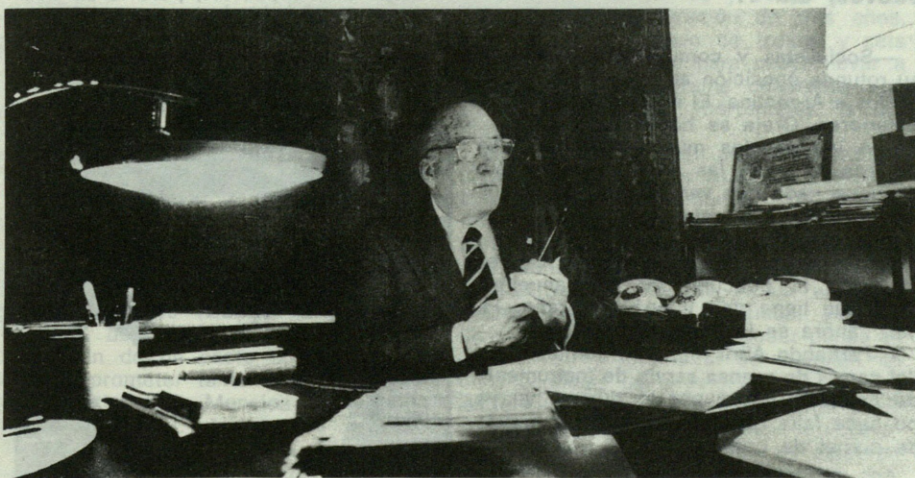
El coloso de Leiza Ignacio Perurena, con la piedra cilíndrica de 200 kgs., intentará batir en 5 minutos el récord mundial de alzadas de todos los tiempos, con una sola mano.

CONDICIONES: Cortar en menos tiempo 6 troncos de 54 pulgadas (1 25 m. de perímetro) y otros 6 troncos de 60 pulgadas (1,39 m. de perímetro).



TARRADELLAS MENOSPRECIA a los Catalanes

Mientras el President Tarradellas se reunía con los cuatro Gobernadores Civiles de Catalunya, el Gobernador Civil de Barcelona prohibía por segunda vez la «marcha de Llobregat», que intenta denunciar el alto grado de destrucción del río más contaminado del principat. Mientras el titular de la Generalitat daba a entender que él es la primera autoridad civil de Catalunya, en Catalunya se seguían prohibiendo manifestaciones cívicas, al igual que sucediera con la «marcha de la libertad», en tiempos de Fraga.



De todas formas, podemos decir que sí ha cambiado algo importante: por ahora la «marcha de Llobregat» está siendo tolerada, cuando hace dos años la guardia civil cargó insistentemente contra la «Marcha de la Libertad» que se proponía extender la asamblea de Catalunya.

Esta semana, a raíz de la citada reunión, ha habido nuevas declaraciones de Tarradellas, que podrían provocar más reacciones en contra del President. Después de su reunión con los Gobernadores Civiles declaró que «los catalanes no estamos preparados» para controlar el orden público y la administración de Justicia. ¿No les recuerda algo no muy lejano, frases como ésta? En la misma rueda de prensa se descolgó con que «nuestra autonomía no tiene nada que ver con las preautonomías de las otras regiones y nacionalidades del Estado Español». Tarradellas no recuerda seguramente que la Generalitat sigue por ahora tan provisional como las restantes preautonomías. Y tampoco parece recordar que en los años treinta Catalunya disponía sobre su orden público y la administración de su justicia. Si lo recuerda Tarradellas, porque el orden público dependía de él. Pero su posición es ya muy distinta de la mantenida durante largos años de reclamar todos los derechos que las armas arrebataron a los catalanes.

CDC GOBERNARA EN MADRID

El otro tema de la semana ha sido la reaparición del rumor de un próximo gobierno de coalición UCD-CDC. El rumor, algo más que una mera serpiente de verano, indica que este gobierno se formaría después de la aprobación de la Constitución y de la formal dimisión del Presidente Suárez.

Como era de esperar, la plana mayor de CDC ha desmentido la existencia de ningún pacto para entrar en el Gobierno. Pero nadie ha dicho que este pacto no pueda existir en un futuro inmediato. De hecho el programa de UCD y el de CDC para los meses inmediatamente posteriores a la aprobación de la Constitución son tan similares que parecen pactados de antemano. Los dos partidos dicen considerar imprescindible la urgente convocatoria de elecciones municipales y la consolidación de una mayoría parlamentaria que permita gobernar sin problemas y sin tener que recurrir a la política de consenso. Si además tenemos en cuenta que ideológicamente los dos partidos tienen bastantes coincidencias y que el órgano de CDC recordaba en su último número que no es ninguna incongruencia para un partido nacionalista entrar a formar parte en un gobierno a nivel de Estado, tendremos completo el panorama. Y

así no hay quien se crea un mentís, sobre todo cuando el mentís está formulado sin excesiva fuerza.

PELIGRA EL ONCE DE SEPTIEMBRE

Tres temas quedan por reseñar de esta semana catalana. Por una parte, indicar que a tres semanas del once de septiembre, parece casi imposible llegar a una convocatoria unitaria como el año pasado. En estos momentos son ya cuatro las citas de distintos partidos para celebrar la Diada Nacional de Catalunya.

Los partidos mayoritarios tienen verdadero miedo de que la Diada de este año sea un auténtico fracaso. Reconocer que el pueblo está desmovilizado y se callan que también está desilusionado. Nadie entiende demasiado cómo funciona la Constitución y menos aún la redacción del Estatut. Aunque la esperanza es lo último que se pierde y queda la posibilidad de que tres semanas de ofensiva permitan recomponer la ilusión de hace apenas un año.

También esta semana terminó la cumbre de partidos independentistas. La convocatoria resultó un fracaso, por cuanto únicamente unas ochenta personas acudieron a las asambleas celebradas en una comarca de Tarragona. En estas jornadas se denunció especialmente la Constitución y la creciente degradación del medio ambiente en Catalunya.

Para terminar digamos que un reciente sondeo efectuado en Barcelona da como favorito de alcaldables al actual alcalde, Socias Umbert. Muy por debajo, con la mitad de preferencias, figuran los representantes de TSCI y CDC en la encuesta (Reventós y Trías Fargas). El dato es suficientemente revelador de la escasa penetración de los Partidos: Socias es un exverticalista independiente, que se confiesa social-demócrata y está efectuando una política casi diríamos socialista, desde que se sentó en la alcaldía barcelonesa, hace año y medio y el cargo tiene mucha más importancia en Catalunya que la que puede suponerse.

FRANCESC CUSI

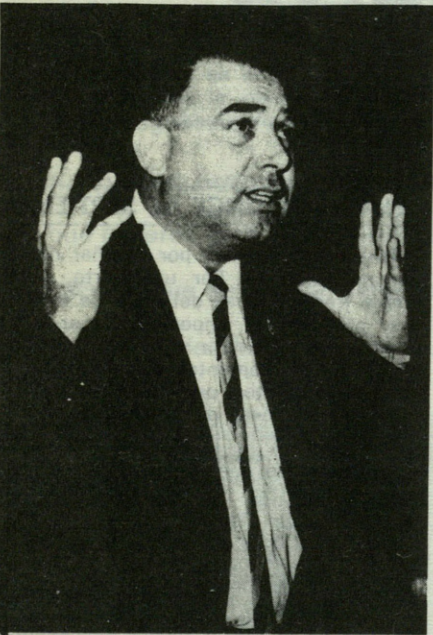
cortas con picante

Lunes, día 14

—La Secretaría de Información de UCD hace público un escrito en el que se ve que dicho partido está satisfecho de su actuación. Los hay masoquistas.

—Cantarero del Castillo ratifica su idea de ingresar a tomar parte de la no nacida Nueva Mayoría. Con Cantarero, la derecha gafada jamás será levantada.

—Prosiguen los incendios forestales. Provocados o no provocados, cuando un monte se quema, algo que podría ser nuestro en un futuro se quema, señor conde.



Martes, día 15

—Regresa a España Manuel García, quien ha pasado veinticinco años en cárceles soviéticas por delincuente común. La extrema derecha ha tenido que envarnarse, porque ya había publicado que Moscú lo tenía preso por ser disidente y esas cosas.

—El PSOE asegura que no renegociará el consenso con UCD en el Senado. O sea que acabará negociándolo.

—Finalizan las vacaciones de los miembros más destacados del gobierno. Martín Villa ya podrá volver a la acción.

—**"A Madrid no le interesa un alcalde marxista"** (José Luis Alvarez). Al que evidentemente no le interesa es a él, que es suarista.

Miércoles, día 16

—El grupo pro-Marx (del PSOE) pide que el Partido Socialista Obrero Español

signa declarándose marxista. Aunque no lo sea, añadimos nosotros.

—Los senadores centristas retiran una enmienda sobre designación real de senadores. Debió darles ya hasta vergüenza.

—El diario "La Vanguardia Española" deja de llamarse española. Ese adjetivo lo tomó cuando Franco entró en Barcelona. ¿Se pondrá ahora "La Vanguardia" el calificativo de monárquica?

—Según el secretario de Estado de Universidades Luis González Seara, **"los licenciados en periodismo, son un batallón de parados"**. Y tal como están las cosas, más. Cada vez hay menos españoles que les vaya la marcha.

Jueves, día 17

—Socialistas y comunistas manifiestan su rotunda oposición al viaje del rey Juan Carlos a Argentina. El ministro de Asuntos Exteriores, Oreja se hace el sordo.

—A los policías municipales de Gijón les son retiradas las armas aunque esto no tiene nada que ver en que los brazos estén caídos. Se trata de una huelga de brazos caídos, claro.

—Leemos en "Interviú" que a Suárez le gustó la película de "Emmanuelle". Dice que tiene una buena fotografía. Pi-lín, ¿ahora se le llama fotografía?

—Fernando Abril Martorell confiesa que **"el carnet de prensa servía de instrumento de control"**. Ahora por lo que se ve ya no hace falta que nos controlen a través de carnet de prensa.

Viernes, día 18

—**"Los gobernadores civiles deben desaparecer"** (Tarradellas). ¿Pensará el honorable sustituirlos por "tarradellitos"?

—El Senado rechaza la enmienda sobre la república confederal de Xirinacs y acepta que Cela se cisque en el pluralismo político. ¡Viva el Senado!

—Detenidos dos funcionarios de la cárcel de Carabanchel que se dedicaban a meter drogas en la prisión. Evidentemente, no se drogaban para creerse lo de la reforma penitenciaria.

—Hallazgo impresionante del Conde de Motrico. **"España no es marxista"**. Esta capacidad de análisis es la que necesitamos todos los españoles, ahí es nada.

Sábado, día 19

—¡Horror! Los precios de los productos alimenticios aumentan en julio un 3,8 %. No nos extrañemos de la cantidad de diarrreas habidas este verano.

—Por una vez los senadores no caen en la "trampa saducea" de Torcuato Fer-

nández Miranda, que quería cepillarse el término "nacionalidades" de la Constitución. Ya verán cómo no sirve de precedente.

—Fernández Viagas pide para Andalucía el mismo grado de autonomía que Tarradellas. Tarradellas sólo hay uno. Por fortuna.

Domingo, día 20

—Domingo de rumores: probable ingreso de Fernández Miranda en la Nueva Mayoría que preparan Fraga y Areilza. Lo de mayoría está por ver, pero lo de nueva...



—Un pacto social sustituirá a los Pactos de la Moncloa en el próximo otoño, según se especula en los círculos políticos. Ahora le llamarán pacto social, pero lo que ha sido sigue siendo.

—Los ajedrecistas españoles juegan a lo Karpov y a lo Kortchnoi durante toda la jornada dominical. De ahí que esté subiendo otra vez la temperatura.

Angel de la Font

La fortísima subida de precios que han tenido los alimentos en el mes de julio (3,8 % respecto del mes anterior), que se acaba de conocer tras unos días de retención por parte de la vice-presidencia económica, ha sido como un martillazo para los ministros relacionados con estos temas que no han tenido más remedio que despertarse solícitos del letargo estival. Y como por encantamiento los comentarios sobre qué va a seguir a los Pactos de la Moncloa han comenzado a proliferar. El índice de precios al consumo ha subido en los siete primeros meses del año un 9,5 %. Porcentaje que ya se había alcanzado en 1977 en el cuarto mes del año y más de siete puntos por debajo del que se calculó para julio. Sin embargo, el hecho de que en un solo mes el índice se haya disparado dos puntos y de que sea precisamente el capítulo de la alimentación el que más haya influido ha movilizado a los Ministerios correspondientes para intentar buscar soluciones que logren que no se sobrepasen a fin de año los 18 puntos que se establecieron en el Pacto de la Moncloa.

LA POST-MONCLOA

Pero, ¿qué vendrá después del Pacto? Con mayor o menor claridad los partidos mayoritarios están marcando sus posturas. La iniciativa de este terreno corresponde ampliamente a la UCD. Al fin y al cabo es este partido el que está en el Gobierno. En un primer momento alguno de sus dirigentes fueron lanzando globos para ver qué tal sentaba a los líderes de otros grupos la idea de un nuevo pacto anual. Posteriormente el estrecho contacto de los responsables económicos del Gobierno con la dirección actual de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) ha llevado a una mayor definición de la propuesta: la concreción de un pacto social que debería comprometer tanto a los firmantes de los Pactos de la Moncloa como a sindicatos y patronal.

Formalmente, la dirección del Partido Comunista ha hecho saber que su política de concentración no se concreta en la

firma de un nuevo Pacto de la Moncloa, sino en el acuerdo sobre un programa completo de democratización política y saneamiento económico y social que debería tener una duración de tres años. Consideran este plazo de treinta y seis meses como mínimo para poder llevar a la práctica un programa coherente que tienda a consolidar fuertemente la democracia.

El PSOE, como ya se puso de manifiesto el año pasado, es reacio a cualquier tipo de programa conjunto y no es partidario de ningún tipo de pacto en el que participen todos los partidos parlamentarios. Considera que tras la aprobación de la Constitución procede ya un enfrentamiento clásico entre partidos, ya que piensa que en breve va a poder poner en práctica su programa si se cumplen en unos comicios las previsiones que hacen las encuestas de opinión. En este sentido su comité federal se manifestó partidario recientemente de que se celebren elecciones a Cortes inmediatamente después del referéndum constitucional.

ELECCIONES PATRONALES

En la solución que definitivamente se adopte, al margen de la mayor o menor fuerza y habilidad de estos partidos, va a jugar un papel importante la postura que tome la patronal. Y esta postura dependerá de qué sector salga triunfante en las inminentes elecciones de la CEOE. Decíamos antes que la actual dirección del empresariado, con Carlos Ferrer Zallac al frente, está manteniendo numerosos contactos con miembros del Gobierno. De hecho el gabinete Suárez está demostrando su claro apoyo a la opción del joven empresario catalán, que si saliese vencedor pondría la patronal prácticamente al servicio de la UCD —incluso ayudándola con subvenciones económicas— si ésta se comprometiera a reducir al mínimo el intervencionismo estatal en la economía.

Una postura dentro de la patronal que difiere notablemente de la anterior es la que encabeza el empresario vasco y senador por designación real Manuel Olarra. Su figura aparece ligada desde el principio a la financiación del proyecto de Nueva Mayoría que encabezan Fraga, Areilza y Osorio, y al que se podría añadir ahora el también senador regio Torcuato Fernández Miranda, que está dispuesto a convertirse en el principal fustigador de la UCD en los debates senatoriales de la Constitución.

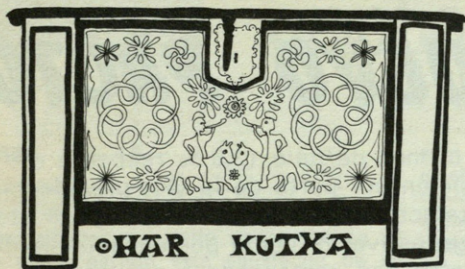
Dicen que el sector pro UCD es el mayoritario entre los grandes patronos y que entre los principales bancos sólo Banesto sigue sin apoyar al partido en el Gobierno. Pero todavía no pueden descartarse sorpresas en estas elecciones de la CEOE que pueden tener una importante repercusión en el ámbito político.

SEBASTIAN SERRANO

En la entrevista a Ignacio Moreno, jefe de la Policía Municipal de Pamplona, publicada en el número anterior, por un error de imprenta el sentido de una frase quedó totalmente trastocado. Allí donde decía... **tenemos muchas misiones, pero la principal es la ayuda, la colaboración y la represión** debía ser y no la de represión, como el propio lector habrá deducido del contexto de la entrevista.



Olarra, Areilza, Fraga y Osorio ligados para la financiación del proyecto de Nueva Mayoría.



—Estoy intentando reunir unas veinte personas que deseen aprender euskera. Tengo local y profesor, pero para menos de ese número sube un poco el precio que hay que abonar entre profesor y gastos. Quiero empezar las clases de historia y lengua en el mes de octubre. En principio serán dos días a la semana y a horas que nos convengan a todos. Si queréis contactar conmigo, escribirme a: «Euzkadi». Vilassar de Mar. Barcelona.

—Soy un estudiante que resido en Santander y desearía tener una colección de postales típicas de Euskal-Herria. Por mi parte, prometo hacer lo posible para contestar con postales de estas tierras a todos aquellos que me manden. Mi dirección es: Jesús Urain. General Dávila, 73. Santander.

—Interesados en comprar tierras para urbanización en grupo, en pueblo de la montaña de Navarra, a menos de sesenta kilómetros de Pamplona. El río está a pie de casa y el terreno a pie de carretera. Pretendo construir según el modelo de caserío de la zona. Interesados llamar al teléfono 263330 de Pamplona y preguntar por Javier.

—Euskera ikasteko. Euskalduna naiz. 18 urte ditut. Neretzako beharrezkoa da baserri batetara joaten —euskera gehiago ikasteko—. Tolosan edo Tolosako aldean nahiago dut baina berdin da beste Pekua (Gipuzkoan). Interesadunek deitu telefono hauetara 459228 edo 459230. Antton. Donosti.

—Tengo verdadero interés en comprar un buen libro de cocina vasca. Pero que sea de auténtica cocina vasca, sin adulteraciones francesas o españolas. Por eso agradecería a cualquier buen «tripa haundi» me dijese algunos títulos y el lugar dónde podría conseguirlo. Begoña Gúrpide. Calle Zabalburu, 10 bis. Bilbao.

—Colecciono sellos, no importa que estén matasellados. Si os sobra alguno o tenéis repetidos, me los mandáis. Corresponderé con sellos o con «corte de pelo» (soy peluquero). También quiero dar las gracias a Joseba de Ondarroa, a M. J. Irigoien de Pamplona, a «Lagun bat» que es Iñá-

CAJA DE ANUNCIOS

ki de Bilbao y a todos los que han escrito. Valentín Malmasoro Arruti. Camino Travesía, 6 Inurritza. Zarauz.

—Se ofrecen dos chicas para cuidar niños o ayudar en labores de casa durante el mes de agosto. Preferimos por zona de Bilbao. Llamar al teléfono 4626772 de Portugalete.

—Deseo aumentar mi colección de billetes de todos los países conocidos y por conocer. Incluidos los del Banco de Bilbao de 1937 (si son españoles no hace falta que estén en circulación). Como el dinero no es mi fuerte, no podré pagar. Sin embargo espero que esto no sea impedimento para que mi casa se llene de billetes. Juan Ignacio Zapiain Alonso. Plaza Ferrerías, 3, bajo izda. Hernani.

—Soy un asiduo lector de esta revista y guardo todos los números publicados, pero por no haberla conocido antes, me faltan los nueve primeros. Me gustaría poderlos adquirir, así que si alguien me los vendiese, se lo agradecería. Pagaré bien. Jaime Azpillaga. Sánchez Toca, 7-9.º A. San Sebastián.

—Quiero comprar un televisor de segunda mano, que no sea caro. No importa tamaño. En blanco y negro, claro. Mi bolsillo no da para más. Llamar al teléfono 226802 de Iruña y preguntar por Itxaso.

—Estoy haciendo colección de pegatinas de temas y problemas de Euzkadi; también de partidos políticos, pero las que más me interesan son las de E.T.A. y sus gudarís. Ya tengo bastantes, sin embargo veo muchas por la calle que no las puedo conseguir. Si alguien puede facilitármelas que las envíe a Koldo Etxaburua. San Francisco, 39-3.º izda. Tolosa.

Esta es una sección hecha por los lectores. Toda una página abierta en la que se publican anuncios y llamamientos completamente gratis. Eta ohar hauek, gainera, euskaraz eta erderaz idatziak izan daitezke.

Pero ¡jojo! No se trata de «cartas al director», «correo de nuestros lectores» o algo de ese tipo. Pretendemos la comunicación entre todos los que leen «PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA» y os ofrecemos un espacio en blanco sin ningún tipo de cortapisas.

Esperamos vuestras cartas. Basta con escribir a PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA, Cortes de Navarra, 1-3.º, Pamplona, remarcando en el sobre que es para Ohar-Kutxa.



CARTA ABIERTA AL PUEBLO VASCO

Ya lo oíste pueblo vasco, rendición sin condiciones.

Podías, como yo, como algunos, confiar en que después de la larga noche del cerrilismo, de mano de los demócratas españoles, aprovechando una singular oportunidad histórica, se te iban a arreglar tus cosas... Pero no; no ha sido así. España de nuevo ha repetido el no violento a lo vasco. Fue una vez el liberalismo, después el franquismo, ahora la democracia... Todos han dicho no. Todos por la brava. Es una constante histórica.

Pierde pues, toda esperanza. Si fueras grande podrías con las armas (exactamente como te los arrebataron) recuperar tus derechos. Pero eres pequeño; nada puedes hacer. No puedes recuperar lo tuyo. Mandan los grandes; manda España, manda Francia. Son la fuerza. Es así porque se llaman leones. ¿Qué puedes hacer?

¿Tú confiaste alguna vez en España? ¿En los demócratas españoles? Pues te equivocaste. Hoy, también, la imposición, el dictado, la coerción. Como siempre.

Ni siquiera te han ahorrado el escarnio del chantaje de opereta de amenazantes poderes fácticos.

Pedro Azcárate
Caracas

BATASUNA

Orain dela denbora askodanik, gure aldizkarian («Punto y Horan-n») ikusten dira artikulatu batzuk euskal ezkerri buruz.

Guztietan idazleak eskatu zuten BATASUNA. Zein izan da erantzuna? Ondorio bat, benetan, ona izan da: ESB eta ANV BATASUNAegin dute, batu dira; baina, ordez, berriz beste dibisioi bat dugu, aldi honetan HASI-n, eta arazo handiak ESB-n.

Nik (eta uste dut, ni bezala euskaldun asko) galdetu diot nere buruari zer agertzen ari den alderdi hauetan. Eta, benetan esaten digut, ez dut aurkitu erantzun on ezein.

Ez dut nahi uste erantzuna dagoela errepresentagarriren nahia gidari batzuetan, baina...

Batez ere nik nahi dut gogoratu garrantzia momentu honen. Nik eskatzen diot nere buruari benetan konturatzen duten ga-

rrantzi honen.

Eta, amaitzeko, nik eskatuko nuen, berriro, BATASUNA. Bestela, gero, herria ez da izango errua. Zuek, politikoak, zuek, alderdiak, izango zaree errudunak. Errua arrunt zurea izango da.

Badakizue udal-hauteskundeak hurbil daude eta hertzale asko, segurki ez dute emango bere boto euskal ezkerrentzat. Zergaitik? Behar bada ez delako egongo BATASUNA. Zuek jakingo duzue.

OHARRA: Parkatu nere euskal-gaiztoagatik baina oraindik euskaigai naiz.

Koldo Ezkurdia Santamaria
Valencia

SASKI NASKI DONOSTIARRA

Tal como me lo han contado lo transcribo: El día 2 de agosto, por fallecimiento de un familiar, un amigo mío se desplaza con su familia hasta la Residencia del Seguro de Enfermedad para trasladar el cadáver al cementerio de Polloe. Era tal la acumulación de coches en el parking y estrecha carretera que conduce a la Residencia, al Hospital Provincial y al Sanatorio, que se vio obligado a parcar montado en la acera junto a la entrada al Sanatorio, en la parte más ancha de la carretera, sin estorbar en lo más mínimo la circulación de vehículos. Retirar el cadáver fue cosa de 16 minutos. Cuando salían con el cadáver, se encuentra con la correspondiente multa en el parabrisas.

Este hecho unido a otros muchos que en estos últimos años, he conocido y he vivido, me hacen pensar que es necesario cambiar la mentalidad, no sólo de los motoristas, es decir, del simple guardia municipal, sino de sus jefes o de su jefe.

En San Sebastián la guardia municipal, ha sido dirigida de una forma obsesionante: multar al automovilista. Y lo mismo si estorbaba la circulación como si no lo hacía.

Creo que ya es hora de cambiar de enfoque y en lugar de pensar en multas, pensar en que la circulación sea posible y fluida al máximo. Y esto no se consigue con multas sino con otro tipo de actuaciones. Por ejemplo: alguien impide la circulación y la dificulta durante 10 minutos supongamos. El Guardia Municipal debe acompañar a la camioneta a un lugar donde no estorbe, retirarle las llaves al conductor y tenerla inmovilizada durante 30 minutos.

Si la obstrucción es muy grave, la grúa deberá actuar inmediatamente.

Las multas sirven para muy poco, para que muchos no las paguen. Claro que es mucho más fácil rellenar un papelito que «actuar con eficacia».

Sigamos con lo sucedido en la mañana del 2 de agosto de 1978: Gran sorpresa al llegar a la explanada delante del cementerio de Polloe, al ver un gran letrero junto a la entrada de la capilla que decía lo siguiente: CONSTRUCCIONES FILGUEIRA - SAN SEBASTIAN - Tel. ...

Supongo que el Sr. Filgueira es lo que es. Pero lo que no puedo comprender es que el capellán lo haya consentido. Sin comentarios.

AUZOKIDE BAT
Donostia

BIEN SENCILLO: LIBERTAD

Como marino que soy siempre me llegan tarde las noticias escritas, por dicho motivo también tengo tiempo de reflexionar antes de emitir un juicio.

Después de los últimos acontecimientos en Euskadi y vista la información que de ellos dieron, tanto los periódicos, como los otros medios informativos (?) radio y TVE, medios atendido por profesionales (?) de la información yo me pregunto: ¿No hay ninguna ley que pida responsabilidades a los que vilmente tergiversan la verdad creando tanto odio? ¿No han estado y están atentando contra un pueblo esos profesionales (?) que día a día nos atacan impunemente, y no hay más remedio que callar? ¿A quién piensan engañar todos esos profesionales (?) que hicieron «su» información durante el franquismo? ¿Qué respeto merecen?

Y de eso los vascos sabemos mucho, ya que hemos tenido y seguimos teniendo que tragar mentiras de profesionales (?) oportunistas mediocres que pretenden engordar a base de la mentira en las publicaciones en Euskadi. Que uno lea u oiga las barbaridades que se escriben sobre nuestro maltratado pueblo en la prensa u otros medios de comunicación de España pase, pero que esos indecibles te insulten en nuestra propia casa, es algo inadmisiblemente.

En las últimas semanas he tenido la oportunidad de leer abundante prensa de diferentes ciudades (capital y ciudades costeras) de España, y como denominador común todas dedicaban la mayor parte de la información a Euskadi y me vuelvo a preguntar cómo esos profesionales (?) de la información se atreven a juzgar a mi

pueblo sin tener la menor idea de cómo somos. (Seguro de que la mayoría ni siquiera han estado en él) ni de cómo pensamos. La conclusión final a que llegaban todos era sin excepción: ¿Pero qué es lo que quieren los vascos?

Si son tan profesionales y tienen tan buena información debían de saberlo de sobra ya que lo único que queremos es bien sencillo: LIBERTAD.

Un marino abertzale
San Carlos de la Rápita

JUNTOS VOTAR «NO»

Tenemos dos clases de enemigos, unos externos y otros internos:

1.º Entre los externos están, los que estando en el Gobierno no se quieren dar cuenta que lo que el pueblo de Euskadi pide no es disparatado puesto que pedimos lo que es nuestro y nos ha sido robado por la fuerza; dícese que entre éstos están (UCD-AP y demás grupos afines).

2.º Entre los internos están los que dicen ser vascos y por supuesto bien poco lo demuestran como el PSE (sucursal del PSOE de Madrid) que a su vez es dirigida desde el extranjero por la Internacional Socialista; luego está el PC de Euskadi (sucursal del PC de Madrid) a su vez sucursal de Moscú; incapaces de decidir por sí mismos pues en el anterior esquema ya vemos de dónde proceden sus decisiones. O sea que nos quieren seguir de ese modo mangonear desde el extranjero.

Hoy tenemos por ejemplo a los valientes socialistas que ponen el grito en el cielo porque un diputado suyo es agredido por la policía en Santander, y van y piden la dimisión del Ministro del Interior, pero sin embargo no protestan igual de fuerte por los sucesos de Iruña y Donosti. Entonces yo perplejo me pregunto. ¿Será que la sangre derramada por Germán y Yoseba vilmente asesinados no es un suceso lo suficientemente grave? Sepan señores diputados socialistas que para el pueblo de Euskadi, la muerte de esos dos gudaris por la libertad de Euskadi sí es importante y no es la primera vez que un hecho de esa índole ocurre en Euskadi.

Y que el pueblo de Euskadi está harto de que se le engañe con falsas promesas de que se hará justicia. Ejemplos:

1.º Que ha pasado con los responsables de las muertes de Gazteiz.

2.º Con el culpable del asesinato de Normi Mentxaka en Santurce.

3.º Del culpable del asesinato de Javier Verdejo.

He citado éstos como podría haber citado otros muchos para que veamos la justicia que se aplica aquí y cuántos asesinos andan sueltos con el peligro que supone para los pacíficos ciudadanos.

No ha pasado ni medio mes desde los sucesos trágicos de Iruña y Donosti y ya vemos cómo se hace justicia.

Ahora eso sí, encima de tomarnos el pelo nos quieren tomar por tontos y nos dicen tanto el PSOE como el PC que votemos que SI a la constitución. ¿Por qué ese empeño en que votemos que sí? ¿No será que esos señores han pactado con el Gobierno de UCD, como ya lo hicieron en otra ocasión para imponernos al Presidente del Consejo General Vasco?

Considero que mientras no nos devuelvan nuestra lengua materna, como lengua oficial y soberana del pueblo vasco, y no nos devuelvan todos los derechos arrebatados por la fuerza al pueblo de Euskadi, y se nos quiera separar de nuestra hermana mayor Iruña y de nuestros hermanos navarros, Euskadi está en peligro. Y ante ese peligro y esos enemigos debe sobresalir nuestro patriotismo, dejando a un lado las diferencias ideológicas y juntos votar que NO a esa Constitución que hace peligrar a Euskadi.

Y si no se nos escucha en Madrid que nuestros diputados vuelvan a Euskadi.

ALEXANDER
Baracaldo

FEDERALIZAR

El Estado Español debe de federalizarse. Eso está claro. Pero también, y como lógica consecuencia, así sus diversos componentes. Por ejemplo, el Ejército.

Esta organización armada debería iniciar ya, inmediatamente, una nueva política a la hora de organizar sus Regimientos y Divisiones, partiendo de la base de unir y no de desunir y mucho menos de mezclar, como equivocadamente lo ha hecho hasta ahora, a los reclutas de las diferentes nacionalidades y hasta etnias que componen las Españas: andaluces, extremeños, castellanos, catalanes, canarios, gallegos y vascos. ¡Vaya! ¡Me sale otro zapiak bat!

Mientras se espera el día de un Ejército compuesto por profesionales, como parece que existe en la Gran Bretaña y en los Estados Unidos de América; yo pienso que el recluta se encontrará mucho más a gusto entre sus paisanos y con el

rancho cocinado al estilo de su tierra, (en el caso de los vascos detalle muy importante) que en tierra extraña y todos mezclados, en medio de un ambiente por lo tanto artificial, es decir híbrido y que produce una separación y aislamiento individual incluso una especie de inhibición espiritual dañina desde un punto de vista psicológico e incluso de eficacia en el caso de una conflagración que nos obligase a tener que defender nuestro territorio. No me cabe la menor duda, que los gallegos defenderían con mucho mayor entusiasmo y ardor combativo su propia tierra gallega y que por su conocimiento del terreno lo harían de forma mucho más eficaz que si batallones híbridos tuvieran que hacerlo. Y así en los demás casos.

Esto llevaría a un replanteamiento de las Regiones Militares, siempre en aras de una mayor eficacia y operatividad, o dicho en euskera: «Biotza ta zentzuna guduán dira bearrago, izkilluak baiño» = el corazón y el entendimiento en la guerra son más necesarios, que las ar-

mas.

Oldoltzeko = Para pensarlo.
SOROTZI
Donostia

CUANTO MAS FACIL MEJOR

Jugando a las cartas, al mus; la alubia, el garbanzo o la ficha que vale por cinco tantos, se le dice en euskera «amarreko». Yo creo que se le debería de llamar «bosteko».

Me contaba la madre de una niña de siete años, que estudia en una ikastola el primer curso de EGB. (Educación General Básica), que la niña sufre con el «ogeitamar» (20 y 10) y el treinta del castellano. Y así también con el cuarenta, cincuenta, sesenta, setenta, ochenta y noventa.

A lo peor, voy a sugerir una barbaridad. Gente que sabe mucho más que yo, espero co-

mente mi idea, pero ¿qué tal si para decir treinta dijéramos en euskera: IRUMARREKO y para decir cuarenta: LAUMARREKO, etc.?

En algunas zonas de Francia y de la Suiza de habla francesa, yo he oído decir en lugar de SOIXANTE DIX, SEPTENTE (pronunciar septant) y en lugar de QUATRE VINGT, HUITENTE (huitant).

Aprovecho la ocasión para insistir en que se deben de facilitar las cosas, sin etacar jamás las raíces de la lengua que según D. Imanol Mujika en la pág. 8 de «El Diario Vasco» del sábado día 10 de junio de 1978 —si no le he entendido mal— radica en el «izena» (el nombre).

Y nada de complicar la escritura con la malhalada «H» —y mucho menos hacerla obligatoria, que de obligaciones ya estamos bien servidos—. Yo cuando he visto la palabra **me-sa** escrita en euskera con «H», casi me desmayo. Pobres estudiantes, cómo les complicamos la vida sin ninguna necesidad. Es como usar la palabra «ERRE-KUPERATZEKO», en lugar de de-

cir, por ejemplo, «BERRIZKA-TZEKO», porque en realidad se trata de repetir la asignatura que no se ha aprobado.

¿Y para cuándo la desaparición de los exámenes? Se da una puntuación anual, resumen de las cuatrimestrales, y asunto terminado. Y a seguir estudiando. Los padres y los alumnos y los profesores son los responsables de la marcha y de la actitud a tomar con vistas al futuro. Lo que no debe consentirse es la alteración de la marcha de la vida escolar, ni permitir la pérdida del ritmo y del tiempo al profesor, y al colegio.

Así tendremos buenos y malos ingenieros, arquitectos, médicos, etc.... como ahora, pero habremos ganado en simplicidad y orden y evitado neurosis, insomnios, suicidios, traumas infantiles y juveniles, de graves repercusiones posteriores. Habremos saneado nuestra sociedad. Esaten dut. Digo yo




IKASLE BAT

suscríbese a

Reciba PUNTO Y HORA de Euskal Herria en su domicilio, beneficiándose de un 20% de descuento.

**PUNTO
Y HORA**
DE EUSKAL HERRIA

TARIFA ANUAL

	Estado español	2.000 Pts.
	Europa	2.500 Pts.
	aéreo	3.000 Pts.
	Resto países	4.500 Pts.

D.

Profesión

Teléf.

Calle o Plaza

n.º

Piso

Población

Provincia

SUSCRIPCION ANUAL

FORMA DE PAGO



Transferencia a n/c en:
Caja Laboral Popular
P. Sarasate, 20 Pamplona



Recibo al cobro a través de
Banco:
Sucursal:



Giro postal a:
PUNTO Y HORA
Apartado 304 - Pamplona



N.º de cuenta
Talón adjunto
Contra reembolso

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS y envíenoslo



Enseñar el Euskera. Los padres a los hijos, o... ¿Los hijos a los padres?

Hasta hoy, los padres conducían a los niños a la escuela. En la Ikastola, los niños aprenden euskera y cultura vasca.

Pero después de clase, ¿qué ocurre en casa?

Que los hijos saben más que los padres.

¿Cómo van a hablar vascuence cuando sus padres les hablan en otro idioma?

¿No decimos que la primera escuela es la familia?

Aquí, los padres tienen una responsabilidad directa con sus hijos: Estudiar euskera, alfabetizarse....

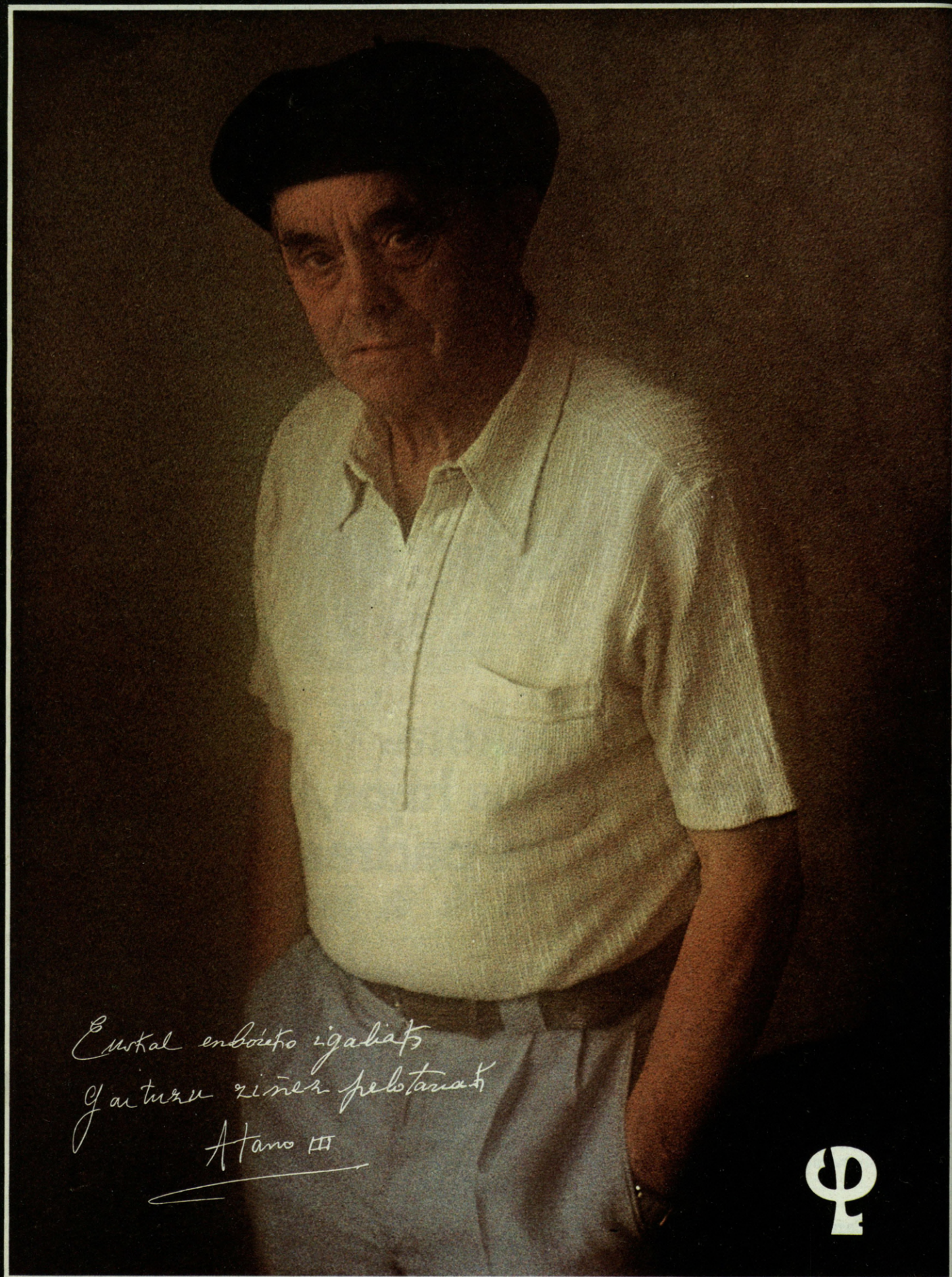
Y ahora, extraña paradoja, son los padres quienes, de manos de sus hijos, tienen que ir a la Ikastola.

**Campaña Pro-recuperación del Euskera.
 Obra Social de CAJA LABORAL POPULAR.**



**CAJA LABORAL POPULAR
 LANKIDE AVRREZKIA**

Herriarekin - Herriarentzat. CAJA LABORAL



*Ez dabil enboretan igaribatz
Gaizuruz zinez pelotariak
Atano III*

